

# Balleages

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 18 de Diciembre de 1963
ANO XXV :--: N.º 7.277 - PRECIO 2'- PTS. -- DEPOSITO LEGAL P M. 1 -- 1958

#### 7.000 VOCALES SINDICALES



Del magno acto sindical celebrado en el Palacio de Deportes, en el que tomaron posesión los Vocales nacionales sindicales de las Juntas Económicas y Sociales de los Sindicatos Nacionales y de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, ofrecemos en esta fotografía un primer plano del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos en un momento del importante discurso que pronunció.

#### Ayuda a los países en vías de desarrollo

- Reducción de la carrera de armamentos Un "New Dea" a escala mundial
- Fin definitivo de la «guerra fría»
  - La muerte de Kennedy no ha cambiado nada

Sede de las Naciones Unidas, 17. (Efe). - El Presidente Lyndon Johnson ha hecho hoy ante la Asamblea General de las Naciones Unidas un llamamiento para el establecimiento de un «New Deal» a escala mundial y ha expresado su deseo de que se internacionalicen los programas de ayuda a los países en vias de de-

Por otra parte, el Presidente de los Estados Unidos declaró que su país desearía ver el fin definitivo de la guerra fría, su-brayando que la tarea primordial de la humanidad es el mantenimiento de la paz y asegurar el porvenir.

En la primera parte de su dis-curso, el Presidente recordó los éxitos alcanzados por la ONU y citó especialmente las operacio nes en el Congo y en el Oriente
Medio, el acceso a la independencia de numerosos países sometidos al régimen colonial, la
reducción experimentada en la carrera mundial de armamentos y los esfuerzos realizados para desarrollar la cooperación internacional en el terreno de las inCONFLICTOS ENTRE LAS POTENCIAS

«Yo se -dijo- que existen todavía conflictos entre las grandes potencias y problemas entre pequeños vecinos, desacuerdos sobre el desarme, persisten viejas injusticias en el campo de los derechos del hombre, secuelas del colonialismo y otros problemas del colonialismo y otros problema mas, pero los hombres y las na-ciones pueden resolverlos traba-jando juntos».

«Podrán resolverlos —afiadió el Presidente— con la ayuda de esta organización, puesto que todos los miembros de la misma hai n de ella un lugar de trabajo encaminado a la acción constructiva y no una platafor-ma de insultos, cuando todos los miembros busquen su ayuda para resolver sus propios problemas así como los de los demás c ndo todos sus miembros cum-plan sus obligaciones financieras hacia esta organización y cuando finalmente, todos sus miembros hayan admitido el principio de que ningún país, ningún partido ni ningún sistema puede contro-lar el porvenir del hombre».

SU EXPERIENCIA EN EL «NEW DEAL»

Recordando su experiencia en el «New Deal» norteamericano junto al Presidente Franklin Roosevelt, Lyndon Johnson hizo un llamamiento para la elaboración de un programa semejante de desarrollo económico y social aplicable a escala mundial.

«Ha llegado el momento para el mundo —dijo— como llegado el momento para el mundo —dijo— como llegado el mundo —dijo— como el mundo —dijo —di

gó para América hace treinta años, una nueva era de esperan-za y progreso para su tercio de treinta la humanidad, que todavía pade-ce hambre, pobreza y está suje-ta a todo tipo de enfermedades».

Precisó después el Presidente nortamericano que no trata de imponer una nueva moda de vida inspirada por una sola nación, sino a un más alto nivel de vi-

da bajo la inspiración de las Naciones Unidas.

COMPROMISO UNIVERSAL

«Esto no podrá ser realizado—afirmó Johnson— mediante resoluciones llenas de esperanza en el seno de esta asamblea, sino (Continua en la pág. siguiente) ¡Vaya con la Princesita!



Esta princesa irani de 18 años se llama Mansoureh Riahi y estudia Ciencias Políticas en París. Pero parece dispuesta a seguir el camino de Sora-ya, pues va a desempeñar un importante papel en una película sobre las aventuras de Marco Polo. Ella asegura que le agradaría interpretar papeles en los que encarnara a mujeres de mala vida. ¡Vaya con la princesita!

#### Desvalijan el Monte de Piedad de Estoco mo

Los ladrones robaron por valor de 18 minones

lamente durante la noche del pa-sado sábado al domingo y entraron en el edificio por una casa vecina y con gran laboriosidad se-

Estocolmo, 17. (Efe). — El pararon unas cuantas tejas, Monte de Piedad de Estocolmo haciendo un boquete por el que ha sido desvalijado por unos au- se introdujeron en el desván del dace y acróbatas ladrones que de edificio. Después hicieron otro en manera incomprensible han logrado llevarse un rico botín for dieron tranquilamente por un asmado por acciones, joyas, objetos de arte y dinero valorado todo en así las alarmas, hasta la planta unos 18.000.000 de pesetas.

Los ladrones operaron tranqui- para poder llegar al sótano donde sado sábado en la moche del pase e proprieta de desván y ya descendieron tranquilamente por un assemble de se la la planta de servicio evitando de se la la manera de servicio evitando de se la la moche del pase e proprieta de servicio evitando de se la la moche del pase e proprieta de servicio evitando de se la la moche del pase e proprieta de se la desván del por un assemble de se la la planta de se la la moche del pase e proprieta de servicio evitando de se la la moche del pase e proprieta de servicio evitando de se la la planta de servicio evitando de se la la planta de servicio evitando de se la la planta de servicio evitando de se la planta de servicio evitando de servicio evitando de servicio evitando de se la planta de servicio evitando de se la pla

las que horadaron con un soplete. Los ladrones hicieron gala de (Continúa en la pág. siguiente)

# Guinea Ecuatorial desea tener régimen autónomo

y han quedado suspensos de empleo y sueldo. internán-

doles, posteriormente, en un campo de concentración. A los trabajadores les han

#### Rebeldía de los portuarios cubanos

Destrozaron las golosinas destinadas a la señora de Raul Castro tro. A consecuencia de esto. Blas Roca ha tomado repre-salias contra los oficiales del puerto a los que ha retirado la cartilla de racionamiento

Miami, 17. (Efe). - La actitud de rebeldía trabajadores portuarios cu-banos principalmente en la capital, mantenido por todos los medios y a pesar del terror impuesto por las autoridades castristas, es de tal gravedad para el régimen que ha habido necesidad de inclusiva de la castra de l implantar un severo control sobre ellos del que se ha en-

cubano, Blas Roca.

Hace unos días, los portuarios habaneros al descargar el buque «Sierra Maestra» destruyeron un cargamento de la companya mento de golosinas, vinos y alimentos que llegaron con-signados a la esposa del Mi-nistro de Defensa Raul Cas-

UN CHIMPANCE

CONDUCIA A

110 POR HORA Lakeland (Florida), 17. (Efe). Un coche conducido por un chim-Pancé a 110 kilómetros por hora

No le creyeron, pero, por si aca-so, alertaron a los patrulleros y, en efecto, al poco tiempo, era de-tenido un coche con un chimpance

al volante y a su lado su comodón propietario circense, John Stover, que sólo le tocó apretar el acelerador y el freno y por descontado pagar la multa por imprudencia temeraria.

(Continúa en la pág. siguiente) El Obispo de Huamachuco en Mailorca

Santa Isabel, 17 (Cifra).—La población de la Guinea Ecuatorial ha votado si a, provecte de ley de régimer autónomo que le fué sometido en p.eb.scito. Tanto en Fernando Poo come en Río Muni, la cifra de votanies ha sido elevada. Sobre un censo total de 126.000 electores, han votado 91.980, equivalento a un 73 por 100 del censo. Si bien faltar todavía por escrutar los votos emitidos en algunas localidades ale adas, situadas en la selva, con dificultad de comunicaciones, los datos hasta ahora conocido permiten afirmar que la mayoría obtenida por los partidarios del régimen autónomo es de unos diez mil votos, cifra que puede aumentar todavía.

En Bata ce 25.000, votos se han obtenido 1.500 positivos sobre los negativos

En Río Benito de un censo to

negativos
En Rio Benito de un censo total de 13.00' los vetos afi mativos exceden en 4 300 a los negativos.
En Eatinayons de un censo de (Continúa en la pág. siguiente)

#### CAMBIE SU SMOKING Establecimientos B. MERCADAL

símbolo de alta calidad en el vestir le ofrece un extenso surtido de smokings por el Sistema

en modelo chal y en colores negro y azul noche



En la mañana de ayer, procedente de Roma, donde asistió al Concilio, llegó a Mallorca el Padre Damián Nicolau, T.O.R., Prelado de Huamachuco (Perú). Anoche le tributó un caluroso recibimiento su pueblo natal, Villafranca de Bonany. En la foto vemos a Monseñor Nicolau rodeado de sus famillares. (Entrevista en "Pequeños Reportajes")

españoles en Alemania San Sebastián, 17. (Cifra).-San Sebastian, 17. (Citra).— Por el puente internacional de la Avenida de Francia, en Irún, ha cruzado un convoy integrado por siete camiones que transportan cincuenta mil kilos de paquetes con regalos destinados a ol eros españoles que trabajan en Alemania, obsequio del Ministerio de Trabajo a través del Instituto Nacional de Emigración, Integran los regalos bibliotecas discotecas murales Emigración, Integran los regalos bibliotecas, discotecas murales educativos, trajes regionales, disvacaciones navideñas con sus famiverso, todo ello valorado en ocho millones de pesetas. Al frente de la expedición va el Director General del Fondo, de Protección al Trobajo

Regalos a los obreros Gran Premio de Fotografía

IL KILOS DE PAO



Esta impresionante fotografía del bonzo quemándose vivo en Saigón ha obtenido el Gran Premio del Certamen Internacional de Fotografía de Prensa celebrado en La Haya.

# de oro en 10 meses

Es la procucción aurifera en las minas de Amería

MADRID, 17. (Cifra). — DURANTE LOS DIEZ MESES DEL AÑO EN CURSO, LA EMPRESA NA-CIONAL ADARO, HA EXTRAIDO DE LAS MINAS DE RODALQUILAR (ALMERIA), 50.007 TONELA-DAS DE CUARZOS AURIFEROS, CON UNA PRODUCCION TOTAL DE 251.372 GRAMOS I E ORO. Y UN AUMENTO CON RESPECTO AL MISMO PERIODO DEL AÑO ANTERIOR, DE 75.268 GRAMOS DE ORO.



Tiene un extraordinario valor de ejemplaridad el saber que al frente del Estado español hay un hombre que se emociona ante la desgracia de los demás; y que se emociona después de haber puesto toda su voluntad y todo su poder de Caudillo de un pueblo para que la adversidad, que afecta a unos cuantos españo les, pudiera ser suavizada hasta el limite de las posibilidades que la ciencia y la técnica, animadas por la caridad y el recto sentimiento de la justicia, pueden alcanzar.

Y hay que valorar aún más esa emoción y esa capacidad para emocionarse, sabiendo que el hombre que siente así el dolor de los otros hombres es el mismo que ha enfrentado los momentos más graves de la historia de España y del mundo, a lo largo de difíciles años, sin que la emoción pudiera doblar su férrea voluntad de conductor de multitudes y Jefe de un Estado, en los trances de guerra y en las grises, frías, duras y necesarias tareas de la paz.

rrea voluntad de conductor de multitudes y Jefe de un Estado, en los trances de guerra y en las grises, frías, duras y necesarias tareas de la paz.

Ese pequeño discurso, en el XXV aniversarlo de la O.N.C.E., es un gran discurso. En su sencillez, en la recordación exacta de todo el proceso que dió nacimiento a la Obra, en el sentido humano de la comprensión de lo que afecta a unos hermanos que vivían aislados del resto de la comunidad nacional. En el alegre orgulio de sentirse el artífice de esa conquista en favor de los no videntes. En el buen uso de esa anécdota, referida al general Martínez Anido, gracias a la cual el Caudillo comprende y siente el ansia de los no videntes de estar libres y de ser útites para sí y para la sociedad a la que pertenecen. Ha sido una pequeña pieza oratoria, sencilla y cordial, como si fuera hecha por un visitante más, pero por un visitante que está forjando un pueblo y para el cual nada de lo que en ese pueblo pase o pueda pasar le es ajeno.

Y sobre todo, y en estas vísperas navideñas, cuando todos los humanos nos sentimos un poco más buenos, y algunos menos malos, las palabras de Franco, nuestro Caudillo también en los pequeñas quehaceres de cada día, ha sido como un regalo que nos commocicnó con su emoción, cómo una consigna más sobre la necesidad de continuar y valorar todas las actividades, pequeñas o grandes; de la suma de las cuales, en definitiva, nacen los pueblos con un estilo determinado.

Franco, una vez más, nos ha demostrado como de una fecha que parece sin importancia para la mayoría, puede hacerse

cen los pueblos con un estilo determinado.

Franco, una vez más, nos ha demostrado como de una fecha que parece sin importancia para la mayoría, puede hacerse una fecha de alta significación. Un poco como la frase de Santa Teresa cuando veía la divinidad, a Dios, también entre los pucheros del yantar diario y modesto.

Una de las más altas demostraciones de la calidad de un estadista es esta de estimar y, sobre todo, dar realce ante las gentes a lo que para una mayoría, fácilmente arrastrada por el egoismo, o deslizada sobre la inadvertencia, no tiene significación alguna. Franco ha mostrado el valor de lo que da el tono a las cosas y a los sentimientos, cómo en la frase evangélica, "¿y si la sal se volviera insipida, quién la salaría?" El. Franco, en una jornada gris, nos ha dado la emoción de su sentido del mando, en la guerra y en la paz, en las pecueñas y las grandes realizaciones, Y, además, el ejemplo de la dedicación a una empresa humana en todas sus dimensiones y en todos sus matices.

#### El plebiscito en Guinea Rebeldía de los portuarios cubanos

(Viene de la página anterior) 16.000, los voto afirmativos exceden en 10.120 respecto de los ne-

gativos.

En Valladoli de los Bimbiles.
el censo es de 14.000. Los votos
negativos han superado en 1.600
a los afirmativos.

a los afirmativos,
En Fernando Poo de un censo
de 12.490 vota on afirmativamente 5.340 y por el no, 7.150.
Las elecciones se han desarrollado en un completo clima de
paz y de orden. No se ha producido incidente alguno.
Se explica aquí el resultado del
plebiscito en Fernando Poo por el
hecho de que 'os votantes que se
han manifestado contrarios al régimen autónomo y que son mayo-

han manifestado contrarios al régimen autónomo y que son mayoría no desean que se introduzca ningún cambio en el régimen actual, que consideran plenamente satisfactorio par ellos dado el alto nivel de vida de aquella isla. Se recuerda que como oportunamente hico constar el Ministro de la Presidencia, os votos afirmativos implicaban la aceptación de la ley, y los votos negativos precisaban el deseo de los votantes de conservar su actual estructura administrativa y régimen juridico presente. ridico presente.

Se espera que para mañana pue-an tenerse los datos definitivos totales del plebiscito en cues-

LOS ULTIMOS RESULTADOS
Santa Isabel (Farnando Poo), 17
(Cifra)—(De nuestro enviado especial, Jesús Martínez).—Los últimos resultados conocidos de la zona continenta' no alteran la superforidad de la contestación afir-mativa sobre la lev de bases de autonomía de la Guinea Ecuato-rial. Las noticias han sido acogirial. Las noticias han sido acogido con la misma calma v normalidad oue presidieron todo el periodo de preparación de las votaciones v la misma jornada del domingo Los últimos resultados aún no han llegado a la capital, Santa Isabel pero no rueden ya variar sensiblemente, por su reducida cuantía la proporción entre los votos afirmativos y los negativos. Fernando Poo y Río Muni han aceptado de muy buena gana los

resultados obtenidos. Es intere-sante saber que los nigerianos que trabajan en la isla, cuyo número excede ampliamente los cuarenta mil, observaron la máx ma correc-ción Lo mismo duranta le etana ción. Lo mismo durante la etapa de preparativos como durante la jornada electoral y las posteriores se han abstenido de toda intertervención, puesto que son extran-

peros.

ABSOLUTA CALMA,

DICE «FRANCE PRESS»

París, 17. (Efe)—Los resultados del referendum en la Isla de Fernanco Poo no modifican en modo alguno la aceptación del Estatuto de Autonomía aprebado por la gran mayoría de la población de la Guinea Ecuatoria: española, dice la agencia France Presse, en Lna información fechada en Santa Isabel

de la isla de que no se modifique la actual situación jurídica y ad-ministrativa de la región».

El referendum —prosigue la info mación de la agencia citada—se ha celebrado dentro de la más absoluta calmay no se tienen noticias de que hava habido incidentes.

(Viene de la página anterior) impuesto «actividades vo-luntarias» domingos y dias festivos, obligándoles a asistir a conferencias de adoctrinamiento marxista cuan-do no estén de servicio.

SE PODRA IMPEDIR LA VENTA DE TRIGO A LA URSS

Washington, 17. (Efe). La Cámara de Representan-tes ha aprobado una enmienda, en virtud de la cual se podrá impedir la venta de trigo norteamericano a la Unión Soviética. PESCARON UN SUBMARINO

Cocarneau (Francia), 17. (Efe). — El pesquero de (Efe). — El pesquero de arrastre francés «La Croix de Lorraine» ha hecho la mayor captura de su temporada atrapando en sus redes a un submarino no iden-

tificado.
Cuando el buque se encontraba pescando frente a las costas de Finisterre, sus recostas de Finisterre. sus re-des capturaron algo de ex-traordinarias dimensiones que dejó maravillada a la tripulación. Su sorpresa su-bió de punto al darse cuenta de que las propias redes arastraban al pesquero mar adentro. Sa trataba de un adentro. Se trataba de un submarino. no identificado. que se encontraba operando

«He venido aquí -dijo- para

proclamar sin equívocos que la bala del asesino que le quitó la vida no ha cambiado en nada las

del mundo y el bienestar de la humanidad».

Recordando los compromisos

adoptados ya con el Presidente

Kennedy y por sus propios pre-decesores, Johnson afirmó: «To-

da la potencia y la cooperación de los Estados Unidos están de-

dicadas al esfuerzo común para

eliminar la guerra y las amena-

intenciones de este país». «Nos oponemos más que nun-ca a las doctrinas de odio y vioen aquella zona y el patrón del pesquero antes de ser remolcado contra su volun-tar ordenó que fuera corta-da la red.

22 PESCADORES, AHOGADOS

Ciudad de El Cabo, 17. (Efe). — Veintidos pescadores han perecido ahogados al naufragar sus embarcaciones arrastradas por dos gigantescas olas en las proximidades del puerto de No. lloth, a unas 350 millas norte de esta ciudad.

COHETES RUSOS EN CUBA Miami, 17. (Efe). — Un fugitivo cubano, Ignacio Blanderes, de 21 años de Blanderes, de 21 años de edad, que ha escapado muy recientemente del dominio comunista en su pais, ha revelado que él mismo ha visto hace muy poco un largo convoy de camiones rusos con remolques, que transportaban grandes objetos, al parecer, proyectiles autopropulsados de gran tamaño.

También afirma que pre-senció el paso de esta co-lumna, de enormes vehículos de fabricación soviética por una carretera de su patria. Los «objetos cilindricos alargados iban cubiertos con lonas pero ciertamente de. bian ser proyectiles autopro-pusados de veras muy gran-

DE

com go a Bi lo. l am

d que

Blanderes, buzo de profe-sión, huyó de Cuba en una pequeña barca a remos con tres amigos y fué recogido junto con sus acompañantes por un petrolero norteame ricano a unas 15 millas de la la costa meridional de la península de Florida.

Por otra parte, varios pescadores cubanos que también han buscado asilo en Florida, declaran que muchos buques y lanchas patrulleras cubanas con las que Fidel vigila las costas cubanas, están mandadas por capitanes soviéticos.









#### SE APLAZA PRESENTACION

CIRCO MONUMENTAL

HASTA MAÑANA

UEVES

EN EL

Teatro-Circo Balear

POR DIFICULTADES TECNICAS en el embarque de la caravana de los leones, y DEBIDO a que otras atracciones aun no han llegado a españa a causa de los remporales de nieve en EUROPA



#### QUINTO ANIVERSARIO



Que falleció 24-12-1958, a la edad de 64 años, en Porto-Cristo. habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos e hijos políticos, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán el día 24 a las 8, en la Parroquia de la Virgen de los Dolores de Manacor y el día 25 a las 10, en la Iglesia de la Virgen del Carmen de Porto Cristo.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Que falleció ayer a la edad de 67 años en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su afligida esposa doña Antonia Ginard; hermanos Antonia, Miguel y Margarita (ausente), y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán su-

Casa mortuoria: Poseo Ramón Llull, 28, 1.9. — FELANITX.

No se invita particularmente.

Bi Exemo, y Rudmo Br. Obispe de esta Diácesis se ho dign no conceder indui

ROGAD A DIOS EN CARIDAD PUR EL ALMA DE

Que ha fallecido a los 70 años, en Buñola, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

F. P. D.

Su apenada esposa Margarita Fiol Bordoy; sus hijos María. Guillermo y Gerónima; sus hijos políticos Ramón Morro Mas, María Ignacia Colom Colom y Gregorio Estarellas Isern; nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al Rosario y seguidamente al funeral que tendrán lugar hoy, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Buñola.

Casa mortuoria: General Goded, 9. — BUNOLA.

El Exemo y Rodmo. St. Obispo de esta Diócesis as ha dignado concede: indui-

ta 'sabel
Casi la totalidad de la población
curopea de Fernando Poo —añade
la agencia France Presse— se ha
abstenido de votar para respetar,
al parecer, el sentido africano del
referenciam.
La citada agencia añada que ser

La citada agencia añade que «estos resultado» deben interpretarse como un deseo de los habitantes

Llamamiento de Johnson (Viene de la página anterior) mundo entero a raiz de la muerte del Presidente Kennedy.

a través de una revolución pací-fica en el mundo, mediante un compromiso de todos sus miembros, ricos y pobres, fuertes y débiles y cualquiera que sea su posición e ideológica, de perseguir el principio del bien común y de la dignidad humana».

lencia, tanto en nuestro país co-mo en el mundo entero. Y apoya-mos más que nunca a las Nacio-nes Unidas como el mejor ins-trumento para promover la paz «En este espíritu -explicó el Presidente— han actuado, con mucha satisfacción» los Estados Unidos en estos últimos años en la creación y mejora de las instituciones internacionales de de-

sarrollo».
«Somos partidarios —añadió del perfeccionamiento constante de los procedimientos colectivos para ayudar a las naciones me-nos desarrolladas, a fin de que se constituyan en sociedades mo-dernas. Somos partidarios de un programa internacional de ayue que sea tan internacional en la práctica como en la teoría. Cada país debe aportar su contribución. Todos los miembros de las Naciones Unidas pueden trabajar para edificar un mundo me-

Abordando el tema de la paz muncial, el Presidente declaró: «El mayor de todos los problemas humanos, y la mayor de nuestras tareas comunes, es la de mantener la paz y asegurar el porvemr».

«Sabemos lo que queremos -agrego el orador—: Los Estados Unidos desean ver el fin de la guerra fria de una forma definitiva, Los Estados Unidos quieren cooperar con todos los miembros de esta organización para vencer en todas partes a los vie-jos enemigos del hombre: El hambre, la enfermedad y la ig-

El Presidente de los Estados Unidos explicó después a los de-legados el agradecimiento del puebio norteamericano por los men-sajes de simpatía llegados del

#### «Rififi» sueco

(Viene de la página anterior) una enorme tranquilidad tomándose el tiempo preciso para ingerir un bocacillo y tomarse una buena dosis de cerveza, cuyos cascos dejaron en el lugar de las operaciones. Después de esto y haciendo caso omiso de lingotes de oro que se encontraban en las cajas fuertes, volvieron al punto de partida valiéndose de los n mos medios que a su llegada.

DOS ADORCADOS

EN INGLATEAGA

Londres, 17. [Efe] — Dos jóvenes británicos, Dennis John
Wnitty, de 22 años de edad, y
Russell Pascoe, de 23, que fueron
condenados a muerte por el asesinata de un grantero de Consinato de un granjero de Constantine (Cornualies), han sido ahorcados esta manana a las nueve (h.ra española), después de ser rechazada la petición de gra-cia presentada. Whitty, ha sido ejecutado en la prisión de Win-chester y Pascoe en la de Bristol.

Durante toda la noche, adversarios de la pena capital se han manifestado ante las dos prisio-nes, así como ante el domicilio londinense de Henry Brooke, ministro del Interior.

El pasado lunes, Bridget Hamilton, de 19 años, novia de Whitty, recibió la autorización. para ver por última vez a su pro-metido. Anteriormente, participó en una manifestación del llamado «Comité de los cien», ante el Mi-nisterio del Interior en Londres. Una delegación del Comité hizo entrega al ministro de una petientrega al ministro de una peti-ción respaldada por más de dos mil firmas, en la que se solicita-ba a éste que recomendara a la Reina, que hiciera uso del derecho de gracia,

#### COPLAS SHI MALICIA

Como flor de aristocracia, con su inmenso corazón, acudió a la Redacción "El Caballero de Gracia".

Es su pasión y desvelo a los pobres ayudar y también colaborar con el amigo "Cojuelo".

Cuando a la puerta llegó y a pasar se disponía, un conserje que allí había ¿qué quiere?, le preguntó.

\_A "Cojuelo" quiero ver,

#### El Caballero de Gracia

dijo el noble "Caballero". Y escuchó: —¿Pusca dinero...? ¡Hoy no le puede atender!.

Quedó con el alma en vilo; mas, con actitud discreta dió al conserje unas pesetas y se marchó tan tranquilo.

Y lleno de confusión el conserje se decía:
—Soy "beneit". Merecería
veinte meses de prisión
por tamaña felonía.

GIL ARRIBATO



LOS LIBROS EL «TOREO DE SALON»,(1) DE CELA

Hace un rato largo que me es-toy divirtiendo y riendo solo, como un tonto de pueblo o al-

go así.

Bueno, no estov de verdad solo. Estoy con un libro y con un
am go llamado Camilo José Cela, autor de este ibro —con el
que vengo pasándolo bien desde
hace un buen rato— titulado
"Toreo de Salón"
Cela llama a su "Toreo", en el
"hitte o "Ferre con accumo na-

sibilit o, «Farsa con acomp na-mento de clamor y murga». Los subtítulos, los sumarios y los capitulillos de Cela componen



ya por sí mismos un verdadero mundo literario. Eso de «farsa con acompañamiento de clamor y murga» está muy bien, es muy

En efecto, mientras Cela nos va mostrando, con un puntero, como el hombre del cartelón, los
pliegues, las esquinitas, las arrugas del traje o los calzones, a
punto de caerse de sus toreritos de sa ón, hay clamor de multiud v suena un pasodoble y
toro pasodoble, v el sol calienta, aunque estemos en diciembre
y uno, más o menos, está dando
su vuelta al ruedo con barba de
seis ciás v un catarro perruno al que no hay más que pedir.
Cela es gráfico, compadre natural en la amistad —«la natutalidad, dirá él. es fruto de la
Paciencia», como la amistad hay
que añadirle— v sabe mezclar
latines y palabrotas como un
clásico. Los tacos de Cela son
solos de bombo, chocar de platillos, estridencias necesarias y
que todo musicales. ¿Quién le ha
reprochado a Cela sus palabrotas? Quien se las haya reprochado no había leido a Quevedo, no
había leido a Valle-Inclán, pero. y un catarro perrudo a Cela Nada menos gra-to que una palabra fuerte de cela, y aquí, en sus toreritos de salón, una de esas palabras bas-ta, a veces, para dar una definion de todo un verano-y de too un pueblo. Con palabras y nada más que

on palabras y nada mas que on palabras —como un torero e ellas, provisto de esa única ma, como el torero con su cado de frente al astado— Cela pinta sus tipos, describe lo que muestran en la cara, lo que ocultan entre pecho y espalda, lo que anhelan en sus sonrisas mejancajos a la que pretenden

me ancolicas o lo que pretenden con sus poses afectadas hasta la más arrebatada ingenuidad. Hay palabras desvergonzadas, como los gritos desaforados de los tendidos, palabras tímidas como ciertos rubores femeninos ante la torería palabras inflamadas como las de los que han comido bien y se firman un nun comido bien y se filman un puro gordo y caro De todo hay en lo da y éste como los buenos, lo da todo en una tadre, lo da todo libro. En este nada regateó st manera, de la fuerza y beza de lo que llamamos «esti-porque algo hay que llamar, que en Cela se traduce en una entrañable maner: de ser hom-bre que escrib por pura necesi-dad, porque se lo piden la cabe-za y también el corazón.

Juan BONET



#### LOS SUEÑOS

Con decir que la vida es sueño y que los sueños, sueños son, no se sabe, con perdón de don Pedro Calderón, ni lo que la vi-

da es ni lo que los sueños son. La vida, ahí está. En nosotros y por fuera de nosotros todo es vida. Es la vida. Pero, ¿y los sueños? Pese a la impresionante bibliografía sobre la interpretación de los sueños, nadie ha dado en el "quid" de lo que significan y receivante.

Hay dos maneras de soñar: despierto y dormido. Para mi no despierto y dormido. Para mi no hay otro sueño que el de soñar despierto, ¡Y vaya si me gusta! Toda la vida he jugado a soñar. Ahora eso, luego aquello y lo de más allá. Solamente así se puede decir que la vida, parte de la vida de uno, es sueño. Y que los sueños no son sueños unicamente, sino que sueños unicamente. sino que participan de la vida misma. Así el sueño viene a ser el anti-cipo mental de la felicidad. La vida no hace sino materializar-la y ponérnosla en al mano. Hacer que pierda su calidad ilu-sionada. El loco de sueños no es sino un delirante de grande-zas. El más feliz entre los hom-

El soñar dormido ya es otro cantar. Ni la vida es ese sueño, ni los sueños son esos sueños. Para mi son monstruos imagi nativos que nos sorprenden en nuestra muerte aparente, que es el dormir, a manera de fuegos fátuos.

Los sueños placenteros me los fabrico despierto. Dor mi do, siempre me ocurre soñar lo mismo, con una sola variante: que ma'o efectivamente o que se me atribuye la muerte de un pobre anciano. Cuando soy el asesino tengo siempre de coautora a mi hermana soltera Joaquina. Y cuando soy injustamente inculpado se me atribuye haber actuado en solitario y se me condena irremisiblemente a la última pena. Menos mal que siempre despierto antes de sen-tarme en la silla y ser agarro-

A ver quien es el guapo que sea capaz de explicarme esa somnomanía. Anoche mismo sosomnomania. Anoche mismo so-fié por última vez que me cargaba al viejo. Emparedaba el cadá-ver en una casita de Lluch-alca-ri, siempre ayudado por mi her-mana soltera Joaquina. Desper-té restregándome las manos, como si todavía llevara el yeso de mi jornada de albañil.

aunque diga don Pedro rón que los sueños sueños son, me está ya cansando ese masacre que me traigo todas las noches con el pobre anciano, y con mi última oración le hago a Dios la súplica de no soñarlo. A mi ue me den ocasiones de soñar saños de vida, que son los que soñamos despier-

¡Vaya sueño el de la Pavada! Ayer se cayeron de los sobres y las contamos ¡hasta DOCE MIL NOVECIENTAS CUARENTA Y DOS pesetas con CUARENTA Y DOS pesetas con CUARENTA céntimos! ¿A qué esta noche 'excitada mi imaginación vuelvo a matar al viejo? A to dos los que al depositar los bodos los que al depositar los bo-letos de nuestra Cesta se acuer-dan de los pobres de Cojuelo,

A J. Roger, le hicimos entre ga, en dos partidas, de CUA

INSTALACIONE , ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMES TICO: EN GENERAL

Eléctrica OLMOS

Palma de Mallorca

José Cela Fotografías de Mas-Barcelona 1963

Toreo de Salón, por C.
Hoy, 22 págs.

-
taria fecto?

TROCIENTAS pesetas. A María Avila, otras CUATROCIENTAS A Bartolomé Coll, de San Jordi. TRESCIENTAS pesetas A María Vázquez, CINCUENTA pesetas. A Francisca Ferrer Nicolás. DOSCIENTAS pesetas. A Catalina Artigues, CINCUENTA pesetas. A María Beltrán, CINCUENTA pesetas. Gastos de des plazamiento a pobres que se plazamiento a pobres que se apuntan para La Pavada, CIEN TO VEINTE pesetas. "Ai angel de Lluchmayor", CIEN pesetas A Encarnación Av ellaneda, VEINTICINCO pesetas.

Tenemos además una deuda por medicamentos, en la farma-cia Coll, estupenda colaborado-ra de Cojuelo, que tendremos que abonar.

Recibidas de Alzina el corredor, que corre que se las pela...
MIL pesetas.

De "La, La, La", para el co-legial que educa este Banco, TRESCIENTAS recetas. 8 × #

Se vienen recibiendo donativos en especie, en especial, ropa.
De don Pepe Pujol, de Inca,
CUARENTA pares de zo atos
nuevos, para hombre. Del "Rápido", de la plaza Weyler,
VEINTE pares de zapatos de

En una palabra, que a Cojue-lo le arde el rabo... y sigue so-fiando despierto...

En todos los hogares, quien

menos ya siente en la imagina-ción el tufillo a pollo de la no-che alegre de la Navidad.

Conocimos a Mr. Pierre Hey-

raud, gran experto en gastro-nomía, miembro importantisi-mo de una de las dinastias más famosas de Francia en materia

culinaria. En charla amigable, Pierre nos decia:

—Existe un plato navideño mallorquin tan poco conocido como exquisito. Se trata de un

maniar antiquisimo cuya rece

ta aprendi en Paris, de manos de mi hermano Emile, conside-

rado como el maestro cocinero más experimentado de Paris...

mallorquin, claro.

debió aprenderlo de algún

-¿Puede facilitarnos la rece

—Se titula «Capó a lo Rey de Mallorca», y se hace a base de

paté de manzana, patata. pasas

-¿Qué menú navideño rece-taría usted como el más per-

piñones, con lo que se rellena el capón... Puedo asegurar-les que es riquisimo... Sólo en alguna mesa aristocrática sirve este augusto plato.

MR. PIERRE HEYRAUD.

Prepare la cena de la noche alegre

Mete verde.

#### UN PIE PARA ESTA FORD El Otoño quedó atrás



lY tanto como quedó atrás! A uno se le po-nen los pelos de punta leyendo partes meteoro-lógicos, oyendo noticias impresionantes de nieve hasta las orejas de los ciudadanos y viendo imá-genes españolas de apariencia helvética o siberia-na. Cuando las barbas de tu vecino... Nieve en Rarcelona y esto es muy simificativo y muy na. Cuando las barbas de tu vecino... Nieve en Barcelona, y esto es muy significativo y muy prometedor de nieve. Sin embargo, ese sol cegador y sorprendente que se encarama en el cielo de Mallorca y da calor y luz a raudales, hizo syer su increible aparición y dió la vuelta a todo—paisaje, ambiente, indumentaria— cambiando el rumbo de las cosas, preparadas en serio para la crueldad, aquí insólita y desconcertante del frío, la lluvia y hasta la nieve.

Todo se vino abajo con el sol esplendoroso de ayer. Todo. Hasta la "foto" de "Juanet" que

muestra como era el lunes al mediodía la Rambla con su absoluta alfombra de hojas pegadas al suelo mojado. La Rambla, como símbolo otofial dejado atrás, venía bien para come: .r el frío norteño de estos días. Desierta, inmensa, larga, con la soledad de sus bancos sin romance y su tunel de árboles goteantes, la Rambla nos venía como acilla el del proceso. como anillo al dedo para expresar el invierno rotundo palmesano.

No rudo ser. El sol nos estropeó el plan y la "foto". Ayer no quedaba una hoja muerta, ni un charco, ni nada. Más vale así. Quedaba tan solo el frío, aunque llevadero. Pero esto ya no es noticia. Y mueho menos ante los 23 grados bajo cero de Molina de Aragón... F. J. J.

(Foto "Juanet".)

AGUINALDO

-Ha empezado el cobro del aguinaldo. El aguinaldo es una Institución típicamente navideha, una costumbre sagrada.

-Una costumbre que también ha «subido» mucho. Antes yo daba aguinaldos a los tres personajes aguinalderos por exce-lencia: el cartero, el basurero y el vigilante. A estos tres personajes con el tiempo se les añadió otro: el repartidor del periódico. Bien, ya tenemos los cuatro aguinaldos anuales que

-18in escatimar en la cuen-

Bien... Recomendaria, para

conapés de caviar ruso, con una copita de tequila megicana...

Inmediatamente, en la mesa, enténticas ostras de Marennés e de Portugal, y foi-gras de Perigord, y a continuación unos filetes chumados de salmón...

Despuée, faisan a la Royal, quesos franceses, que no pueden faltar, bomba Norvegienne y los correspondientes vinos y cham-

- ¡Qué tal esultaria esta ce-

-No es lo ortodoxo, aunque

-Una botella de Sauternes

Francés o cualquiera de los

as bebiendo tan sólo champa-

kay quien ha tenido el capri-

-LQué vinos pondriamos?

1037, una de Margaux 1951, y le de champaña.

españoles buenos, buenos.

-- Ouánto valdria una cena

-Yo oreo que después de una cene así no es posible hablar de dinero... Hay que cuidar la

Ouál es el plato típico de

-En familia, el pavo con

emarrons), o sea castañas pi-longas, y salsa de ciruelas... Tampoco puede faltar la buche

-LEn América?
-En América del Norte

come de todo, sin detalle perso-ral.

-iNada de spaguetti?
-Este dia se olvidan de la

—Ya sabe que alli todo es muy particular... Cantan y se intercambian regalos y comen

sunding.

—Me apunto al primer menú

-iEn Alemania?
-La coucroutf con cerdo.

- ¿Qué champaña?

Mavidad en Francia?

JEn Italia?

-¿En Inglaterra?

El capón.

pasta chuta

digestión.

de Noél.

Sin escatimar un sólo bi-

ción moral y hasta placentera de satisfacer en cumplimiento de la sagrada costumbre navi-deña, Pero es el caso que ahora todo el mundo quiere co-brar aguinaldo. Los cobradores de todos los demás servicios y suministros habidos y por haber que cobran algo más que aguinaldo en forma de paga extraordinaria, te piden, ale-gremente, cuando vienen a cobrar la antipática factura, si tienes el aguinaldo dispuesto.

-No son todos los cobradores los que se han lanzado por esté camino de perdición.

—En efecto, hay honorables excepciones. Las de los que se

hacen cargo de que si uno de dar aguinaldo a todos los que pretenden «tocar mare», (después del reglamentario enérgico timbrazo) no basta la paga extraordinaria de Navidad, que todavía a lo mejor no ha cobrado.

-0 a lo peor. -Un poco de «conocimiento» se impone, pues, si es que se desean de corazón las Buenas Fiestas, aunque sea sin tarjeta ni sin los consabidos versos inefables

DIFUNTO

-El otro día, en una clínica de la ciudad, se hallaba un viejo solterón en vísperas de ser operado. Creyendo que había llegado el momento oportuno, se creyó en el caso de llamar a todos sus sobrinos y sobrinee la mayoría de los cuales son casados, para hacersaber que como pensaba deiarles todos sus bienes (que eran cuantiosos), quería hacer especie de exploración para determinar cual era el deseo y las preferencias de sus presuntos herederos en relación a todas y cada una de sus fin-

cas rústicas y urbanas.

—¿Se lo dijeron? -Sin embajes ni pelos la lengua. Y hasta tal punto se llegó al tumulto, pues los herederos no estaban de acuerdo con las adjudicaciones que cada uno se hacía, que uno de ellos, el de más edad y más considerado y pelotillero, tuvo oue llamarles al orden, gritando con voz estentórea: «Cal-ma queridos primos, calma! Tened presente que, en definitiva, lo que nos interesa ha cer, por encima de todo es la

voluntad del difunto!»
—¿Qué dijo el difunto? -El difunto, pensándolo bien ha decidido no morirse por

PAVIMENTOS

-Entre los problemas municipales que, quizás por evidentes, han pasado a un segundo plano en la consideración pública, permanece, vivo y coleando, el de las pavimentaciones que con apremiante urgencia

necesita la ciudad.

—Claro, el problema es tan espantoso y de una envergaduque usted recomienda.
Ya veremos quien paga.
CALDENTEY

tan considerable, que es difícil atacarlo de frente

Al poco tiempo de renovarse la Corporación Municipal, el Ayuntamiento nos sorprendió Ayuntamiento nos sorprendo a todos con la realización del pavimento de General Mola, Weyler y Navarra. Desde entonces nada se ha hecho al nivel de esta obra que, hay que decirlo, constituyo no éxitativo de constituyo no exitativo de constituyo no exitativo de constituyo no exitativo de constituiro de cons to técnico y un éxito político.

-De eso ya hace tres años. Se ve que con el esfuerzo realizado, le salió al Ayuntamiento «sa trencadura».

-Ahora, después de las Fiestas y antes del verano, debería emprenderse la pavimentación de Vía Roma y Paseo Generalísimo. Cuando llueve, aquello es una vergüenza.

—Me parece que hay algo en

marcha.

-Veremos a ver. Ya que es imposible tener todas las calles asfaltadas, al menos que las principales estén en las de-bidas condiciones. El día menos pensado un turista cae y se ahoga en un «basiot» del Borne y tendremos un disgusto internacional.

BORNE, SI -Yo creo que no arreglan las calzadas del Borne porque creen que no vale la pena pavi-mentar unas vías que tarde o temprano han de convertirse en aceras.

 —No me parece válida la su-posición. Todavía está reciente el resultado del plebíscito a favor de la permanencia Borne en su actual estructura. La mayoría fue inmensa y abrumadora. No creo que en un sólo año la opinión Lava cambiado de parecer ni creo que el Avuntamiento piense contra riar al casi unánime sentir de sus administrados.

—Pues debes saber que hay

muchos que opinan que el Bor-ne debe ser convertido en bule-

-También hay muchos que opinan (me consta) que el Castillo de Bellver, que según ellos no sirve de nada, debe destruído, en su solar debe alza. e un gran hotel y el bosque en un gigantesco superterreno.

-El analfebetismo de tipo turístico es el peor de todos. ABETO

-La gente se ríe del peque-ño abeto de la Plaza de Cort. -A mi no me produce risa no todo lo contrario. Ahora bien ya que lo del árbol de Nöel ha tomado carta de naturaleza hasta en el Japón bien puede tomarla entre nosotros. Debe tratarse de un virus filtrable, como el de la gripe. malo es que para poner un abeto en Cort, debe tenerse en cuenta que su tamaño ha de a escala de la plaza. Lo mismo que un monumento.

—Resulta que la plaza es más

grande de lo que parece.

—Desde luego es demasiaodo grande para el abeto.

-Habra que achicarla

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kca.

Programa para how

9'00: Apertura. Oración de la mañana; 9'06: Buenos días, estudiante; 9'12: La hoja del calendario; 9'16: Bienvenido a Inca; 9'21: Música para el volante; 9'34: ndas femeninas; 9'40: Melodías; 9'45: Leyendo "BA LEARES"; 10: Radio Club; 11: Discos sin... mania; 11'15: Radio Club; 12: Angelus; 12'05: Un minuto con Vd; 12'06: Recorriendo España; 12'12: La hora H; 12'22: Verano en Portofino; 12'45: Antena al mundo; 12'50: Marchas y países; 13: Mensaje de amistad; 13'25: En marcha las centurias; 13'30: Tempestad y empuje; 13'45: Nodo internacional; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14'05: Canciones del mundo; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Sobremesa musical; 15: Dos pianos; 15'15: Ritmos para la juventud; 15'30: Eva; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Radio Club; 17'30: Su intérprete favoríto; 17'35: Radio Club; 18: Angelus; 18'05: Al habla los cinco continentes; 18'10: "En el país de las maravillas"; 18'35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19'20: Cartas a la novia; 19'30: Atardecer musical; 20' Conozca a sus idolos; 20'15: Indiscrecio ne s; 20'20: Mensaje de amistad; 20'50: Novedad musical; 21: Tierra de promisión; 21'30: Noticiario general; 21'35: Rondalla mallorquina; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'30: Momento poético; 22'45: Música para soñar; 23: Selecciones de ópera; 23'30: Una voz en la noche; 23'42: Oración 23'46: Meditación musical; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre. 9'00: Apertura. Oración de la v cierre

RADIO POPULAR 1.340 Kc. — 223'8 m. Programa para hoy

10: Apertura; 10'05: Saludo musical; 10'15: Lo que dice la prensa de hoy; 10'30: Lo hora Logan; 11'45: José Melis al piano; 12: Angelus; 12'05: Almanaque; 12'15: Canciones que triunfan; 12'45: Camino de Bitinia; 13: Aperitivo con música; 13'15: Club de amigos; 13'45: Microrrevista; 14'15: Información iowal; 14'30: Radie Nacional de España; 15: E.A.K. informa; 15'30: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Dolor de Madre; 17'15: Cuatro Canciones por Pablo Sorozábal; 17'30: Cancierto en ritmo; 18: Quince nes por Pablo Sorozábal; 17'30: Cancierto en ritmo; 18: Quince minutos misionales; 18'15: Los Pequeños Cantores de Viena; 18'30: Exitos de ayer y de hoy; 19: Periscopio del Mundo; 19'15: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto; 20'45: Santo Rosario; 21: El minuto de Cáritas; 21'15: Panorama deportivo; 21'45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22'30: Lo mejor de la semana; 23'30: Buenas noches y cierre.

#### EL TIEMPO

REVISION PARA BALEARES
MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Progresivo empeoramiento del tiempo. Aumento de la nubosi-dad que dará nuevas lluvias. Vientos del suroeste, flojos, con tendencia a aumentar. Aumento de la temperatura.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 11'5 grados, a las 15 horas de ayer.
Temperatura mínima: 2 grados baio cero, a las 5'15 horas

Humedad relativa: 81 por 100.

VIVIRA MEJOR COD AIRE ACUNDICIONADO FRAU lo instala

#### TELEVISION

rograma pare bos PROGRAMA DE SUBREMESA 2'17: Primera página; 2'30: Pá-ginas especiales; 3'30: Para vo-sotras; 3'40: El Jugador; 4'00: Final del programa de sobreme-

PROGRAMA DE NUCHE

6'00: Academia TV; 7'00: Universidad TV; 7'30: El padre de la novia; 8'00: Biografía del recuerdo; 8'30: Retransmisión en directo del partido de fútbol R. Madrid Dinamo, de Bucarest; 10'15: Telediario; 10'30: El tiempo; 10'35: Marcando el compás; 10'40: Telefilme seriado; 11'10: Primera Fila; 12'10: Telediario; 12'25: El programa de mañana; 12'28: Mediano c h e; 12'30: Cierre.

#### DIA 18 DE DICIEMBRE 1938

Atendiendo al llama-miento hecho por el Al-calde de la ciudad, señor Zaforteza, numerosos pal-mesanos se han dirigido

a la alcaldía ofreciéndose para acoger en su domicilio en las próximas fiestas de Navidad a soldados de la guarnición cuyas families residen en la península, A bordo del vapor "Franca Fassio" salió para Málaga don Pedro Moner Ripoll.

En Alaró la Guardia Civil denunció a tres individuos que se dedicaban a la caza con perro galgo y sin poseer la correspondiente licencia.

Comenzó el Campeonato Regional de Baleares de Fútbol. Se enfrentaron, en el campo de Son Canals, el Baleares y el Athletic. Ambos onces actuaron con gran nerviosismo lo que impidió realizaran buen juego. Venció el Baleares por dos tantos a umo. El árbitro, señor Pascual, expulsó del terreno de Juego, por agresión mútua, a los jugadores Amengual y Gomila.

#### **AEROPUERTO**

Movimiento de Aviones y Pa-sajeros Nacionales y Extranje-ros registrados en el Aeropuer-to de Son San Juan durante los días 14 y 15 de diciembre de 1963.

Entrados: Aviones nacionales, 13-8 con 269 269 pasajeros. Aviones extranjeros, 14-12 con 358 v 422 pasajeros. Salidos: Aviones nacionales, 12-9 con 391 y 290 pasajeros. Aviones extranjeros: 13-14 con 244 y 484 pasajeros.

#### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mafiana a 10 noche)
Canals, Avda. A. Rosselló, 71,
Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10, Tel. 31036; Castañer, Plaza Pío XII, 11, Teléfono
11534; Esteva, Marinero Moll,
34 (Son Cotoneret) Tel 30322;
Fornés, Bolsería, 1 (final calle
Colón), Tel. 12242; Grimalt. Héroes de Manacor, 178, T.:l. 14138;
Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pí), Tel. 31386; Lladó, Aragón,
416 (Ca'n Capas), Tel. 16719;
Llull, Barrera. 51 (Son Españolet), Tel. 33322; Morell Massanet, Lulio, 28, Tel. 11564; Roca,
Calvo Sotelo, 698 (San Agustín)
Tel. 32031; Sastre, Fray Luis
Jaume. 168, Tel. 17225; Sbert, A. (De 9 mafiana a 10 noche)

Pl. Conquista, 4 (final S. Mi-guei) Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina) Telé-fono 31828.

FARMACIAS DE TURNO CON SE VICIO DE OXIGENO Castañer, Plaza Pío XII 11; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón); Morell Massanet, Lulio. 28; Grimalt, Héroes de Mana-

De 10 a 12 noche Isabel Coll, General Moia, 34; Sánchez, Archiduque Luis Sal-vador, 174.

#### SERVICIO MEDICO quirurgico

del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29 - Teréfono 11229

SERVICIO NUCTURNO (Desde 10 noche a 9 mañana) Claverol, Plaza de la Reina, 10, Tel. 15371.

Servicio Médico Urgentes «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

«BALEARES»

Para sus horas

de música preferida

G D BOB G D

GARANTIA DE IBERIA

Para sus flestas, para sus horas de mú-

sica preferida, ninguno como este dis-

cófono stereo de HI-FI y gran potencia.

DISCOFONO "STEREO"

UNOA

WIAN

SONIDO DE

CALIDAD UNICA

IBERIA

Heifetz Beethoren

MG-241

5994'15

PTS.

EN EL COLEGIO DE NTRA. SRA. DE LA SAPIENCIA

#### LLEGO LA HORA DE LOS NIÑOS

#### AHORA, LA FIESTA DE REYES EN «BALEARES»

Con el patrocinio de siempre: «LA FILADORA»

so sensacional de nuestra CESTA DE NAVIDAD que tanta aceptación ha tenido en todos los angu-los de nuestra isla y aun fuera de ella, rompemos ya el fuego con el anuncio de nuestra FIESTA el anuncio de nuestra Finale.

DE REYES que como todos los años dedica BALEARES a los pequeños lectores en intima colabo-ración con «La FILADORA».

Estuvimos en contacto dias pe-sados con los señores Busquets al objeto de ponernos de acuerdo como todos los años para la celebración de esta fiesta que con tanta ilusión esperan los niños. Como siempre encontramos en «LA FILADORA» a este equipo de ele-mentos jóvenes dispuestos a trabajar para que la flesta resulte lo más lucida e interesante que se pueda

¿Qué será este año la fiesta de REYES que organiza BALEARES bajo el patrocinio de «LA FILAbajo el patrocinio de «La Filia DORA»? ¿Qué saldrá de aquellos incomparables almaneces repletos de todas clases con de juguetes de todas clases con destino a los niños de BALEAdestino a los niños de BALEA-RES? Es imposible en estos mo-mentos poderles describir lo que será esta flesta. De momento que-remos destacar su celebración. Dar cuenta a nuestros pequeños lectores, de que tras la CESTA DE NAVIDAD seguirá su flesta, esta flesta que organizamos todos los años con idéntica colaboración. LA FILADORAS se volcará para los años con identica colaboración.
«LA FILADORA» se volcará para
que el éxito —que ha sido grande
en años anteriores— resulte más
imponente este año. Porque si en
otras fechas estuvieron los ALMACENES «LA FILADORA» proparados y a punto para surtir a SS. MM. los REYES MAGOS, este

#### Conferencia por el Doctor D. Sebastián Garcías Palou

Según ya anunciamos ayer, el Dr. don Sebastián Garcias Palou, Dr. don Sebastián Garcías Palou,
Canónigo Magistral y Rector de
la «Maioricensis Schola Lullistica», pronunciará hoy, a las siete y media de la tarde, una conferencia en el Colegio de Ntra.
Sra. de la Sapiencia, sobre el tema «El Beato Ramón Llull, precursor y maestro del ecumenismo moderno».

El acto será público

El acto será público,

ridos niños a esta sección que BA- entre vosotros.

A punto de cerrerse el Concuro sensacional de nuestra CESTA
que nada falte. Y si no les falta dican y conocereis los pormenores
de NAVIDAD que tanta aceptadon ha tenido en todos los anguos de nuestra isla y aun fuera
de nuestra isla y aun fuera
se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fuera se de nuestra isla y aun fue

# HOJA de la CARIDAD

Se acerca la Navidad, Navidad para todos los hombres. Navidad con lujo y riquezas para unos. Navidad triste y míser

para otros.
Católico, piensa en ti, y piensa en tu hermano... en tu Navidad y PETICIONES:

Num. 853. PAGAR UNA ESTAN-IA EN LA CLINICA VIRGEN DE LLUC. Se trata de una familia buena y muy necesitada. La ma-dre de 85 años, ha de sufrir 5 operaciones para poder andar. Las probabilidades de curación sor muchas. Presupuesto: 3.500 ptas.

Núm. 854. 350 PESETAS PARA PAGAR UNA MEDICINA A UN MATRIMONIO enfermo con escasas posibilidades económicas. Núm. 855. Una explosión de bu-tano hizo perder varias cosas de

la casa a una familia muy pobre.
Piden un COLCHON Y VARIAS
MANTAS. Presupuesto: 500 ptas.
Núm. 856. MANTAS PARA UNA
FAMILIA NUMEROSA que por no
poder trabajar todos sus miembros pasa muchas necesidades Presupuesto: 500 pesetas. Núm. 857. DOS COLCHONES pa-

ra una familia muy necesitada. Presupuesto: 665 pesetas.

Núm. 858. Una mujer enferma pide varias MANTAS Y SABANAS para su familia. Presupuesto: 660 Núm. 859. UN COLCHON para

matrimonio pobre con niños muy pequeños. El padre acaba de sufrir una operación de estómago. Presupuesto: 288 pesetas.

Núm. 860. Una madre nos pide ROPA PARA SUS HIJOS: camise-

tas, camisas, vestidos de invierno etc. Presupuesto 500 pesetas. Núm. 861 Un COLCHON para familia con mínimos ingresos. Presupuesto: 288 pesetas.

Núm 862. Tres niños de 7, 8 y 4 años no tienen JERSEYS. Su familia es muy pobre. Cáritas les socorre con víveres. Presupuesto: 350 pesetas.

Núm. 863. Una viuda con dos hijos, uno de ellos muy enfermo, nos pide UNA MANTA. Presupues-to: 250 pesetas.

Núm. 864. PIE IZQUIERDO OR-TOPEDICO, para un hombre casa-do con ocho hijos. Los mayores, ya casados, no pueden ayudar por carecer de recursos económicos. El lleva en el hospital 7 años y no puede trabajar. Su mujer también

puede trabajar. Su mujer también esta enferma. En la casa, sólo entra el jouval de dos de los chicos.

ADVERTENCIA: Los donativos para atender las peticiones se reciben en Cáritas Diocesana. Zavellá 17 de 10 a 1 y de 6 a 9; o bien llamando al 17289. También se recoge a domicilio.

#### CON SUS «PAPELES

RECORTADOS

Como ya hace varios años, so-bre las Navidades, las Galerías Costa organizan una exposición de uno de los más interesantes y originales artistas que han expuesto en la ciudad.

Se trata de Fontanals, el pintor catalán, que presenta sus «Pape-les Recortados», una obra curiosa, que sorprende tanto por su gracia

como por su perfección.

La exposición será inaugurada en la tarde de hoy y permanecerá abierta todo este mes.

#### Servicio Nacional del Trigo

PRECIO DE VENTA DE CEREA-LES DE PIENSOS

LES DE PIENSOS

Los precios aprobados por la Superioridad para los cereales de
piensos a partir dei dia 16 de diciembre cte., son los siguientes:

Maiz. 5'05 pesetas kg.

Cebada, 4'75 id.

Avena, 4'20 id.

Sorgo, 4'90 id.

Lo que se pone en conocimiento
de los agricultores y ganaderos de
la provincia; pues, a partir de
esta fecha todas las adjudicaciones serán a base de los precios

nes serán a base de los precios arriba indicados.

#### Tarde Navideña en el Circulo Medina

Al igual que en años ante-Al igual que en años ante-riores la Sección Femenina de F. E. T. y de las J.O.N.S. or-ganiza una Tarde Navideña que se celebrará (D. m.) ma-fiana jueves en el Círculo Cultural Medina, calle San Lairne, 32) al programa

Jaime, 33), el programa a desarrollar es el siguiente:
A las siete y media de la tarde tendrá lugar una conferencia a cargo del reverendo don Miguel Moncadas Noguera. Director de la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familis, que versará sobre el tema «Dios pone un belén escandaloso». A continuación habra una demostración de arte culinario por el profesor diplomado y fefe de cocina del Gran Hotel «Son Vida», don José Iturriaga.

El acto que como de cos-tumbre será público, dará co-mienzo con toda puntualidad dada la extensión del pro-

#### CONTRA LA GRIPE

unas pulverizaciones de OZONO-PINO RUY-RAM, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica, dejando un ambiente sa-no con su delicioso perfume de bosques (No se vende a granel). Laboratorio «Ruy-Ram»,—Madrid. (C. S. 3.209).

#### Keligiosas

Ntra. Sra. de la Esperanza. CULTOS PARA MANANA

CULTOS PARA MANARAS.

Nemesio, mr.
Cuarenta Horas

Empiezan en S. Juan de Mata, que la Archicofradía de la B.
V. M. Madre de Dios dedica a la Inmaculada. A las 4 Exposición dei Stmo. Sacramento. A las 7 redal Sto. Rosario, ejercicio candidados de la Rosario de zo del Sto. Rosario, ejercici tado y reserva de S. D. M.

ARTE

ACTOS religiosos

—En S. Felipe Neri. Adoración
Nocturna. Turno de Guardia,
"Santiago".

—En la Misión, continuación de
los jueves de la Virgen de la Modalla Milagrosa para pedir y agradecer gracias recibidas. A las 730
Sto. Rosario y Novena Perpetus.

Visita Visita

A la Virgen de Lluc, en los SS. CC.

#### «CLUB AVANTE

El Club Avante de la Parroquia de San Miguel se complace en anunciar la conferencia que en di salón de actos de la entidad pro-nunciará hoy miercoles a las 8,15 el Dr. don Rómulo Hevia sobre el tema: «Psicología de la fami-lia»

El acto, dada la personalidad del conferenciante y la trascer dencia del tema a tratar prome te ser muy interesante.

PAGADORES, HABILITADOS, DUENOS DE EMPRESA

No abone los sueidos, jor nales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual. Con ello evitará Vol ser multado.

INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMES TICOS EN GENERAL

Eléctrica OLMOS Palma de Mallorce Olmos, 35

R. C. A. RADIO COMPOLACION AMERICA

CIRCULO MEDINA

Un momento de la representación ofrecida ayer por "El Farol".

en el Círculo Cultural Medina. - (Foto "Juanet".)

Al fin hemos podido ver y aplaudir a los intérpretes de «El Farol», la entusiasta agrupación de las JJ. MM. de Manacor, que ayer se presentó en el Círculo Cultural Medina, a quien hay que agradede la teatro, labor contra viento y marea, decididamente esforzada.

«El Farol», de quien teníamos las mejores referencias, es, tal vez, una de las más cuidadas agrupaciones con las que hoy tenída emoción humana y poétics.

tenida emoción humana y poética de las «historias» en una constan-

te de aciertos.

El público, que llenó el Círculo Modina, fué justo al prodigar sus aplausos dedicados al conjunto de las Juventudes Musicales de Ma-

nacor, y a la obra dada a conocer en Palma.

Una buena velada de teatro sen-cillamente bien hecho. — B.

Gobierno Civil

de Baleares

VISITAS

En el día de ayer el Excmo.

Sr. Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla, reci-bió en el despacho de Jefa-gura Provincial del Movimien-

to, las siguientes visitas:
Camarada Antonia Llinás
Mieras, Delegada Provincial
de la Sección Femenina; camarada Guillermo Sureda Me-

marada Guniermo Sureda Me-lendez, Jefe de la Inspección Provincial; camarada Pablo Saiz - Gralla, Delegado Pro-vincial de Organizaciones y don Belén Candaburu, Letra-do Asesor de la Sección Fe-menina

agrupaciones con las que hoy cuenta Mallorca. Esto conviene decirlo de entrada. Desde que se escucha una voz, sobre el tabla-

escucha una voz, sobre el tabla-do, el espectador se da perfecta-

mente cuenta que un hombre de teatro está tras las cortinas este hombre es Antonio Mús, el autor y, por encima de todo, hombre

«Historias para ser contadas», del argentino Osvaldo Dragún, no es una obra fácil, bien al contra-rio, Hay un noble afán, por parte

rio. Hay un noble afan, por parte del autor, en contar historias cotidianas, pero de una «manera distinta. Esto es siempre expuesto y peligroso. Se puede perder mucho tiempo, y, al fin, quedarnos sin las historias...

Pero, ahí está la labor de un director. Antonio Mus ha sabido manejar muy bien a sus actores, bre todo, volver a comenzar, tal mover la máguina teatral y so.

LA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

#### MILES DE CONCURSANTES ASPIRAN AL «HISTORIAS PARA AFARTAMENTO «INPALA II», DONADO POR «NASA» SER CONTADAS»

Hoy publicamos el último boletín y mañana a las 12 Por el cuadro escénico «El Farol», de Manacor de la noche se cierra la recepción de los mismos

12.920'40 pesetas nos enviaron ayer nuestros maravillosos concursantes Y SIGUEN LOS REGALOS:

Una cocina a gas «Edesa», donada

por «Cisa» Un termo automático «Tear», con mez c ador termostático «Isomix Stella» y

aparato antisarro «Metadium» Un vestido de señora, creación de «Cristina Modas»

Un reloj «Wagen», de oro de 18 kilates, obseguio de l'elojeria Jorge Juan»

Un transistor «Vanguard», modelo Atlas, de (Radio Borne»

Una alfombra de nudos, obsequio de «Gil Panadés»

Una cesta navideña con los célebres Whiskys «Bells'», «Bourdon Lux» y «Pimns», regalo de Macarni Ltd.

Una hicicleta para caballero, de «Ciclos Ferrá»

Un abrigo «Roxa», de señora o caballero

Un lote de hotellas de coñac Sir Es algo que desborda todas las Cuillaume, de «Villa Margarita»

Un reloj de oro de Sra. marca «Kendy« VIDAD». Tanto por la calidad y valia de los obsequios de las casas de 18 kilates, obsequio de «Relojeria comerciales que han querido favorecernos, empezando por el excepcional obsequio de NASA con su apartamento IMPALA II, hasta Un abrico de señora, obsequio de el más insignificante de los rega-

& Un abrigo de señora, obsequio de «Modas Morlá»

Un colchón «Flex» R. 59, obsequio de Colchones Salom.

Una caja de botellas «Vodka», de Destilerias «Donofi»

Una gabardina para caballero obseguio el exito del concurso, ya que es de «La Filadora»

Un lote de libros, de Editorial Atlante

Una lámpara, de «Vidrios Gordiola»

Un baión de fútbol de reglamento, un par de katiuskas de goma para niño POBRES. Y nuestros cor cursantes han sido tan estupendos, tan maray un par de zapatillas Wamba Pirelli ravillosos, tan formables, que se han entregado en masa inunpara señora, de Casa Cogina

CONCURSO

CESTA DE NAVIDAD DE

\*Baleares

Domiciliado

dice: EL GORDO DE NAVIDAD TERMINARA CON LAS DOS ULTIMAS CIFRAS

AVDA, JAIME III 48

TELF. 24923 PALMA DE MALLORCA

EN VENTA LOS FAMOSOS "APARTAMENTOS IMPALA" "BLOQUE IMPALA II"

SON MATET

CALA-MAYOR

previsiones el exito que ha alcan-zado este año nuestro TRADICIO-NAL CONCURSO «CESTA DE NAlos, si es que hay alguno que pue-da considerarse como insignifican-

te, ya que todos son valiosisimos.

Pero todo este esfuerzo que
realizan las casas comerciales,
BALEARES con su propaganda y difusión, todo en fin, está enca-minado al logro de una emoción para nuestros lectores, que además tienen oportunidad de trabeinnegable que sin concursantes no habria tal concurso y también y de modo especialisimo porque esta sección del periódico, lo de-dica todo también a ayudar a la obra de «COJUELO» desde esta otra sección interesantisima de nuestro BALEARES que se cono-ce y se ha hecho famosa en su denominación del B-NCO DE LOS dándonos de boletines — esta es la verdad— pero incluyendo en

cada sobre su pequeño o grande óbolo para esta suscripción que se destina a los pobres de «Cojuelo». De seguir como hasta ahora, va

De seguir como hasta ahora, va que ama el teatro de la más des-a ser sonada la «Pavada de Navi-interesada de las maneras. dady. Porque hoy se desborda nuestro optimismo y nuestro en-tusiasmo al poder gritar a los cuatro vientos, que ayer estos maravillosos concursantes de nuestra CESTA DE NAVIDAD depositaron en el buzón de BALEARES la cantidad de ¡¡DOCE MIL NOVE-CLENTAS VEINTE PESETAS CON CUARENTA CENTIMOS!! Y esta es una cifra que emociona de veres, porque demuestra el grado de colaboración a que han llegado

La cantidad recibida estaba descompuesta de la siguiente forma:

33 billetes de 100 pesetas; 179 billetes de 25 id.; 412 billetes de 5 id.; 3 monedas de 50 id.; 180 billetes de 1 peseta; 58 monedas de 25 id.; 223 monedas de 5 id.; 4 monedas de 2'50 id.; 64 monedas de 1 peseta; 1'40 pts. en calderilla y 115 pesetas en sellos.

Además recibimos cinco papeletas de cuatro pesetas cada una para el sorteo de Navidad al número 14.608. 10 pesetas al núm. 34.539.

2 papeletas de 4 pesetas cada una al núm. 43.611. 5 pesetas al núm. 25.556.

Y una papeleta para una rifa benéfica del Club Stel-la número

A todos repetimos muchisimas gracias, muchisimas gracias.

Hoy y mañana esperamos seguir trabajo impresionante el de clasificar, pero no nos importa. Todos trabajamos a gusto en este concurso que no es nuestro -- repetisino que es de nuestros formidables colaboradores con sus regalos y nuestros maravillosos concursantes con sus montañas esta es la palabra- de bole-

Recordamos que HOY se publica el último boletín y nuestros concursantes pueden seguir enviando boletines, hasta mañana a remos definitivamente el Con-

Repetimos en mayúscula: HOY ULTIMO BOLETIN, MANANA A LAS DOCE DE LA NOCHE CIE-RRE DEL CONCURSO.



#### Cuando sufra de trastornos periódicos

cuando los dolores de cabeza, la tensión nerviosa o los pinchazos en el cuerpo le pro-ducen malestar, tome entonces MELISANA. el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Una cucharadita de'
MELISANA diluida en agua o sobre
un poco de azúcar le hace sentir
mejor, porque MELISANA calma,
tranquiliza y conforta de manera natural e inofensiva.

Producto alemán de fama mundial

MELISA



#### Crónica de Sociedad

Ha llegado en el vapor correo, procedente de Barcelona y Montserrat, el Revdo. P. don Pedro A. Rullán, C. R., Director de la Cruzada del Amor Divino.

Premio extraordinario

En las oposiciones convocadas por la Universidad de Barcelona para la adjudicación del Premio Extraordinario de Bachille rato Superior, lo ha obtenido nuestro paisano don Antonio Pa-pell Cervera, alumno del Colegio La Salle.

Antonio Papell es hijo del que, con igual nombre, fue prestigio-so catedrático de Literatura en

nuestro Instituto de Segunda Enseñanza «Ramón Llull».

Tanto a don Antonio, hijo, Premio Extraordinario, como a su señora madre, doña Mercedes Cervera de Papell, nuestra más cumplida enhorabuena.

Exámenes

En Barcelona y en recientes exámenes obtuvo premio extra-ordinario de Reválida de Grado Superior, el joven don Manuel To rres Esbarranch.

Lea «Baleares»

#### EL DR. F. SOLER ARTIGUES

ha trasladado su consultorio a la Calle Velázquez. 5, 3º. 1º. Teif. 21937. Visita diaria de 11 a 1 y horas convenidas



Ciro's Restaurant

AVDA. CALVO SOTELO, 727 TEL. 30079 (382) y 30123

APERTURA el viernes 20 de diciembre



mujer que acompaña a Pablo Picasso es Lucia Bose esposa de Luis Miguel Dominguín. Se encuentra, junto con su marido. pasanco una temporada en la casa del famoso pintor, con el que les une una gran amistad.

# Mayores esfuerzos europeos

dos han solicitado de sus alia-dos europeos que desarrollen sus fuerzas convencionales y traten de evitar una disputa con Francia sobre la estrategia nuclear occidental.

El secretario norteamericano de Defensa, Mc Namara, ha pe-dido al consejo de la «OTAN» mayores esfuerzos europeos en el terreno de la defensa durante su discurso en la tercera jornada del consejo celebrada esta

seguido las líneas expuestas ayer por el presidente norteamerica-

mo en su mensaje.

Mc Namara y su colega francés, Messmer, acordaron reunirse esta tarde con el fin de tratar de eliminar las peligrosas diferencias existentes entre Nor-teamérica y Francia sobre estra-tegia nuclear. Los Estados Uni-dos patrocinan actualmente la política de «pausa estratégica» consistente en utilizar inicialmente sólo armas convencionales para tratar de frenar un ataque hasta que se aclare completamente si los rusos han lanzado una guerra total contra occidente De Gaulle mantiene en forma insis-tente la conveniencia de una porente la conveniencia de una política de represión nuclear masiva e inmediata contra las ciudades rusas tal y como se adoptó
originariamente en 1956,
USA TIENE MAS DE 22 MIL
CABEZAS NUCLEARES
París, 17, (Efe). — Durante su
intervención ante el Consejo de
la «OTAN» el Secretario nortea-

la «OTAN» el Secretario nortea-mericano de Defensa, Mc Nama-ra, pidió a los aliados europeos de Estados Unidos que subsanen el retraso en que se encuentran en lo que respeta a su participa-

ción en las fuerzas convenciona-lees de la Alianza Atlántica. Señaló con respecto a la contribución norteamericana que las fuerzas de intervencion inmedia-ta de Estados Unidos disponen actualmente de más de 22 mil cabezas nucleares y que antes de 1966 más de 1500 cabezas nucleares podrán ser transportadas por proyectiles intercontinentales.

Las fuerzas de la «OTAN» disponen actualmente de más de 300 cohetes de largo alcance. Añadió que el mando táctico aéreo «Omaha» dispone de más de 500 bombarderos en estado de alerta y que entre 1961 y 1967 las bases de las fuerzas estratégicas nor teamericanas serán duplicadas.

Puso igualmente de relieve que las fuerzas terrestres de Estados Unidos han sido también aumentadas en un 45 por ciento en Europa y otras zonas en los dos altimos años.

El Consejo finalizó su conferencia a las 19,25, hora española y una sesión final prevista para

mañana ha sido cancelada FRANCIA NO PIENSA RECONO-CER A CHINA ROJA Washington, 17. (Efe).— El por-avoz del Departamento de Estado norteamericano, Richard Philips. confirmado las informaciones según las cuales el aretario de Estado, Dean Rusk, había recibido del Presidente De Gaulle garantías en el sentido de que Francia no piensa reconocer a la China comunista en fecha

Philips renunció, sin embargo a pronunciarse sobre el término sinmediata», subrayando que pertenece a las autoridades france-sas el hecho de interpretar esta

GASTOS DE LA O.T A.N. Paris, 17. (Efe). — Setenta y tres mil cuatrocientos cuarenta y seis millones de dólares (más de cuatro billones de pesetas), gastaron en conjunto todos los países miembros de la OTAN parses miembros de la UTAN para defensa durante el actual viercicio económico. De esta cantidad la mayor aportación corresponde a Estados Unidos. cuyo presuduesto defensivo assiende a cincuenta y tres mil

#### HA PEDIDO MAC NAMARA

#### USA tiene más de 22 mil obreros nucleares

da del consejo celebrada esta nañana.

El discurso de Mc Namara ha eguido las líneas expuestas ayer por el presidente norteamericado en su mensaje.

Mc Namara y su colega francés, Messmer, acordaron reudentes esta tarde con el fin de de la para de Representantes ha probado un a asignación de narios esta tarde con el fin de la para de Representantes ha probado un a asignación de narios esta tarde con el fin de la para de Representantes ha probado un a asignación de la para probado un a para probado un a asignación de la para probado un a la para probado un a asignación de la para probado un a la para probado un plio programa mundial, de ayuda de carácter militar, económico y técnico para 1964.

No se intentó restablecer la suma total, ni siquiera en forma parcial, de los 800 millones de

doscientos cuarenta y tres midólares reducidos del proyecto, en llones de dólares (unos tres billo la pasada semana, por la Comines de pesetas).

LAS DIFICULTADES ECONO-MICAS DE RUSIA

Paris, 17. (Efe). — Los funcionarios de la OTAN señalan hoy que las graves dificultades económicas por las que atraviesa Rusia, la han obligado a hacer reducciones en sus presupuestos de defen-sa, y es posible que se hagan in-evitables mayores reducciones en el futuro.

Fiestas de Navidad y Año Nuevo Langostas al natural Mantequerías CA'N GALL PELAIRES, 6

Palma de Mallorca

### LUCIA, LUIS MIGUEL Y PICASSO Los españoles alborotan Buenos Aires con la elección de «Miss Iberia»

BUENOS AIRES, — (Del corresponsal de Pyresa, FELIX CENTENO).— Una vez más los españoles NO).— Una vez más los españoles hemos alborotado la vida de Buenos Aires y como siempre ha sido la Avenida de Mayo el escenario del suceso. Hemos elegido una reina. Sin duda, este concurso, ideado por el director de la "Iberia", Mario Aragoneses, ha sido el más trepidante de los festivales análogos. Porque a la reina española elegida se le ofrecía entre otros premios, el del vuelo a la tierra mamios, el del vuelo a la tierra ma-dre, un vuelo al solar de los mayores y un paseo por la patria que tantas patrias trajo a este mundo. Volar es un sueño de la juventud, pero América está tan lejos —contando el esfuerzo en dólares, porque los kilómetros ya no cuentanque al conjuro de ese vuelo se en que al conjuro de ese vuelo se endue al conjuro de ese vuelo se entablj en los primeros dos meses
una batalla de hermosura entre los
múltiples centros regionales espafioles de la Argentina para elegir
cada uno su reina, su belleza, en
busca de la elección final

EXPECTACION
Y esa elección final celebrada

La reina hispánica se llama Elena Mariño y tiene 17 años

La e'ección provocó un gran entusiasmo

Y el pueblo criollo, que tanto nos trata y conoce, se detenía a contemplar el espectáculo de la calle, al ver a aquella multitud que tormaba alegres corridos en la avenida, a los puertas del teatro donde iba a ventilarse la pugna de la belleza racial.

Tecían tantos reinos como concus santes eran. Nada menos que 34. Lo terrible era dejar sin corona 34. Por fin, tras mucho votar y con un rigido sistema de puntus ción que evitaba componendas, can de iba a ventilarse la pugna de la belleza racial.

múltiples centros regionales espamúltiples centros partes de cuando la lleven por los aires.

NACIO EN ESPAÑA

La mayoría de las chicas, come
es tradicional, aunque hijas de copañoles era nacidas en la Argen
tina. Esta vez, sin embargo, salió
elegida precisamente una — quizá
el repertorio del entusaismo. mo siempre que se reunen unos de más concursantes, entre piromiles de españoles, el centro de la capital. Gallege s, asturianos—comienzo por los más numerosos—vascos catalanes andaluces, castellanos, levantinos en suma toda la gama geográfica regional de artistas y escritores, sentía lleespañola estaba presente. Las chicas vestían los trajes típicos. En los palcos colgaban mantones ue manila. Se ofan gaitas y tambores. No faltaban los jipíos flamencos.

PIROPOS, APLAUSOS, GRITOS Y

CANCIONES

Desde las lueve y media de la noche hasta las dos de la madru-

tina. Esta vez, sin embargo, salid elegida precisamente una —quizi la única— nacida en España. Es Santiago de Compostela Se llama Elena Mariño y según la describe uno de los cronistas criollos —no quiero hacerlo yo para que no parezca parcialismo patriótico— es una criatura de "17 años, ojou carbón, cabellera azabache, flamigera mirada y garbo para regalar".

#### ES UNA CHICA CULTA

Trasplanta a un hombre los La nueva reina es empleada bea-caria. Vino a Buenos Aires cuando tenía seis años. Mide un metro se renta y tres. Sus medidas son: 87-54-89. Se emocionó, naturalmente 34-89. Se emocionó, naturalmente, ai escuchar su nombre coronado. Pero es una chica culta y suelta y promto se repuso y se explayó con alegre dicharachería. Su sueño es volver a Santiago, y ver a sú abue la doña Elena de Abeledo. Y empezó a evocar a España: "Cómo la recuerdo. Mi casa, un río pequeño" La evocación empezaba a popería La evocación empezaba a ponerla triste. Pero sonaron las trompetas, apareció la reina en el pasadizo y la multitud apretujada que hasta momentos antes se dividió apoyan do a unas u otras, estalló en una ova ción unánimo. Fran estalló en una ova ción unánime. Eran ya todos en pañoles sin distingos.

#### REPRESENTA A LOS LEVANTINOS

LEVANTINOS

Lo curioso es que esta niña mellega y compostelana nada menos no revresenta a los centros gallegos en el concurso, sino a los le vantinos. Era la elegida y presentada por la sociedad valencians "El Micalet". Y en la madrugada el silencio de Buenos Aires se volvió a romper con el bullicio de la multitud hispánica que salfa de elegir su "Miss Iberia" y expresa ba su alegría con canciones y jol gorio. Los cafés se llenaron de público, Parecía fiesta. Los últimos noctámbulos de Buenos Aires (omentaban cordialmente lo que veían: "Estos gallegos son tremendos, formidables" lo de "gallegos" somos los españoles aquí hasta los nacidos en la misma Sevilla. La "callega" más famosa de Buenos Aires fue Carmen Amaya. Y Anto nio "El Chavalillo", fue un "gallego" que asombró a los porteños.

LA CASA POLLEDO

#### LA CASA POLLEDO

Y coincidiendo con esta fiesta, hubo otra también de fuerte sabor y significación. La Casa Polledo celebró su 75 aniversario. Decir en Buenos Aires y en la Argentina la Casa Polledo" es nombrar la tradición comercial. Un empresario que hoy impera por miles de millones. No hay errata: Miles de millones. Los mejores productos del mundo y especialmente los españoles son No hay errata: Miles de millones.
Los mejores productos del mundo
y especialmente los españoles son
importados por esta colosal orge
nización comercial. Centenares de
sus empleados se reunieron en tor.
no a los hermanos Polledo. Y
tos hermanos evocaron a su padre,
don Casimiro, que fue el creador
de tanta riqueza v que al morir se
trataba con los Presidentes de
República en la intimidad. Bra
don Casimiro un asturiano que lle
go a Buenos Aires a mediados de
siglo pasado, cuando el primer ces
so acababa de descubrir que
país tenía dos millones de habitan
tes en sus tres millones de quiló
metros cuadrados. Y ¿saben come
llegó este ¿stur que dejó un emporio? Exactamente, con dos pesetas.
No tenía Buenos Aires puerto
cesible. Desde el barco, había que
utilizar una lancha para desem
marcar. Y esta barca valía una peseta. En la travesía conoció de
Casimiro a otro valiente muchache
que no tenía ni la peseta. Y don
Casimiro se desprendió de la que
le quedaba para que su competriota alcanzase la costa soñada.
Son historias de unos españoles
tan fabulosos como la América que
la recibía. tan fabulosos como la América que la recibía.

Lea «Baleares»

#### riñones de un chimpancé Nueva Oricans, 17. (Efe) — co y los riñones están funcio-En un histórico traspiante qui-rúrgico se le insertaron a un Un equipo quirúrgico, com-

rúrgico se le insertaron a un Un equipo quirúrgico, comobrero portuario de esta ciudad puesto por doce cirujanos, trasnorteamericana, los riñones de plantó ambos riñones de un un chimpancé, hace seis semanas, y el paciente se ha recuperado lo suficiente para abandonar el hospital donde fue tratado, según se ha anunciado.

La primera operación de esta

nar el hospital donde fue tratado, según se ha anunciado.

La primera operación de este tipo que se realizó con éxito tuvo lugar el pasado 8 de octubre por un equipo de cirujanos de Tulane y de La Caridad en Nueva Orlean, habían administrado medicamentos y rayos X al enfermo, Jefferson Davis, plante técnico se desarrolló fecon objeto de contrarrestar la tendencia natural del cuerpo a paciente rechazó el tejido extrarechezar los tejidos extraños.

El Doctor Keit Reemtsma de los riñones de mono tuvieron la Universidad de Tulane, ha dealarado, al respeto: «El paciente tarde. Posteriormente la paciente encuentra en buen estado físi-

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# T D. Sebastiana Oliver Monjo

Que falleció eyer, e la edad de 64 eños, habiende recibide les Santos Sabramentos y la Bendición Apostélica

E. P. D.

Sus afligidos: esposo: José M.º Martorell Martorell, (del Comercio); hijos. José M.º (Profesor Mercantil), Antonio (Industrial), Enrique (Salesiano), Fernando (Hno. de La Salle en Bata, Guinea Española); hijas políticas, Ada. M.º Rodríguez Formentini y Rosalia Torres Vilás; hermana: Sor Rosa de la Eucaristía de los SS. CC.,; hermanas y hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 18, rosario a las 5.45 h. y funeral a las 6 de la tarde en la Parroquia de San Miguel,, por lo que les quedarán sumamenta agradecidos.

Casa mortuoria: San Miguel, 102, 2.0, 2.0.

No se invita particularmente.

El Exemo, y Rudmo. Er. Obispo de esta Diócesto se ha Alguado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# HA SUBIDO AL CIELO LA NIÑA

A LOS 5 MESES DE EDAD

Sus afligidos padres Juan-Eusebio Ferrer Gil (Contratista de Obras), y Antonia Bosch Asenjo; hermanos Juana-Maria y Roberto; abuelos, padrinos, tios, primos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus craciones y se sirvan asistir a las exequias funebres y seguidamente conducción, hoy, miércoles, dia 18, a las 19 horas, en la Parroquial Iglesia de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avenida Jaime III, 48, 4.2

No se invita particularments.

#### Abrirán el «muro» de Berlín | Gibson Brown padeció durante las Navidades

a ser abierto durante las Pasas de Navidad y toda la ponirse con sus familiares de la
ción ha acogido con entusiasla medida acordada por las no veían desde hace dos años.

El acuerdo sobre este rega-

20 mil prisioneros

Seul (Corea del Sur), 16. (Efe.) leinte mil prisioneros han comen-ado a ser liberados en Corea del sur, de acuerdo con la amnistia pareral decretada por la Junta de Gobierno surcoreana para celebrar a comienzo del mandato presi-dencial que mañana inicia el recién elegido presidente Chung Hee Park, General retirado.

- Muchos autoridades de un sector y otro. Berlin.

Il lineses de las dos zonas en Ahora, pues, por vez primera
de stá dividida la capital han desde que los rojos edificaron el
lorado de alegria al conocer la muro, llamado de «la verguenlorado de que el muro divisorio za», en agosto de 1961, los hale levantaren los comunistas bitantes del Berlin-oeste podrán

lo de Navidad» para el paso de la frontera artificial ha sido ul-timado hoy después de varios dias de conversaciones entre el Gobierno de la República Demoberados en Corea crática Alemana y el municipio-Gobierno del Berlín occidental.

El anuncio de este convenio ha sido acogido con muestras de-lirantes de alegría por parte de los berlineses y una mujer que regresaba a su casa, con un ca-pacho, dejó éste sobre la nieve y comenzó a sollozar de alegría, según ha referido un corresponsal inglés que presenció conmovedora escena.

#### PEQUENOS REPORTAJES

enemos entendido— en el Ayun- categoría le corresponde, tamiento para que se cumpla el plazo reglamentario de las redamaciones posibles. Después, srá presentado al Ministerio de Vivienda para su aprobación definitiva. El proyecto compren-de un estudio económico com-

de un estudio económico completo — de fabulosas cifras— y voña suerte de planos con todos is servicios complementarios de agua, alcantarillado, luz... y cuantos requisitos exigen las fyes correspondientes.

Bs un ambleioso proyecto de la Asociación de Vecinos del Jonquet, que preside don Francisco. Juan de Senmenat. Un proyecto que, no solo es fácilmente viable, sino que, según los consta, pronto puede ser una fedidad. Se calcula un plazo máximo de quince años para su maximo de quincè años para su total realización, que se efectuala Asociación de Vecinos ha elaborado un ingenioso sistema

de compensaciones, para propie-tarios, inquilnos, dueños y arren-datarios de locales de negocios, Con ello, se hace aún más ible su proyecto y se demuestra cuanto han pensado y

Palacio

AVENIDA

HARLES BOYER

HENRI VIDAL

A. NDRE LUGUET

DIRECTOR: MICHEL BOISROND

ISIN DISCUSION!

LA MEJOR PELICULA DE B. B.

En el mismo programa

Mañana Iloraré

(Autorizado mayores)

NADIA GRAY

(Viene de la óctava página) elaborado su plan. El «caso El proyecto ha sido realizado Jonquet» —y esta es hoy nuespor los arquitectos de Madrid tra noticia— va a entrar ahora señores Ruiz de Prada, Lameia, en una nueva y decisiva fase. Cavestany, y Botella. Este «An-Cabe esperar que pronto Palma eproyecto de Urbanización del vea erigido sobre tan precioso longuet» será expuesto —según solar, la urbanización que por su remos entendido— en el Ayun-categoría le corresponde

(Viene de la óctava página) reducida de lo creiamos en un principio. Pero es que al parecer son sometidos a una intensa evaporación en el momento

de la elaboración.

También por Navidad se confeccionan las llamadas «neules blanques», destinadas a albergar la pasta de almendra y cáscara de li-món, de confección netamente casera. Como es lógico. el número de estas «neules» que se ofrecen en el merca-do está en relación directa con la cosecha de almendra del año, y por lo tanto con los precios de su cotización.

Pero tanto si la almendra abunda como si escasea, siempre habrá fiesta alusiona da nara los niños: Al menos nadie les auitará a ellos el placer de las «gorredures».

**ISE AGOTARON** 

LAS LOCALIDADES!

**BRIGITTE BARDOT** 

AYER EN EL ESTRENO DE

#### «ofuscación nupcial» Felham (Inglaterra), 16. (Efe). Un hombre de veinticinco años

despertó creyendo que tenía que ir a una boda, se introdujo en un automóvil ajeno e intentó ponerlo en marcha empleando un calzador, todo a causa de haber-se administrado un medicamento contra el asma,

En esta localidad próxima a Londres, hoy Gibson Brown ha sido absuelto de la acusación de haber intentado utilizar el automóvil sin consentimiento del dueño, una vez que el Doctor Brian Green, que recetó la medicina, dijo que esta podía producir ofuscación y alucinaciones.

#### Dos heridos de carácter grave en accidentes de tráfico

Dos accidentes de circulación traron ayer tarde en la ciudad.

primero, mediada la tarde, en Ca's Catalá al precipitarse contra un camión que le precedia y que frenó bruscamente, la moto-cicleta que ocupaban Justo Ortiz Benito, de 34 años de edad y Pedro Amengual Bauzá, de 25. quienes cayeron al suelo violenta-mente sufriendo el primero de los citados una herida contusa en la ceja derecha, conmoción cerebral y erosiones y contusiones en di-versas partes del cuerpo. Fue asisversas partes del cuerpo. Pue assi-tido en la Casa de Socorro y se calificó su estado de pronóstico menos grave. Por lo que respecta a su acompañante, éste resultó con diversas contusiones y erosio-

produjo poco antes de las siete de la tarde en las inmediaciones Porto Pi. La motocicleta matricula PM 50506 atropelló, cuando se disponia a cruzar la calzada de la carretera, a Dionisio López Ortiz, de 38 años de edad, obrero de una obra en construcción sita en aquellas proximidades. El pea-tón quedó tendido en la calzada visiblemente malherido. Con la máxima urgencia fue recogido y trasladado a la Casa de Socorro donde se le asistió en cura de urgencia, apreciándosele herida con-tusa en el occipucio, conmoción cerebral y fractura de tibia y peroné izquierdos, que calificaron su estado de pronóstico grave En la ambulancia del dispensario pasó a una clínica local donde que-

#### Piden para Ruby un tratamiento psiquiátrico

Dallas, (Tejas, EE. UU.), presidirá el juicio contra «Ru16 (Efe). — El abogado defensor de Jack «Ruby», Tom Hovard, ha enviado un escrito al
vard, ha enviado un escrito de
vard, ha enviado un escrito al
vard, ha enviado un escrito de
vard, ha enviado un escrito al
vard, ha Harvey Oswald, en el que se sclicita que su defendido sea li-sclicita que su defendido sea li-berado de la prisión para que disparó con Lee Harwey Oswald pueda recibir «un apropiado el pasado 24 de noviembre, «se

Este último ha declarado que tratamiento psiquiátrico».

Se informa, por otra parte, sión sobre la base de una ofen que el Juez José Brown, quién sa temeraria.

PASAR LAS NAVIDADES EN

ESPAÑA

San Sebastián, 17. (Cifra). — Quince trenes especiales han cruzado la frontera irunesa procedentes

de Alemania. Transportan trece mil obreros españoles que traba-jan en Alemania y que pasarán las

vacaciones avideñas con sus familias. También por los dos puentes internacionales llegaron unos cuatrocientos vehículos con obreros españoles que, igualmente, pasarán las Navidades en sus hogares.

Campaña naciona

de vacunación

antipoliomielítica

Día 18 diciembre, miércoles:

Día 19 diciembre, jueves: 9,30 h. Pont d'Inca, Pla de Na Tesa y Pla de Son Nebot.

10,30 h. Cabaneta, Portol y

EN PALMA

vacunación antipoliomielítica,

en el Instituto Provincial de Higiene todos los días labora

bles de 9 a 1 de la mañana, hasta nuevo aviso.

En Palma se continuará la

10'00 h. Lluchmayor

#### A 20 grados bajo cero, en Teruel

Teruel, 17. (Cifra). — Veinte bajo cero ha marcado hoy ei termometro en Los Viveros forestales de Obras Públicas en las proximi-

dades de esta capital.

En pleno casco urbano, dentro de la ciudad, un termómetro instalado en una farmacia señalaba las doce del dia doce grados

calles y plazas están totalmente intransitbales por el hielo y el tránsito de vehículos es muy dificil. Casi todas las carreteras provinciales están interceptadas. 20 BAJO CERO EN TERUEL

Madrid, 17. (Cifra). - El tiempo. — Información general: Durante la pasada noche se registraron precipitaciones al sur de la región central, Andalucía y puntos aislados de Levante. Por el dia continuaron las precipitaciones continuaron las precipitaciones, aunque más débiles en las zonas antes citadas, extendiéndose a puntos de la cuenca del Duero, y. a última nora, a zonas de la parte norte de la región central.

Predicción para el mierci 18: Ligera mejoria en Andalucia occidental. donde las precipitaciones serán menos numerosas. En el centro y cuenca del Duero, precipitaciones intermitentes en forma de nieve, en numerosos puntos, con tendencia a intensi-ficarse y extenderse a la cabecera del Ebro y puntos del valle. Chupascos en Galicia. En Levante, nubosidad abundante con lluvias als-ladas. Buen tiempo en Cataluña Continuarán las temperaturas por debajo de lo normal.

Temperaturas extremas de España: máxima de 18 grados en Cádiz; minima de 13 grados bajo cero en Soria.

Las de Madrid fueron de 28 grados a las 13'30 horas y de tres grados bajo cero a las 9 horas.

MURIO DE FRIO

Barcelona, 17. (Cifra). — En
una barraca del muelle de Baleares fue recogida una mujer en grave estado, que falleció momen-tos después de ingresar en el dispensario de la Barceloneta. Se cree que la muerte ha sido debida al intenso frio. No ha sido identificada por carecer de documenta-

Lea «BALEARES»

FONTANALS PAPELES RECORTADOS HOY, GALERIAS COSTA

EASTMANCOLOR

# PROYECTAN

Amman, 17. (Efe). — Una compañía de televisión, ha solicitado de las autoridades jordanas la autorización para instalar una estación de televisión, en Belén, durante toda la visita del Soberano Pontífice, según se ha sabido en fuentes oficiales de

Esta emisora, tendrá por obje-to transmitir en directo, un gran reportaje completo de la peregri-nación de Pablo VI. En una gran parte de los santuarios que Su Santidad visitară, son tan pe-queños que solo podrán acompa-narle en ellos unas pocas personas de su séquito, y, por otro lado, acudirán a Jerusalén un número excepcional de visitan-tes. Con la televisión se permitiría que todos ellos se unieran espiritualmente a las oraciones del Padre Santo, y se asociaran a él a través de las pantallas.

#### Hoy regresará a Madrid Muñoz Grandes

Lisboa, 17. (Efe).—El Vicepresidente del Gobierno español, Capitán General Muñoz Grandes, asis tirá esta noche en la Embajada Española de esta capital, a una comida ofrecida por el Embaja-dor de España, profesor Ibáñez Martín.

El Gener: Muñoz Grandes per-noctará en la Embajada española, saliendo mañana al mediodía pa-ra Madrid, en un avión de las líneas aéreas españolas.

PAGADORES, HABILITADOS, DUENOS DE EMPRESA.

> No abone los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad mllitar, si no justifica haber pasado la revista anual.

Con ello evitará Vd. ser multado.

#### II ATENCION, ESTUDIANTES!

CONVOCATORIA EXTRAOR-DINARIA DE EXAMENES EN ENERO

Madrid, 16. (Cifra). — Por el el Ministro de Educación Nacional y a petición del SEU ha sido firmada una Orden Ministerial por la que se concede una convocatoria extraordinaria de exá-menes en el mes de enero para los estudiantes de facultades universitarias a quienes queden pen-dientes tres asignaturas de años anteriores para la terminación de sus estudios, no computándose, a estos efectos, las de Reli-gión, Formación del Espíritu Nacional y Educación Fisica y De-portiva. Esta orden ministerial será publicada en breve.

SIN PARACAIDAS

#### Se tiró a tres mil metros de altura

Manila, 17. (Efe).-Saltando desde un avión er vuelo a tres mil metios de altura, un súbdito da-nés de 35 años de edad, Jens Niel-sen, se ha dado muerte en las Fi-

Nielsen estaba buscado por los Servicios de Inmigración filipinos y para huir de la búsqueda se situó a bordo de un avión, desde el cual cuando el aparato volaba a unos tres mil metros de altura, Nielsen abrió la puerta de la carlinga y después de forceirar con uno de los camareros del aparato que intentaba oponerse a sus intentos, saltó al vacío.

Para facilitar a las mujere: que ne havan cumpildo los discisiere año y deseen tomar parts en Concurso, oposiciones en los que se exi-ge según Decreto de la Pre-sidencia del 10 de Mayo de 1957 haber cumplido Servi cio Sociai o estar exenta del mismo la Delegación Nacio-na) de la Sección Femenina autoriza a quienes co deseen a realizat dich Servici So-ciat a los discisels años Esta modificacion no modifica el Decreto de de octubre de 193, a. las disposiciones posteriores reguladoras de. Serceto Socia de la Mujer, mesto que a mism. sigue obligando solalicente desde computo los areastete anos, hasts tos treints y cincr se -stablet e relevan be



#### DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPARA, en su vasta realidad geográfica en un libro de fácil manejo y de consulta indispen-sable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades

Todas las entidades de la población de España.

Descripción particular de cada provincia.

Todos los accidentes geográficos.

Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y macional.

Estudios sobre las companas y regiones naturales.

Perpones naturales.

Puchios de naeva creación.

Entidudes de población de las posesiones españolas.

#### EL DICCIONARIO 6E00 DE ESPAÑA

constară de 10 volumenes, encuader-nades en tela de un formato de 16 por 22 centimetros, de unas 800 pă-ginas cada uno -como el primero que acaba de ponerse en venta-, los cuales aparecerán regularmenté cada tres meses

El precio de los 10 volúme-es es de 4.000 pesetas, y mede adquirirse mediante uscripción en dos formas:

al precio de 3 000 pesetas, abo-nando 1,500 pesetas al reci-bir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto vo

#### SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pa-gando el importe de cada vo-lumen, de 400 pesetas, a su recibo de corres centra re-

Dada su importancia cienti-fica y su utilidad práctica,

#### EL DICCIONARIO GEOGRAFICO

onsiliuye una obra de con-uita necesaria y un eficaz uxiliar en las tareas de dis-ntas entidades, pudiendo restar valusos servicios a astituciones culturales y eco-ómicas, empresas comercia-tas, corporaciones, organismos ficiales, sociedades y perso-ficiales, sociedades y perso-

Ediciones DEL MOVIMIENTO

C. A. RADIO COMPOLACION

#### SIMAR, Agencia de Viajes

Le ofrece la oportunidad de seguir paso a paso, la histórica Peregrinación del Santo Padre a TIERRA SANTA.

Del 2 al 13 de Enero 1964

12 días de viaje, en avión, desde y hasta Palma, visitando ROMA, BEIRUT, JERUSALEN (7 dias), AMMAN Y DAMASCO, incluyendo las visitas a los Santos Lugares de acuerdo a un itinerario completisimo.

PRECIO POR PERSONA, todo incluído, 25.867 Pesetas. INFORMES E INSCRIPCIONES:

SIMAR, Agencia de Viajes

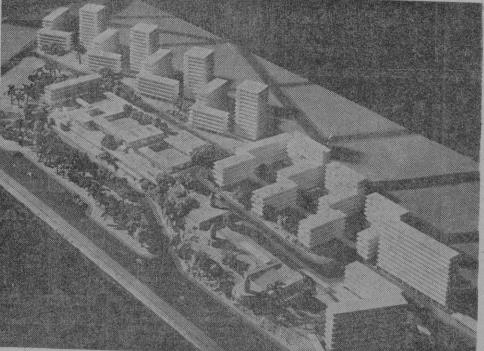
CONQUISTADOR, 19

PALMA

TELF. 27849-50

# EL JONQUET - MANANA Las «neules»,





# Un fabuloso proyecto lo convertirá en el centro turistico de Palma

Grandes editicios erigidos sobre columnas, calles cubiertas, teatro, jardines, piscinas...

El tema de la «Urbanización del Jonquet», ha sido tema frecuente de no pocas controversias. Existen muy ambiciosos planes para esta zona, que hoy en día constituye un feo baldón en uno de los lugares más estre. Provente en la constituye un feo baldón en uno de los lugares más estre.

en dia constituye un feo baldon en uno de los lugares más estratégicos de la vida turística palmesana. Pero ahora, podemos tras los trámites de rigor, se esofrecer hoy a nuestros lectores pera que los primeros derribos na —y que pueden ustedes contiva sobre este temá: El antedel próximo mes de marzo.

La maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
maqueta que a partir de queta de volúmenes», es decir,
mesana, Pero ahora, podemos tras los trámites de rigor, se esCámara de la Propiedad Urbade las proporciones y de la distribución, Pero lo cierto es que
templar en la información grásobre la atalaya del «Jonquet», se
fica adjunta— es solo una «maerigirá una pequeña Brasilia:

Fabuloso proyecto destinado a convertir aquella zona en el cen-tro turístico de Palma y en un centro comercial de primerísimo orden.

orden.

Lo de Brasilia, lo decimos porque —para facilitar la visibilidan desde todos los puntos—las casas estarán apoyadas sobre elevadas columnas. Calles cubiertas con claraboyas, conducirán a la gran plaza central, entre magnificos jardines. Allá se erigirá entre otras cosas, un nuevo Teatro o Cine capaz panuevo Teatro o Cine capaz pa-nuevo Teatro o Cine capaz pa-ra dos mil quihientos espectado-res Completarán grandes co-mercios, dependencias de todo orden, piscinas... (Continúa en séptima página)



# tradición navideña

malorquina

Una de las tup.cas tradiciones de la Navidad mallor.
quina, es la canfección y el consumo de las «neules».

Una tradición que, preciso es reconocerlo, si no en desuso si al menos está sometida en los últimos tiempos a ligeras variantes. Para que nos hable un poco de esta costumbre tan antigua, tan nuestra, acudimos a uno de los obradores palmesanos donde se confeccionan las ricas «neules». Su elaboracción hasta ahora ha sido paciente, meticulosa, puramente artesanal y según métodos antiquisimos. En la fábrica que visitamos, la de don Salvador Galindo, funcionan todavia planchas que llevan curiosos grabados y una fecha: 1830...; ¿Cuántas «neules» no habrán salido en casi un siglo y medio de estas planchas?... Para hacernos una idea baste decir que ha habido años que en la fábrica del señor Galindo se han llegado a confeccionar imás de doscientas cincuenta mil «neules blancas»!

Nada más entrar al pequeño obrador, se ofrece a la pituitaria de los visitantes un delicioso olor a barquillo, que constituye toda una invitación. Y dándonos por invitados, mordisqueamos las típicas «gorredures», recuerdo inevitable y tributo a la ya lejana infancia. Cuando niños, todos nos ilusionábamos con los recortes a los que llamábamos «gorredures», al parecer corrupción de la palabra «igualatures».

«NEULES DOLSES»

Y BLANCAS

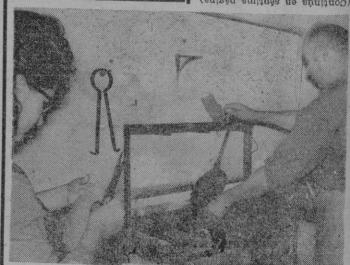
«NEULES DOLSES» Y BLANCAS

Las llamadas «neules dolses» tienen una tradición que data de muchos siglos. Se confeccionan a base de harina, abundante agua, y limón. La costumbre era enrollar las guerras. món. La costumbre era enro-llar las «neules» y empapar-las en vino dulce. Al pare-cer ahora la gente prefere los «barquillos», que vienen a ser la misma «neula». pe-ro que se sirven ya enrolla-dos. Existe también la dife-rencia de que los «barqui-llos» se confeccionan con distintos sabores, mientras que las «neules dolses» sólo tenían el de limón. In clus o han cambiado

tenían el de limón.

In cluso han cambiado también los procedimientos de confección. Se sigue aún con el tradicional de extender la pasta sobre unas plunchas de hierro calentadas por mecheros de gas. Pero este año, en la fábrica que visitamos, hemos podido comprobar la presencia de una imponente máquina automática que fabrica los barquillos a velocidad «supersónica» y que ella solita hace nica» y que ella solita hace todo: desde el amasado has-ta el enrollamiento y coc-

Por simple curiosidad pre-guntamos a nuestro anfi-trión cuantos barquillos salen de un kilo de masa. La cantidad, unos descientos, es (Continua en séptima página)



#### NOTICIAS RESUMIDAS

Soraya sigue teniendo particular debilidad por las islas. Pero ha cam-biado ahora Ibiza per una pequeña isla perdida en el Mar Egeo, que ha adquirido en propiedad siguiendo los pasos de magnates como Niarchos y Ona-sis. Como recordarán ustedes, en esta misma sección anunciamos en su día que la bella ex-empe-ratriz había efectuado una serie de gestiones para adquirir de Manacor

una mansión en Palma que abandonó principalmente por una se-rie de dificultades en el servicio.

Nuestro colaborador, el galardonado poeta Jaime Vidat Alcover, pronunciará en breve una conferencia sobre la Poesía Mallorquina, dentro del «Ciclo de Navidad» organizado por JJ, MM de Manacor

MONS. DAMIAN NICOI AU, OBISPO MALLORQUIN EN EL PERU

## La prelatura de Huamachuco: 150.000 almas ignorancia y

Algunos fieles ilevaban hasta 10 años sin ver un sacerdote Visita Fastoral: 90 horas a cabano y 28 horas sin mas comina que unas «verdolagas»

Tras haber asistido como prelado a las últimas sesiones del Concilio Ecuménico, llegó ayer a Palma, Monseñor Damián Nicolau Roig para pasar unos breves días de descanso en su tierra natal. El Ilmo, y Rvdmo. Padre Nicolau, ha sido nombrado "Prelado Nullius" de la diócesis peruana de Huamachuco donde ejerce un difícil apostolado en lucha contra la ignorancia y los obstáculos derivados del atraso y de las circunstancias materiales. Por esto mismo, la labor que ejercen un grupo de franciscanos mallorquines en aquella vasta diócesis de las tierras peruanas el altamente meritoria. Para que nos refiera algunas de estas circunstancias,



acudimos ayer a besar reverentemente el anillo pasioral de este prelado mallorquín y a solicitar una entrevista para nuestros lectores, que nos fue concedida muy gentilmente. Preguntamos en

primer lugar; EL 90 POR CIENTO DE PAREJAS NO ESTABAN CASADOS —¿Quiere decimos Vuecencia el número de fieles de su pre-

—Comprende 150.000 almas, esparcidas en un territorio vastí-simo. En muchas provincias el acceso es muy difícil. En Bolívar, por ejemplo, sólo se ruede llegar tras cinco o seis días de andar

a caballo.

En una carta particular de Mons. Damián Nicolau, dirigida a un hermano suyo de familia y de comunidad, hemos podido leer algunos hechos bien significativos de las dificultades con que se cuenta en equella prelatura para el ejercicio de la misión pasto-

ral.

Por ejemplo, más de noventa horas a caballo, vadeo de ríos de impetuosas corrientes... y 28 horas sin otra comida que un puñado de "verdolagas" crudas y sin aliño de ninguna clase—Hay algunos puntos extremos donde hacía diez años que no recibían la visita de un sacerdote. En otros muchos lugares, sólo la recibían cada cinco años. Hay en nuestra prelatura provincias enteras sin un sólo sacerdote.

—¿Cómo son los fieles de allá?

Buenos y sencillos, pero sumidos en la ignorancia. Imagine usted que cerca del noventa por ciento de las parejas no estaban casados, y esto no por otra circunstancia que el de la falta de formación religiosa. En una sola parroquia hemos efectuado últimamente más de 1.200 casamientos.

El Rvdmo. P. Nicolau, parece meditar un rato y al final prosique:

La mayoría de ellos están bautizados, lo cual facilita nuestra labor En general son muy devotos, de una devoción elemental y primaria, Por ejemplo, son muy partidarios de venerar las imágenes (costumbre sin duda heredada de España). No hay practicamente una casa que no tenga su San Francisco, su San Antonio. mente una casa que no tenga su San Francisco, su San Antonio, o la "Virgen de Alta Gracia", la patrona. También hay muchos que tienen una Cruz, a la que llaman "calvarito".

IGNORAN SU PROPIA EDAD

-: Subsisten algunas supersticiones Husticiana.

-¿Subsisten algunas supersticiones, Ilustrísima?
--Inevitablemente, quedan algunas: Por ejemplo, está muy extendida la creencia de que a los bautizados no puede alcanzarles un rayo. Pero esto, repito es fruto de la falta de formación. Imagine usted que cuando algunos de ellos se personaban para casarse (ellos le llaman al matrimonio "yugarse") ignoraban hasta su propia edad.

propia edad.

—¿Cuántos franciscanos mallorquines hay en la prelatura?

—Siete ,y cuatro franciscanas terciarias. También contamos con tres sacerdotes seculares indígenas.

—¿Quiére referirnos Vuecencia alguna curlosidad de su último recorrido pastora!?

-Serían interminables todos llenos de profundo carácter humano y conmovedores. Por ejemplo, nos encontramos con un mi-sero gañán, que vestía de puros andrajos. Este hombre había re-galado su camisa a otro, porque le había parecido más pobre

galado su camisa a otro, porque le había parecido más pobre que él.

—Realmente aleccionador...

—Efectivamente. También recuerdo que en uma hacienda cerca de Moncada, tuvimos que amasar y cocer unas diminutas tortas de harina, para poder administrar la Sagrada Comunión. Es verdad que aquellas hostias no se disolvían en la boca, pero alli estaba Jesús y aquellos pudieron comulgar cuantos quisieron.

UNA OPINION SOBRE EL CONCILIO

No queremos terminar esta interesante conversación, sin requerir de nuestro flustre interlocutor una impresión sobre las últimas sesiones conciliares a las que repetimos ha asistido en su dignidad de prelado de la Iglesia Católica.

—El ecumenicismo, la unión de las Iglesias, ha sido el centro de esta última etape: Pero sabe advertir a los fieles que ... o deben esperar solucioñes espectaculares, inminentes y "milagrocas" en el sentido vulgar de la palabra. Lo importante es que existe una corriente de buena voluntad, de afán de aproximación y enten dimiento, que antes no existía. Principalmente, muchas iglesias di sidentes em<sup>1</sup> ezan ahora a reconocer y apreciar la buena voluntad de la Iglesia Católica.

Estas fueron las palabras de este franciscano mallorquín, na-

Estas fueron las palabras de este franciscano mallorquín, natural de Villafranca que a sus 56 años de edad ha recibido de Su Santidad un alto nombramiento acompañado de una dificulto sísima misión. Puede contar el Ilustrísimo y Rvdmo. Prelado, con las oraciones de todo los mallorquines para que el Señor le ilumine y le ayude —al igual que a sus cooperadores— en su arduo y santo cometido.

# El ciclismo español

Anoche se recibió la noticia Anoche se recioio la noticia de la muerte de don Vicente Ferri Vila, propietario de la firma de Canals, "Ferrys". La misma acaeció de resultas de uaccidente automovilístico, cuando regresaba de Valencia hacia su casa.

Decimos que el ciclismo español está de luto y esa es la realidad, ya que ha perdido a uno de los hom-bres que más le han apoyado en los últimos años, no sólo



D. VICENTE FERRI

formando un equipo con el nombre de su firma comercial, sino también ayudando a mu-chas organizaciones de enverga-

Tuvimos ocasión de conocer a don Vicente en una de las Vueltas a Levante, a la cual acudí como informador, y todavía recuerdo su carácter bonachón, era un hombre que muy pronto se captaba las amistades de aquellos con quienes trataba. Don Vicente Ferri se decidió a formar un equipo ciclista desconociendo las interioridades Tuvimos ocasión de conocer

de este deporte, y nombrando a uno de sus hombres de confian-za —Damián Plá— como director. Este debutaba a su vez en este difícil cargo. Recuerdo que en aquella ocasión su equipo no tuvo una muy lucida actuano tuvo una muy lucida actuación, no obstante el día que
nos despedimos, me decía: "Mi
intención era colaborar con
Luis Puig y sus colaboradores;
desconocia éste deporte, pero le
prometo que me ha conquistado y estoy dispuesto a formar
un equipo que dará que hablar".

Al año siguiente don Vicente
cumplió su palabra y aquel

cumplió su palabra y aquel equipo "experimental" se transformó en un equipo potente, en un conjunto que dió que hablar y fue acumulando victoria tras victoria. Desde aquel entonces el ciclismo español, se había ganado un gran amigo y un

Ahora nos ha dejado don Vi-cente Ferri Vila, nos ha deja-do victima de un accidente y cuando más decidido estaba a que el ciclismo español se situa-ra a una altura envidiable. Ha-hía formado un equipo potente bía formado un equipo potente con el cual quería pasear el nombre triunfante de España por toda Europa, como ya lo hi-ciera (l pasado año en el "Tour". Nosotros, por lo que le

"Tour". Nosotros, por lo que le tratamos, estamos seguro que lo hubiera logrado, pues era de esos hombres que nada le asustaba por difícil que fuera la empresa a la cual se lanzara.

Estamos segurísimos que el ciclismo español, y de manera especial el valenciano —ya que tamb in apoyaba el ciclismo amateur, además de ser entusiasta colaborador de la Faderación Valenciana—, notarán el hueco que nos deja don Vicente, un hueco difícil de cubrir.

te un hueco difícil de cubrir.

Descanse en paz ese excelente
protector del ciclismo que fue
don Vicente Ferri Vila,
NICOLAS BRONDO

COPA DE EUROPA

LOS CUARTOS DE

El Real Madrid, caso de ganar la enminatoria, se entrentará al Milano

EL BARCELONA LO HARIA FRENTE

AL OLYMPIQUE DE KYONNAIS

Zurich, 17. (Alfil). — Resulta-dos del sorteo para los cuartos val, entre el Real Madrid o Dy-de final de la Copa de Europa namo Bucarest, que mañana se

de Campeones de Copa:

Club de Portugal.

Vencedor Hamburger Sportverein — F. C. Barcelona contra Olympique Kyonnais (Francia).

Manchester United - Sporting

Copa de Europa, Cuartos de

Borussia Dortmund, (Alemania occidental) — Dukla Praha, (Checoslovaquia),
PSV Eindhoven, (Holanda) —

Todos los encuentros en ambas competiciones deberán estar terminados para el 20 de marzo

El Comité de la UEFA se reunió bajo la presidencia de Gustav Widerkerhr, Suiza.

Los clubs tienen dos semanas de tiempo para ponerse de acuer-

do sobre las fechas de los parti-

Los equipos nombrados en pri-

#### El nadador Jesús Cabrera, «Mejor deportista juvenil del año»

AYER FUE DESIGNADO COMO TAL POR EL JURADO CALIFICADOR Luis Ginés, gimnasia, de Madrid: Luis Pedrerol, atletismo de Bar-celona y José Luis Corral, de gim-nasia, de Alava

Madrid, 17. (Alfil)—En el Salón de Actos de la Delegación Nacional de Juventt.des se ha reunido el jurado cal·licador para otorgar el trofeo al «Mejor Deportista Juvenil de 1963» y designar los componentes de la Escuadra de Honor entre los jóvenes deportistas que siguiesen en méritos.

que siguiesen en méritos.

Presidió el Delegado Nacional
don Eugenio López López, acompañado de otras jerarquías de la
Organización, interviniendo como
vocales representantes de centros
de enseñanza de ferenaciones de

de enseñanza, de feueraciones deportivas y críticos deportivos.

El jurado, tras estud ar detenidamente las diversas propuestas,
acordó conceder el trofeo como
Mejor Deportista Juvenil de 1963
a Jesús Cabrera, nadador de Las
Palmas, de 18 años de edad, estudiante de cuarto curso de bachillerato.

llerato.

Jesús Cabrera tiene un brillante historial deportivo. Está en posesión de cinco records regionales y dos nacionales. Ha sido campeón del Gran Premio Mad di (100 metros), obtuvo medallas de oro y bronce en los Juegos Mediterráneos celebrados en Nápoles y ha sido cinco veces internacional.

nai.
Para la Escuadra de Honor han sido elegidos Aurelio García Oli-ver, de esquí, de Mod id; Luis Go-rriga, atletismo, Zaragoza; José

#### RUN-RUN

Nos hemos enterado de que si bien es verdad que en algún mo-mento el Mallorca sufrió aguda crisis de «porteros», ahora paulatinamente la cosa se va resolviendo. Por lo menos los porteros de la puerta principal han empezado a parar que es una alegría, Según se dice no pasa nadie. Esperemos que la fórmula adoptada por la directiva con sus empleados, sea transmitida al entrenador por si cuplera apli-cársela al equipo. Y de cuajar, entonces todos salvados.

Una de las paradas más estupendas realizadas por el portero de la puerta principal, fue la de interceptar el paso a «Cojuelo», «Ricardo Z. Mora» y «Menisco» todos en una sola pieza. Fue un paradón de antología.

Otra parada que es digna de ser llevada a estas columnas es la realizada al exterior derecha mallorquinista Perez Lozano. Este muchacho no tiene suerte. En el campo de fútbol se tropieza con las dificultades de medios y defensas y fuera del recinto de juego hasta le paran «los porte-

El domingo llovió durante el encuentro, A los delanteros se les mojó la pólvora y a los espec-tadores el traje. Un espectador muy mallorquinista con abono en tribuna descubierta nos decía:

«¿Per qué ahora no nos dejan pasar a la tribuna cubierta para que no nos mojemos siempre y cuando esta tribuna esté vacía?
Antes nos lo permitían y era un acto muy simpático. Ahora todo ha cambiado, Recuerda que en la Plaza de Toros cuando ha levida beste recursos. llovido hasta nos han permitido

meternos en los palcos...». Nosotros ignoramos lo que ha ocurrido. Ya nos lo contarán,

Conviene aclarar que tanto «Cojuelo», como «Ricardo Z. Mora», como «Menisco», como Pérez Lozano llegaron a meterse, no sabemos si por las buenas o en (Continúa en la pág. siguiente)

#### 24 niciones inscritas en el Torneo Internacional Juvanil de Fútbol

ESPAÑA DEBERA ENFRENTARSE A BELGICA Y HUNGRIA

Zurich, 17. (Alfil).—Veinti-cuatro naciones participarán en el Torneo Internacional Juvenil de Fútbol, que se ju-gará en Holanda entre el 25 de marzo y 6 de abril, próxi-

mos.
El sorteo de los grupos preliminares de esta competición ha dado los siguientes resul-

Grupo 1: España, Bélgica,

Grupo 2: Turquía, Luxemburgo, Yugoslavia,
Grupo 3: Italia, Portugal,

Grupo 4: Bulgaría, Francia,

Grupo 4: Bulgaria, Francia, Checoeslovaquia.
Grupo 5: Alemania Occidental, Suecia, Holanda
Grupo 6: Suiza, Alemania
Oriental, Escocia.
Grupo 7: Inglaterra. Felonia República de Irianda.
Grupo 8: Austria, Rumania, Irlanda del Norte.

#### desde mi ATALAYA portzaT

# la Televisión,

Los que se pirran por el fútbol, entre los cuales nos encontra mos nosotros, naturalmente, llevamos una serie de fechas en las que no podemos decir ue el fútbol de casa nos haya distraído siquiera. Hasta herros llegado a perder la noción de lo que es el fútbol, porque las exhibiciones que nos ha sido permitido contemplar no han concordado, naturalmen :: con la idea que uno sustenta de lo que es y debe de ser este deporte.

Por fortuna, tenemos una válvula de escape que nos va llenando plenamente, semana tras semana, este hueco enorme, este vacío de fútbol que nos aqueja. Nos referimos a la Televisión. Gracias a la Televisión podemos seguir de cerca a través de la pequeña pantalla el desarrollo de las apasionantes competiciones internacionales. Hace días pudimos ver el empate a cero goles entre el Hamburgo y el Barcelona, y, ahora mismo, la Televisión nos tiene anunciada la retransmisión en directo del encuentro Real Madrid - Dynamo, para la Copa de Europa.

Nos sabrá a gloria presenciar estas retransmisiones, porque a su vez conseguirán que aquel contacto que hasta la temporada pasada tuvimos con los grandes equipos españoles no se pierda así de repente y constituye además, el seguro de que presenciaremos exhibiciones de vez en cuando que nos permitirán soñar en la grandeza futbolistica que paradimos tica que perdimos

De ilusión también se vive y gracias a la Televisión podemos seguir ilusionados en la contemplación de fútbol de calidad, cosa que parece haber desaparecido, sine die de los campos de fútbol mallorquines.

La televisión tiene anunciado para hoy, la retransmisión del encuentro Real Madrid - Dynamo. El hecho de que en esta misma fecha se dispute el encuentro de desempate entre el Hamburgo y el laccelona, hace que en cotos momentos nos encontremos los telespectadores un poco así, como entre "Pinto y Valdemoro", pues nada de particular tendría que hoy, en la emisión de sobremesa, nos dijera la Televisión si vamos a tener algo que ver por la pantalla, referente al encuentro de Hamburgo, que es a su vez interesantisimo.

Sea lo que fuere, lo cierto, lo exacto, es que la Telvisión sigue alimentando a la afición futbolística y ésta puede, por unos momentos olvidarse de todo lo malo que hemos vivido y solazarse en la contemplación de un fútbol distinto, emotivo sí, pero no exento de clase y de técnica. Un fútbol practicado por unos hombres, que sea por lo que fuere, luchan del principio al final, en pos de una victoria que al conseguirla, nos alegra igualmente.

Por todo ello, al señalar hoy el celo de la Televisión en servir a los aficionados estos espectáculos, no se nos ocurre otra cosa que decir aquello de... "v a la Televisión, muchas gracias."

#### BALONCESTO

#### En una jornada incompleta, el J. Mariana logró vencer al Hispanida d

#### Nueva aportación de Coca-Cota al baloncesto

El tiempo lluvioso que reg.stró nuevamente registró un buen en-la mañana del domingo, obligó a tradón.

Desde un principio lo partido en cada categoria, si bien en la de juveniles el lunes por la moche tuvo lugar el Patro-nato-Palma, que igualmente se suspendió el domingo.

II DIVISION

En el Grupo XII de la II División Nacional, sólo pudo celebrar-se un encuentro de los cuatro programados y fué el que en Só-ller libraron J. Mariana e Hispanidad, logrando ambos una ac-tuación completisima y nada pro-pia del estado de la pista, que

la mañana del domingo, obligó a la suspensión de numerosos encuentros, tanto en Mallorca como en Meñorca, quedando reducida la jornada a la disputa de un sólo partido en cada categoria, si bien en la de juveniles el lunes por la noche tuvo lugar el Patronato-Palma, que igualmente se suspendió el domingo.

tradón.

Desde un principio, ambos equipos hicieron gala de una nivelación de fuerzas, aunque el conjunto local era el que mayor dominio ejercia sin que se tradujebien en la de juveniles el lunes por la noche tuvo lugar el Patronato-Palma, que igualmente se suspendió el domingo. descanso con ventaja de 21-20.

Esta igualada se mantuvo a lo largo de todo el segundo tiempo, hasta que poco antes del final lo-gró el J. Mariana distanciarse cuatro puntos de su adversario, finalizando con el triunfo de los locales por 44-40.

En el Hispanidad tuvo una fe-

(Continúa en la pág. siguiente)

#### La Peña Motorista San Juan, celebró su 6.º aniversario



# BERTOLA, S. A

Vines y coñac

JEREZ

"Gafim" en el transcurso de su parlamento.

#### Feherbache Istanbul, (Turquía) M T K Budapest. Glasgow Celtic, (Escocia) — Slovan Bratislava, (Checoslova-EL PROXIMO DOMINGO

Organizado por los estuciantes manorquines de Ingeniero industria:

PSV Emdhoven, (2007)
FC Zurich, (Suiza).
Dynamo Bucarest, (Rumania) o
Real Madrid — A C Milano.
Partizan Belgrado, (Yugoslavia) — Internazionale Milano,
(Halia) Cuando llegan las fiestas na- gancia Femenina, habrá de ser videnas tamoren liegan a la isia lo que más interes llamará entre los numerosos estudiantes malas cnicas.

lorquines esparciaos por las di- Las pruebas darán comienzo

enfrentan en partido de vuelta

en Madrid. El Real Madrid venció en el encuentro de ida, 3-1, celebrado

mer lugar elegirán el lugar para celebración del encuentro de A. C. Milán, actual campeón de la Copa de Europa, tiene que es-Derar hasta mañana para cono- sín embargo el Premio de Ele-

liorquines esparcinos por las diversas facultades de la peninsula con la intención de reunirse con la intención de reunirse con la intención de reunirse con sus familias y de paso, disfrutar de unos dias de descanso, pero desde hace ya unos años los estudiantes is enos de la carrera de lingual el tradicional Recorrido Incógnita, que este año llega a su tercera edición y tendrá lusar el próximo domingo dia 22.

El Recorrido Incógnita cuenta tembién con la Gran Prueba de Habilidad, tal vez la más interesante para el sexo masculino, sín embargo el Premio de Ele
Las pruebas darán comienzo a las filas 12 horas, tuvo lugar una entretenida función recreativa para la sua su sa las 8.30 de la mañana con salida de la explanada de la Feria de Ramos, y también, casí a la tuego se sirvió una comida de compañerismo a la oue asistió, entre los invitados de honor el popular «Calafat» tan amigo de los sanjuanensec y de la Peña Motorista.

Empezó la sobremesa el señor Company, Vicepresidente, con la elocuencia a que nos tiene acos tumbrados, lucgo el Telorero-Contentador recreativa para el próximo domingo dia 22.

El Recorrido Incógnita cuenta de Habilidad, que patrode de nuestra ciudad, Es esta prueba de la gran el próximo domingo dia 22.

El Recorrido Incógnita cuenta de Ramos, y también, casí a la las 12 horas, tuvo lugar una entretenida función recreativa para los socios y familiares.

Luego se sirvió una comida de compañeriero a la oue asistió, entre los invitados de honor el popular «Calafat» tan amigo de los sanjuanensec y de la Peña Motorista.

Empezó la sobremesa el señor Company, Vicepresidente, con la elocuencia a que nos tiene acos tumbrados, lucgo el Telorero-Contentador nes ofrecio company, Vicepresidente con la elocuencia a que nos tiene acos tumbrados, lucgo el Telorero-Contentador nes ofrecio company, Vicepresidente con la elocuencia a que nos tiene acos tumbrados, lucgo el Telorero-Contentador nes ofrecio company, Vicepresidente con la labor de coopración y aprimentados de las pruebados de las pruebados de la

SAN JUAN—(De nuestro corresponsal, Jaume) — El pasado do mingo, con gran brillantez, celebró la Peña Motorista local, su VI Aniversario, Empezaron I sa actor con con una misa rezada en la natos con una misa rezada en la parroquial Iglesia, p esidida por la Junta Directiva

A las 12 horas, tuvo lugar una

entretenida función recreativa para los socios y familiares.

Luego se sirvió una comida de compañerismo a la que asistió, entre los invitados de honor el popular «Calafat» tan amigo de los sanjuanensec y de la Peña Motorista

TENIS

#### El Concuiso Copa Navidad

#### ORGANIZADO POR PL REAL MALLORGA TENIS CLUB Como en años anteriores esta constituyen la cantera del club y

sociedad se dispone a celebrar e. tradicional «Concurso Copa Navidad 1963 de Tenis» y asimismo como novedad atrayente el primer Concurso de pala corta del club el cual revestirá una gran brillan-tez dada la calidad de los jugadores que tomarán parte. Se esperan unos partidos muy igualados en tenis ya que los jugadores este año se han entrenado a fondo y los vencedores muy dificiles de pronosticar. Habra pruebas indi-viduales, dobles, mixtos y tam-bién no faltará la prueba reserva-

futuras primeras raquetas. Para este interesante Concurso se cuenta con númerosa inscrip-ción extranjera tanto masculina

como femenina poniendo siempre interés en esta Copa de Navidad. Como en anteriores campeona-Como en anteriores campeona-tos se espera una gran concurren-cia de socios y aficionados para poder presenciar tan emocionante Concurso. Diariamente daremos cuenta de los resultados y comen-tarios y orden de juego. Es una prueba tan tradicional que no po-dia faltar en nuestra primera to-ciedad tenística en estas fiestas ciedad tenística en estas fiestas

#### Los mejores programas dobles Y A PARTIR DE AHORA DIARIAMENTE

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Desde HOY hasta el 22 de Diciembre — Un programa a todo color.

EL MAYOR EXITO DEL CINE ESPANOLI

con CARMEN AMAYA, SARA LEZANA Y DANIEL MARTIN

y la divertida superproducción norteamericana

#### MEDICO

con Dick Bogarde, Muriel Paulow y Donald Sinden (Programa autorizado mayores)

Del día 23 al 27 de Diciembre Dos grandes superproducciones!

con MARILYN MONROE, ETHEL MERMAN DONALD O'CONNOR

#### Centauros del desierto

con JOHN WAYNE, JEFREY HUNTER y VERA MILES (Programa autorizado Mayores)

Del 28 de Diciembre al 1 de Enero ¡Un programa para menores! ¡La película musical de la máxima simpatía!

#### Del Cielo ha caido una estrella

con la estrella Ina Bauer y Toni Sailer Aventuras en un ambiente de emociones!

#### La rebelión de los esclavos

Con Rhonda Fleming y Lan Jeffries (TOLERADO MENORES)

Usted tendrá ocasión de admirar las películas de mayor éxito del año.

#### Cine Progreso

LEA «BALEARES» La prestigiosa firma Coca-Cola que tanta ayuda ha prestado

#### Baloncesto

(Viene de la página anterior) liz actuación su jugador Fanals, cubriendo mucho terreno y lo-grando un buen número de pun-tos, siguiendole en méritos antonio Comas.

Grauches y Vicens fueron los más destacados en el bando local, especialmente el primero, que tuvo una magnifica actuación y seguramente la mejor de su corta

HISPANIDAD: Rullán 6, Comas redundar en un mayor rendimiento de todos los equipos.

J MARIANA: Lladó 10, Vicens
16, Bennet 1, Grauches 13 y Ma-

#### I REGIONAL

En el Campeonato de I Reglo-nal solamente se disputó el Pa-tronato-Perlas, flevando a cabo su partido en una auténtica piscina, lo que dificultó la realización de las jugadas y siendo por tanto nulo el baloncesto que pudo practicarse. Tuvo más suerte el Patronato en la consecución de puntos y así al final pudo anotarse un favorable 42.37

y asi ai mai pudo anotarse un favorable 42-27.
En esta misma categoría, el pasado viernes se enfrentaron Patronato y Aviación y gracias a un buen comienzo de los locales, se anotaron un 46-22 a su favor.

#### JUVENILES

Los juveniles, para no ser me-nos, también solo celebraron un encuentro, el que enfrentó a J. Mariana y Carmelitana, que fue disputado bajo un fuerte aguace-ro. La victoria conseguida por el conjunto visitante no deia de ser conjunto visitante, no deja de ser una sorpresa, ya que era mayor-mente favorito el conjunto local, el cual tuvo que rendirse ante su adversario que se anotó un merecido 19-22.

El lunes por la noche, se enfrentaron Patronato y Palma y el 55-7 favorable a los locales nos releva de todo comentario.

#### LA PROXIMA JORNADA

Mañana jueves, tendrán lugar encuentros en las categorías juvenil y primera regional, enfrentándose en esta última categoría Hispania-Perlas en un encuentro de extraordinario interés, dada la clasificación de ambos contendientes.

De los encuentros a disputar en la categoria juvenil, destaca el La Salle-Molinar, por figurar ambos sin ninguna derrota. De los restantes partidos, son favoritos los conjuntos locales Patronato. Hispania y Hoac, que deben enfrentarse a Carmelitana, Terrenc y Palma, respectivamente

#### NUEVA AFORTACION DE COCA - COLA

muy especialmente al baloncesto, ha creado un premio para el equipo que demuestre mayor deporti-vidad en la Liga Nacional de Primera División, consistente en ba-lones de reglamento, banderines y una importante subvención eco-nómica, que ha sido extraordina-

riamente bien acogido por todos los participantes. guramente la mejor de vida deportiva.

Arbitraron bien los señores semanal y luego la final al térmiMercant I y Amengual y los en no de la Liga, no dudando que este gesto de Coca-Cola habrá de construire.

#### El Campeón de Rusia se retira de la Copa de Europa

Moscú, 17. (Alfil). — El equipo del club central del Ejército de Moscú, poseedor de la Copa Europea de Campeones de baloncesto, se ha retirado de la copa de 1964. para cuyos cuartos de final se habia clasificado de oficio.

De acuerdo con informaciones de la agencia soviética Tass, la Federación Soviética de Balon-cesto ha explicado la retirada por las siguientes tres razones principales:

1.— Las fechas de la fase final de la Copa de Europa están dema-siado cercanas a las del campeonato soviético.

2.- El equipo moscovita ha de ir en el mes de abril a los Estados Unidos.

3.— La preparación del equipo nacional para los Juegos Olímpi-cos es el principal objetivo de la Federación soviética

#### **PERIQUITOS**

A costa de un mal ético vive un equipo que en arte balompédico malogró el tipo. ¡Clamor estético que cuando nos da el hipo está famélico!

La «tele» dio la vida de un tal Cugat, que pasó inauvertida mi y a «Rat». «Dos» es partida que brinda a Calafat tirar de brida.

A poco no distingo del blanco al negro desde que aquel domingo lloró mi suegro. Sere sincero: idio al traste con el mingo un dos a cero!

TRUPUCIO

#### Arbitros para el domingo

MATEU EN PALMA Y DAVID EN INCA

Madrid, 1(. (Am).—arbitros para arrigir los encuentros de lutool de próximo da 22. Primera División

Oviedo-Atietico bilbao, Martin: Arvarez; Levante—Elcne, Bueno; Sevilla—Real Madrid, Gardeazábal; Barce.ona—Córdoba Barrenechea; Zaragoza—Español, Gómez Arribas; Atlético Madrid—Betis, Lloris; Murcia—Vaiencia, Plaza; Valladolid—Pon tevedra Morilla tevedra, Morilla

Celta-Osasuna, Medina Diaz; Orense—Osasuna, Medina Diaz,
Orense—Osasuna, Urrestarazu;
Alavés—Santander, Rey Otero;
Europa — Badalona, Orrantia,
Salamanca—Hospitalet, Naya;
CONSTANCIA—Real Sociedad,
David: Burges, Langue Gar David; Burgos—Langreo, Garcia Orbegozo; Indauchu—Gijón.
D. Luis Quel.
MALLORCA — Las Palmas.

MALLORCA — Las Painias,
Mateu; Tenerife—Melilla, Peinado; Cádiz—Abarán, López Montenegro; Eldense—San Fernando Espina; Huelva—Algeciras,
Marrón; At. Ceuta—Málaga,
Bañón; Granada — Onteniente,
Prats; Mestalla—Hércules (día 21). Sánchez Ríos.

#### RUN-RUN

(Viene de la página anterior) fuera de juego. Lo cierto es que dei espectáculo. tuvieron ocasión de «disfrutar»

El Atco, Baleares está esperando refuerzos para finalizar con éxito la prueba del «Uruguay» y después disputar la Competición de Liga. \* \* 0

Creemos que piensa muy bien el Atco. Baleares porque en la III División este año todos los elementos van a estar imponentes y como se conocerán bien el juego, valdrá la pena disponer de gente desconocida.

Porque el Soledad no se duer-me en los laureles y de cada día

está más en su punto... MOSCARDON

# EN EL CINE Y EN LA RADIO SE LO EXPLICA PAH

#### El recorrido incógnita

(Viene de la página anterior)
ñor Noguera el II Recorrido Incógnita, es decir, fué el vencedor general. La señorita Torrens, ganadora de la Prueba de
Habilidad, siendo para la señorita Oliver el Premio de Elegancia. El coche mejor adornado
fué el del concursante señor Cano. ¿Quiénes resultarán vencedores en las pruebas de este
año? Se espera una nutrida inscripción y no es fácil vaticinar.
Hasta el momento se han recibido los siguientes trofeos para las distintas pruebas. Capitán
General de Baleares, Gobernador Militar, Colegio de Ingeniercs Industriales, Delegación de

LAS APUESTAS

Industria y Miret, a los que se
unirán otros más.

Las inscripciones para tan
interesantes pruebas pueden formalizarse en la calle San Jaime,
33 Colegio de Ingenieros Industriales de Baleares,
auguramos un éxito a los organizadores que llevará consigo
que, además de Miret, están Confecciones Marqués, Alta Costura que patrocina el Premio de la
Elegancia. Casa Buades, Perlas
Manacor, etc.

Los premios serán entregados
el próximo día 26 en el transcurso de una fiesta de compañeris,
mo que se celebrará en un distinguido hotel de la ciudad.

#### LAS APUESTAS

#### MUCHOS ACERIANTES

LOS MAXIMOS COBRARAN
146.020 PESETAS
Madrid, 17. (Alfil). — Resultado
provisional del escrutinio de las
Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la última jornada de Liga disputada el
pasado domingo: pasado domingo:

Sesenta y tres máximos acertan-tes de 14 resultados que reparten a razón de 146.020'20 pesetas ca-da uno.

De trece aciertos fueron escru-tados 2.741 boletos a los que co-rresponden 3.366 pesetas a cada

Y de 12 aciertos aparecieron ne-da menos que 46.907 a los que se concede un premio de 196 pesetas

#### La Peña Motorista

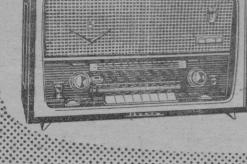
(Viene de la página anterior)
yans «Gafim» v Gabriel Muntaner
Hellin, por cuye motivo se les había nombrado socios de Honor,
entregando a dichos señores un
diploma acreditativo de tal mención honorifica, después de leida
por el secretario, las actas en las
que se acordó su nombramiento.
Luego, Gabriel Fister Mayans, en
nombre de los homenajeados v
propio agradeció con elocuentes
frases la distinción de que habían
sido objeto. Fué muy aviaudido.
Figuraba en los lugares de preferencia el conocido pintor don
Pedro Sureda, autor de «Calafat».
Y así, entre brindis v votos de
prosperidad, terminó esta fiesta
tan simpática, que constituyó un
nuevo éxito para la Peña Motorista San Juan. (Viene de la pagina anterior)

#### Cine especial para niños!



a partir del exclusivamente de

3'15 a 6 emocionante ESTRENO



CREADAS PARA SU DELEITE.

FB-2063 - 3.497'70 Pts.

LA MISMA TECNICA QUE HA HECHO FAMOSOS A LOS TELEVISORES IBERIA, HA PRODUCIDO ESTAS MARAVILLAS





M-272 - 6.697'25 Pts.

#### Comprimidos hípicos

e Nos les prometiamos muy y les que llegarda evando la priniuse con la última reunión de mavera empiece a floracer.

a temporada pero el final fué en En el último aBoletina del
com sa prosessó de sa Mochetas.

e Siempre hamos admirado es
a hambre de flechas aprovecha
rrido más de 200 entre Palma y que tienen los organizadores

Nes que Henen los organizadores nancorenses. Ellos no tienen vasciones y también aprovechan la segunda fiesta de Navidad.

Las temporadas de receso dio son permisibles, según nuesre apinión, ouando los premios on grandes, cuando la actividad la sido mucha o cuando su nula natabilidad lo exige.

Nantanto de estos finatores

nitabilidad to exige.

Ninguno de estos factores is nos pueden aplicar a nosotros j como los caballos comen todo il sño y los premios no pueden ier importantes, no queda otro remedio que correr mucho. Son importante artificación del contra con los portes extraordinarias del contra contra con los portes extraordinarias del contra con los portes extraordinarias del contra con los portes extraordinarias del contra is horas extraordinarias del que lene un sueldo bajo. En «Son Pardo» esperamos

Legar a las 100 reuniones y con-Hamos en que esta interrupción la litima. Gregorio Servicio

Gregorio Serra ha adquirido potro para el próximo G P. N. en potro para el próximo G P. N. le llama «Hurón».

e Eso de las importaciones de

potones extranjeros se ha inicia-to antes de la cuenta. «Liserón les Boiss en las cuadras de Pedro Roig, los dos de Bartolomé Llobet

de 98 trotones —este año han corido más de 200 entre Palma y
Manacor—. Los únicos que había
redajado el 1'30" eran Titán M
Homero e Inneto. Ninguno figuraba con la calificación de 1'30"
y los de 1'31" eran los siguientes:
España, Rango Mai y Renom, Renard Argenté, Lincoln y J. Claudinet, eran los 1'32".

He aqui lo que va de ayer a
hoy. Números son triunfos.

CENTAURO

PAGADORES, HABILITADOS, DUENOS DE EMPRESA.

No abone los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual.

Con ello evitars V& ser multado



Comerciantes - Industriales GRAN SURTIDO EN CALENDARIOS

PALMESANA Pedro Amengual Vich

Avda. A. Rosselló, 106-Tel. 14630=13366

Tiro Nacional de España

#### equipo del Tiro Nacional «D». proclama vencedor del Torneo

Juan Galeano (Guardia de Franco) ganador individual

El pasado domingo a pesar dei 91 (Sres. Garcías, Pallarés y Matemporal de lluvia, vicnto e in yc.), 659 puntos. tenso frío, tuvo lugar la tercera y última jornada del Concurso de Arma Corta de Guerra entre los Equipos del Ejército de Tierra, Hermandad de Alféreces Provisionales, Guardia de Franco y Tiro Nacional.

Participaron en esta última jor-

Participaron en esta última jornada los Equipos de Artillería 91, Intendencia, Artillería 23 e In-

Al finalizar dicha competición, la clasificación individual y por Equipos fue la siguiente: CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. — Equipo Tiro Nacional \*D\* (Sres. Ramis, Verdera y Vicens),

4. — Equipo Guardia de Fran-co, (Sres. Galeano, Vadell y Más) 621 pu itos.

5. — Equipo Tiro Nacional «C» (Sres. Martínez, Pizá y Moragues) 618 puntos.

6. — Equipo Agrup. Mixta de Ingenieros (Sres. Parra, Palou y García), 559 puntos.

7. — Equipo Grupo Art. Antiaérea (Sres. Torrens, Ramis y Alemany), 467 puntos. 8. - Equipo H. Alféreces Pro-

visionales (Sres. Palmer, Blanco y Fuster), 454 puntos. y ruster), 454 puntos.

2. — Equipo Tiro Nacional «A»

(Sres. Homar, Nadal y L. Palmer), 689 puntos.

3. — Equipo Rgto. Artillería

10. — Equipo Grupo Intendencia (Sres. Segura Alamente).

11. — Equipo Grupo Automovilismo (Sres, Alemany, Chamo-

rro y Tortella), 332 puntos.

12. — Equipo Sanidad Militar (Sres. Ros, Estela y Rubio), 77

CLASIFICACION INDIVIDUAL 1. - Don Juan Galeano Cifre,

(Guardia de Franco), 270 puntos, 2. — Don Mateo Ramis Grimalt (Tiro Nacional «D») 267 puntos. 3. — Don Jorge Homar Ferriol (Tiro Nacional «A»), 258 puntos.

1 — Don Bartolomé Nadal Bestard (Tiro Nacional «A»), 251

5. — Don Nadal Garcías Vidal (Artillería 91), 250 puntos.

6. — Don Antonio Verdera Fuster (Tiro Nacional «D»), 239 pun-

7. — Don Bernabé Pallarés Orell (Artillería 91), 225 puntos.

8. — Don Alejandro Martínez Medina (Tiro Nacional «C»), 214

9. — Don Porfirio Parra Lla-mas (Ingenieros), 212 puntos. 10 — Don José Pizá Sorá (Tiro Nacional «C»), 209 puntos. Hasta 38 clasificados.

ESERVISTA:

¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre



ES UN LICOR ARGENTI



... SE RIEN DE LA LLUVIA Y CAUSAN LA ENVIDIA DEL SOL!



CENTRIFUGAS-CROLLS



F-300, doméstica

Con especidad para el secado de (4 kg. de ropa seca) en 3 minutos de trabajo. Motor 1/6 HP. errastrande el tambor e 2.800 r.p.m. con pueste

Los jerseys no encogen. Le lana seca al instante Van equipadas can el sisteme conseguido de Europa. Su funcionamiento es y de Alta Estabilided.



BUA ENTRE

EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

Pida demostraciones en: CASA CABOT Pl. de la Reina, 9 Palma de mallorga



Ligero y potente

**ASPIRADOR** DINAMICO

PESETAS

Mejores no hay



Nueva fábrica de Breda, Gerona

Interesan en: Cataluña y Baleares.

En poblaciones de más de 5.000 habitantes

Con experiencia comercial probada introducción en 105 Ramos de Hosteleria 1 Alimentación.

Con garantías bancarias y sólido prestigio.

Con moderno equipo de distribución y eficiente organización de ventas.

Atenderemos todas las peticiones con la más absoluta reserva

Escriban con todo detalle al Apartado N.º 5.081 Referencia: A. P. - Barcelona



#### BOLSA DE LA PROPIEDAD

section sate dedicada exclusivamente e los anun choe de agentes colegiados de le Proptedad Inmobi

BARCELO compra venta fincas pl weyler, 4 · palma · tel 21857

Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de pisos, locales de negocio, solares, rústicas, traspasos, a:quileres, hipotecas.
Alejandro Rosselló, 103
(23)

VENDO locales de negocio, diferentes superficies y si-tuaciones, desde 3.500 pe. setas m.º DIAZ, Colegia do. San Miguel, 124 (17)

VENDO espléndidos pisos

VENDO solares bien situados, facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124.

FINCAS JULIA, Jaime II, 44, vende piso alto, solea-do, exento contribución, tres dormitorios, ascensor. Ensanche Bianquerna. (16)
INMOBILIARIA JAUME:
Aragón, 22. Vendo piso
cerca Avenidas y Es Forti.

(11) APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitacio-nes, todo confort, terraza individual. Vista magnifica, terminado fin 1963, desde 300.000 ptas. Ofer-tas a BARCELO BRUS-SOTO Pl. Weyler, 4. (32)

INTERESAN fincas rústicas.

con fincas urbanas

Compraria o permutaria

nueva construcción. Infor-

mes: Teléfono 11514. (15)

apartamentos pisos soca-les; Jonstrucción propia

PERELLO San Pempe No

directo. Buena situación. Informes: Tel. 13096. (10)

POR

KEN

BALD

(13)

rs 30.

VENDO FINCAS urbanas

#### \* PISOS EN VENTA

INMEDIACIONES FASEL MARITIMO Soberbia ituación Estupendas vistas Precio razo nable esmerada construcción Plazo breve de terminación

GUNZALEZ - Plaza Mavor 45 & L Lei 13188

#### ELNCASO

BARCELO compra venta fincas pi weyler a palma tel 21857

sobre planta baja, céntri-ca, esquina dos calles. In. VENDO planta baja; trato formes: Luis Marti, 95. (14)

VENDO pisos. Entrada desde 50,000 ptas. Resto mi-nimos de 2.000 mensuales. Informes: Pedro II, 84-86. (Frente Salón Trébol). (20)

BOLINDER, las célebres pa las cargadoras suecas BO-LINDER - MUNKTELL ya están nuevamente aquí, DISTRIBUCION: OSCA (14)

CHALETITO en Génova, Jar din, amueblado, excelente vista. Informes. Sr. Barceló, Telf. 14318.

VENDO piso recién terminado junto Paseo Mallorca 125 m. cuatro dormitorios baño y aseo. 20 años exen-

#### 2-3-4-5-6 dormitorios, bien situados, facilidades de pago desde 235.000 hasta 1.800.000 pesetas. DIAZ. Colegiado, San Miguel, 124.

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 plas, y 2.- por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 plas y 150 por cada palabra mas.

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bmé. Pou 100 (17) VIVIENDAS de dos y tres dormitorios desde 230,000 ptas. Cinco años plazo. Emplazamiento calle Eu-

sebio Estada, angular calle Fray Luis Jaume. ENSE. NAT. Baratillo, 15, entio. (25) VIVIENDAS precio indus trial, plazos y magnifico emplazamiento. Sol abundante. ENSENAT. Barati-llo, 15, entlo. (13)

VENDO 4.º piso, tres habi-taciones, calle Quetgias, frente Tenis; maravillosas vistas. Café Ideal. 31 Diciembre. 11 a 1 tardes. (19) SE VENDE planta baja, bien situada. Forteza, 33.

PISOS CENTRICOS, 3, 4 y 6 dormitorios, desde 440.000 pesetas, PERELLO, San Felipe Neri, 30, entlo

VENDO piso céntrico, a es-trenar, Informes esta Ad-ministración. (10)

INTERESANTES

CONSULTENOS Y SE CONVENCERA INFORMACION: TELEFONO: 26799.

#### HIPOTECAS

Entlo, De 11 a 1. (23)

EXACTO, SR. RYFE.

PETE QUIERE QUE UR

IN LE DEFIENDA

#### VENTAS

podré venderse, según le dispuesto en te tegislación vigente, a mayor precto del 60 por 100 señalado en la

VENDO colmado, por no poder atender, Calle Riva Darria, 10. Vivero. (11) VENDO tintorería, o admito socio, Telf. 22972. (10) PIANUS nuevos usados venta, cambio. Compro. Plazos PIRA felt 15157

ANTIGUEDADES JUAN DE JUAN. Cofradía ,12 (de trás Banca March). Pal.

OCASION: Vendo cabina con ventanillas montada en madera y cristales con piso de madera para archivo, propio para ofici-nas, industria o comercio, Informes en calle Tomás Forteza, n. 14. (29)

VENDO almacén apto para levantar cuatro plantas, sito en calle Pascual Ri. bot, Telf. 11416.

#### \* SE VENDEN CAJAS USADAS EN BUEN ESTADO PARA CAMION EBRO

Dirigirae: C/ Cap Cristóbai Real 42

#### ★ LCCAL 400 MTS. CUADRADOS

y espacioso piso junto a calle Blanquerna. INFORMES: SAN MIGUEL, 11.

#### AUTOMOVILES

VENDEMOS 2 furgonetas D.K.W. en buen Blanquerna, 89. Tel. 15343

T JESTÁ LOCO! NO TIENE ESPERANZA.

ADEMAS, SIEMPRE PIERDE NO

ES QUE SEAMOS

TAN AMIGOS.

SI LO QUE DIGO ES VERDAD

VENDO Dauphine P.M. mu nuevo. Telf. 15232. (10) VENDO Fiat Topolino, con radio. 20,000 ptas. Garage El Molino, Industria, 53. (12) WENDO dos Sents 600 facili. dades. Alférez Quetglas Fereer núm. 28, Camp Redó. (12)

VENDO Isetta perfecto estado, particular a particu-lar. Teniente Escandell, 6.

EN VENTA Ford Taupos perfecto estado dad. Costa y Llober PARTICULAR rende De

Piaza Pedro

#### \* SE VENDEN

D. K. W. USADAS. Dirigiree: C/. Cap. Cristóbai Real. 42

#### \* VENDO JAGUAR Tipo 2,4 año 59 INFORMES:

GREGORY - Joyería Avda. José Antonio

AUTOBUSES «GUY WIXEN» 1947 y PEGASO Monocasco enajenamos admitiende ofertas escrito hasta el 31 diciembre con base unita-ria 90,000 ptas. los Wixen 350.000 ptas. el Pegaso. Véanlos en Garage Ford y dirijan ofertas exclusivamente bajo sobre lacrado con indicación exterior «Enajenación Autobuses» a IBERIA, Avda. Conde Sallent, 12. Como señal requerimos depósito 2,500 ptas, por vehículo megiro, transferencia e efectivo. No mantenemos correspondencia,

VENDO Dauphine P. M. Te. léfono 14854. (10)

IEL UNICO

AMIGO QUE UD

TIENE, ES UNA

COBRA! WAYASE,

O DE UN

PUNTAPIE

LE METO EN

LA CLOACA

DE DONDE

VINO

COLUMNAS, Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas, VENDE. Citroén DS II muy auevo. Mercedes Benz 180 Diesel P.M., Sest 1.400-C muy nuevo y equipado. Tres Scats 600. Tres Dauphines. Cuatro Renaults 4.4. Citroen 11 HP. ligero, P.M.. Commer 10 H.P.; Renault 12 HP ba rate. Omnibus D.K.W. plazas. Lambretta 150 cc., Lambretta 125 c.c. último modelo. M.V. 150 c.c 4 tiempos mueva. Lote dos Lambrettas 125 c.c. 12.500 Pesetas, Cambios, Facilidades 24 meses. (77)

COMPRARIA Dauphine, On

dini, pago contado. Ricar. do Ankerman, 189. (10)

GARAGE COMERCIAL LAS

#### PERDIDAS

EXTRAVIADO perro policia atiende por Chulo; lleva domicilio em el collar. Gratificaré devolución: Calle Aragón, 443.

EXTRAVIADO sortija en Teatro Principal o alrede dores. Gratificarán esplea didamente devolución. Informes: Telf. 11087. (13)

#### COMPRAS

COMPRO rope useds Puse tas muebles y trastor vio-jos. Alfareria, 9 Teléfonos 15747 y 25194.

#### CHALETS, VILLAS, APARTA-MENTOS Y OBRAS EN GENERAL

CONSTRUIREMOS RAPIDAMENTE CON MATE RIALES DE CALIDAD A PRECIOS Y CONDICIONES

DISPONGO capital primeras hipotecas, buenas con-diciones. PALMER. Margarita Caimari, 35, 19, 4: de 12 a 2. (16)

DR. KILDARE, SOY MARTY RYFE

EME LLAMO UD.

POR PETE

DISPONGO de varias partidas capital para hipot cas sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas. CABRER. Sindicato, 158,



# la mayor industria europea de aparatos para la hostelería

Freidoras Automáticas Pela-patatas Cocina: Armarios calienta platos Lavavatillas Mesas callentes Mesas de Trabajo Planchadorae Lavadoras Trituradovas Grills Salamandras

> DISTRIBUIDOS EXCLUSIVO:

Horno Pastelería



San Miguel, 192 - General Riera, 48-50

BOLSIN DE TRABAJO DEMANDAS

dre Bartolomé Pou, 128.

LAS EMPRESAS estan obligadas a solicitar de las Oricinas de Colocación ios trabajadores que necesitan los que a su vez tendran obligación de inscribir se como parades cuando hayan di so fie.tar tal ocupacion (Art 3.1 Ley de 10-2-1943). Las intracciones serán casti gadas con multas de 1.000 pesetas PA RA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLJCACION

(3319) PRECISAMOS mozos IMPORTANTE empresa ne-ALVAREZ. Jaime III, - 118. SECRETARIA taquimecanó. grafa escribiendo inglés, se necesita. Viajes BAR-CELO. Telf. 26949. (10) SE NECESITA sirvienta que sepa cocina, dormir en ca. sa. Telf 21863 (11)

FALTAN oficiales carpinte.
ros, trabajo fijo Informes:
Telf. 33761. (10)

(3295) NECESITAMOS dos

(11)

no 11587 (16)

no 11587 (16)

no 11587 (16)

no 11588 (18)

APRENDICES se precisan en Sastreria Modelos DAN, calle San Miderato 20 (14) Bilbao, 202. (10) (3.289) SE NECESITA

aprendiz dependiente. Eléc-trica RAMBLAS. Nava-(3152) CRISTINA MODAS. cesitan aprendizas para ta Her de modas. (12) (3275) SE PRECISAN oficia-

HP.

leva lar,

Ca

In-(13)

Sindicato núme-70 164. Telf 15645. (14)

almacén. Establecimientos cesita choieres 1.º vende-ALVAREZ. Jaime III, dores ,sueldo y comisión. (10) Presentarse en Uetam 60.

> OFICIALES CALEFACCION preciso, buenas referencias, buenas condiciones Informes: Héroes de Ma-nacor, 259 261 Teléfo-

delos DAN, calle San Miguel 44, 1.9 Buena retribución (14) SE ALQUILA chaiet cerca del mar informes Retables 289) SE NECESITA delos DAN, calle San Miguel 44, 1.9 Buena retribución (14) SE ALQUILA chaiet cerca del mar informes Retables 289) SE NECESITA delos DAN, calle San Miguel 44, 1.9 Buena retribución (14) SE ALQUILA chaiet cerca del mar informes Retables 289) SE NECESITA delos DAN, calle San Miguel 44, 1.9 Buena retribución (14) SE ALQUILA chaiet cerca del mar informes Retables 289, se necesita del mar informes Retables 299, se nec presa necesita pintor, buen sueldo, presentarse en Uetam 60. (10)

(10) (3321) SECRETARIA taqui-Isiz) CRISTINA MODAS.

Jaime II, 37, Entlo Se necesitan aprendizas pare talescitan aprendizas parendizas paren neralisimo Franco, 48. (15)

les lampistas y calefacto (2941) MUCHACHO de 15-18 TRASPASO moderna y ele-res, buenas referencias. años, para trabajar al gante tienda, gran sótano, mostrador de un bar. Teéfono 30158.

#### \* 3309 - RADIO Y T. V.

Precisamos jóvenes con experiencia y práctica en taller reparaciones. ASUNTO PORVENIR. Sueldo a convenir según aptitudes. RAZON: PLAZA ROSARIO, 1.

#### \* 3173 - CHOFERS

Vendedores con arnet de 1.4, necesita importante empresa de bebidas carbónicas. Edad máxima 30 años Personarse en Calle Capitán Cristóbal Real 42

De 6 a 8. SR BARCELO

\* 3314 - SE NECESITA mecanografa. Oficinas HOTEL FORMENTOR,

Plaza Pío XII, 23. - PALMA.

#### ¥ 3322 - PINTOR DE COCHES

Se necesita en importante Empresa para su flota de vehículos. Calle CAPITAN CRISTOBAL REAL, NUM. 42.

OFERTAL

(94) DIPLOMADO en francés, alemán, inglés. 30 años, desearía empleo en Academia, hotel u oficina Informes esta

#### ARRIENDOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.-por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas y 150 por cada palabra mas.

NECESITO apartamiento para dos personas, con to-das sus comodidades incluyendo teléfono si es po. sible. Llamar al 24789.

ALQUILO despachos esquina C/. San Miguel, Plaza Mayor, 3 habitaciones más cuarto aseo infor-mes: Telt. 16688. (17) BUSCO piso sin amueblar, tres habitaciones, pagaría de 1,500 a 2,000. Llamar: Telf. 23277. (14)

Telf. 23277. (14)
AGENCIA FERNANDEZ. Intormaciones, aiquiterés, apartamentos amueblados, desde 2.500 Pi Sta. Cata-

PROPIETARIOS A ; c D CIS bernández ofrece sus sei victos toda clase alquile rea Pia Santa Catalina Iomas 51 (14)

#### TRASPASOS

gante tienda, gran sótano, despacho mucha auz y ventilación propia a todo negocio, sin mercancías o toda instalada con mer-cancías, Informes: GRACE GRUAS: grúas giratorias, grúas-pluma, montacargas,

lado de Correos. (34) TRASPASO, por no poder atender, local 400 metros, PARA OBRAS: Grúas mon-céntrico, destinado gara- tacargas, aparejos para ge, equipado. Facilidades pago, Informes Juan Serra, General Goded, 8
(20)

TRASPASO tienda géneros punto y novedades. Sitio céntrico. Teif. 27765 (10) TRASPASO local para cualquier negocio en Puerta San Antonio, 39, de 159 m<sup>2</sup>. Alquiler 1 000 ptas. Informes: Telf. 25506 (19) POR NO PODER atender,

se traspasa Bar muy bien situado en un suburbio y muy bien condicionado, con pista de baile. Informes: en esta Administra-

SE TRASPASA taller de bicicletas o pequeño local propio para negocio. Informes: Luis Salvador, 315, 10, 34. (17)

#### MOTOCICLETAS

ALQUILO piso pequeño SE VENDE moto «Bultaco» amueblado, a persona sola tralla 101, en buen estado, o matrimonio. Telf. 25982. Informes: Bar «LOA». Te-

VENDO moto Ossa, modelo especial, perfecto estado. Informes: Garage Uruguay. Ausias March, 64.

#### MAQUINARIA

OCASION, Vendo Lambretta 125, perfecto estado. Informes: Blanquerna, 126. (10)

CARPINTEROS-EBANISTAS. Con máquinas CLARA-MUNT ¡Vos fereu emunt! MOTOAZADAS, motoculto-res arbolado, Staub, MHM Erpa - Rapid, Staub - Bernard. Distribución: OSCA. H. Manacor, 184. Palma

#### ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1%. (10) PROFESOR Enseñanza Me. dia para particular, Telé-fono 21863.

#### SOLARES Y TERRENOS

BARCEL pl. weyler, 4 - psima - tel. 2185

grúas-torre, etc.. OSCA

tacargas, aparejos para andamios cabrestantes cintas transportadoras hormigoneras vibradoras palas cargadoras compresores martillos barre-nas, encofradores, carre. tillas etc OSCA.

VENDO solar inmediaciones cocheras autobuses, 275 m<sup>2</sup>., 950 pesetas m<sup>2</sup>. Faciiidades pago Informes: Teif 21937 (15) (15)

VENDO solares primers M. Arenai C'an Pastille Ma-gaiul Paime Nova Bianquerna 121 (15)

VENDU sois: 1.500 m Mn sanche Razón: Avda Ale-jandro Rosselló 70 de 1 a 13 borns

EMPRESA constructora desearía solar para edificar a cambio de pisos interesan ofertas por escrito a Sr. Apoderado Calle Pedro II, 84. Telf 11514 (21) LA EFICACIA de un anun-Te do se mide por a número (15) de personas que le leen

#### VARIOSO

ARTICULOS más económicos los encontrará, candad Pregunte a nuestros clien. PINTURA decoración, empates, pues es nuestra mejor propaganda. ALBA, Vallori, 16. Telf 23958. Pa. ra bolsos, guantes y ar-tículos de viaje. Vallori 4.

BLANQUEO Pintura FUR Bai Casa Pepe San Magin Fei 40034 (10 CONTRATISTA, admite pre supuestos, administracio. nes, reformas. Colocaciones piedra todas clases cualquier sitio. Informes: esta Administración. (14)

pelados. Precios económicos. Reus, 10, 1.9, 2.8 Teléfono 24975. (11) PASQUALI: Motocultor in-

sustituíble para vid y ar. bolado bajo. Comercial CRUELLAS. Veiázquez 39.

JORNALERA precisa fami lia mallorquina, impres-cindible informes. Agen-cia ALZINA, Jaime II, 32.

(11) CHAOTIETAS tres cuartos abrigos en piel y ante gran surtido de modelos todos los colores, siempre 1º ca. lidad a su justo precio. Fabricación propia. Al-BA, Vallori, 16. Teléfono 23958. Para bolsos, guan-tes y artículos de Viaje. Vallori, 4.

SIETE ANOS de experiencia exclusivamente en artículos de piel y ante, avalan y garantizan nuestros artículos ALBA. Vallori, 16 Ta. léfono 23958. Para bolsos, guantes y artículos viaje, Vallori, 4.

TENGA LA SEGURIDAD de que mo hay anuncio más económico y eficaz que el que sparece es ests Sec

#### HABITACIONES

CEDO habitación con baña a matrimonio o dos perse-nas, Pedro II, 16, 19, 24.

MABITACIONES de todas clases en información Co. mercia: FELCOM 8 8 2 2 Jame, 19. Telefs 12605.

CASA PARTICULAR alquia habitación derecho cocina. Calle Mirto núm. 2, 19, 21.

HABITACIONES con derecho comedor, cocina, ba-ño. Casa seria. Tte. López de Soria, 14. (Amanecer).

¿NECESITA nated com-prar vender alquilar tras-pasar etc Acude a nues-tra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida v

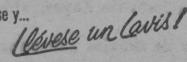


Por solo 3.298,- Plas. (impuestos incluidos) tendrá el mejor Radioreceptor Portátil

De triple utilidad: Casa - Campo - Coche

Conectable a la redi

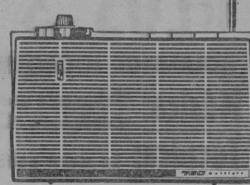
No lo piense y...



an Chies

36,512,315

06.277



#### PRIMERAS FIGURAS

#### INTERNACIONALES

encabezan el elenco del ESPECTACULO DE LA JUVENTUD

DUO

los fabulosos de la canción

el genial humorista español

primera figura de la canción italiana Hermanas

las voces más populares de la radio y T. V. Ul NOCHE Teatro Lirico

4 18 1

> ESPECTACULO TOLERADO MENORES

Venta de localidades para los tres primeros días, a partir de esta tarde a las 4

#### SE VENDEN

perritos pura raza TEKEL. Padres campeones de Suecia. Telefonee, a la tarde, a: 31861.

Dr. S. WIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicine de Paría - San Miguel 192 pral. 1º Telef 16606,



TUNDIDOR para pelos largos del bigote y putillas

Puede conectarse en comiente lterna y continua a cualquies voltaje, 125, 150 y 220 v.



DISTRIBUIDOR OFICIAL EN ESPAÑA Le brinda también la espectacular serie Sunbeams de electro-domésticos del más reciente modelo: PIRADORES Y PLANCHAS Y MANTAS

A ASRELATAS A CAFETERAS ASPIRADORES

Pida demostraciones en: CASA CABOT Plaza de la Reina, 9. - PALMA DE MALLORCA

2022

Niños...! Jóvenes...! Adultos...! Ancianos...

# HOY

LOCAL CLIMATIZADO

LA FELICULA REJUVENECEDORA:

and the second of the second







(SOLAMENTE LOGRO SEPARARLOS EL REVUELO DE UNAS FALDAS)

Música: "Solamente una vez», «Bahía», «Tico Tico», "Jarabe Zapatío» "Zandunga», "Os quindis de Yaya», «México», "Papaganga», etc.

TÉCNICA: La mejor película de dibujos animados de todos los tiempos

1ema: No se ha hecho cine más optimista y gracioso

Originalidad: La primera película que ha combinado personajes reales con los dibujados.

Complemento: «TRES SARGENTOS» Frank Sinatra-Dean Martin - Peter Lawford

#### CARTELER

ACTUALIDADES. — Desde las 8'30: I.A CASA DE LOS 7 HALCONES (Robert Taylor y Nicole Mau-rey) — NO-DOS A y B núm. 1.093 e IMAGENES núm 986 (Tol. menores) (Tol menores).

AUGUSTA — Desde las 3'15: SU PEQUENA AVENTURA (Doris Day y James Garner); Eastman-color — FUGITIVOS (Tony Curtis) (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3'00: LOS JOVENES CANIBALES DIrector: Michael Anderson, (Natalie Wood, Robert Wagner). Cinemascope Metrocolor; PATRI-CIA MIA — (Mayores).

AVENIDA — Desde las 3'15: (Local climatizado) UNA PARISINA (Brigitte Bar-

dot, Charles Boyer y Henri Vi-dal), Eastmancolor. — MAÑA-NA LLORARE (Susan Hayward). (Aut mayores)

BORN. - Desde las 3'15: (Local climatizado)

LOS TRES CABALLEROS (Pato Donald y Aurora Miranda); WONTECRISTO. — Noche: Foldation of the control of the c tra y Peter Lawford); Techni-color (Tol menores)

CAPITOL. — Desde las 3'15:

NOCHES DE CASABLANCA
(Sarita Montiel y Maurice Ronet); Eastmancolor. — LA 803PECHA (Amadeo Nazzari). (Autorizado mayoras)

SESAMO. — Roche: Balle y atracciones. torizado mayores)

DORADO. — Desde las 3'30:
DELITO. — ALASKA, TIERRA
DE ORO (John Wayne). (Autorizado mayores).

FANTASIO — Desde las 8'00: VIDA DIFICIL (Alberto Sordi). MI ADORABLE ESCLAVA. (Autorizado mayores).

HISPANIA - Desde las 3'15: NOCHES DE CASABLANCA (Sarita Montiel y Maurice Ro-net), Eastmancolor. — LA VER DAD DESNUDA (Aut. mayores)

LIRICO. — Desde las 3'15: 7 ESPARTANOS (Richard Herrison y Loredana Nuscisky; Techniscope, Eastmancolor.—UN CADILLAC EN ORO MACIZO (Judy Holliday y Paul Douglas). (Tolerado menores).

METROPOL. - Desde las 8'00: VENUS IMPERIAL (Gins Lollobrigida); l'echnicolor. l'echnira-ma. — AL FILO DE LA LEY (McDonaid Carey). (Autorizado mayores). MODERNO.

(ODERNO. — Desde las 6'00: EL GRAN IMPOSTOR (Tony Curtis). — EL ULTIMO VIKIN-GO (Cameron Mitchell). (Tole-rado menores).

ORIENTAL. — Desde las 8'00: DELITO. — ALASKA, TIERRA DE ORO (John Wayne). (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:
LOS ENEMIGOS (Roger Hanin
y Pascale Audret). — UNA VEZ
A LA SEMANA. Cinemascope,
Metrocolor. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00:

LOS TARANTOS (Carmen Amays, Sara Lezana y Daniel Martin); en color. — |UN MEDICO FENOMENO! (Dick Bogarde); en color. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 8'00: BESALAS POR MI (Cary Grant, Jayne Mansfield y Suzy Parker); CinemaScope, Technicolor.- ES



QALA EN TOKIO (Lana Turbe y Jeff Chandler); Cinemascope Technicolor. (Aut. mayores).

BIALTO. - Desde la 38'30: DELITO. — ALASKA, TIERR. DE ORO (John Wayne). (Auto rizado mayores).

RIVOLI. - Desde las 3'18:

RIVOLI. — Desde las 3'18;
(Local climatizado)

RIVOLI. — A las 5 y 9'30 noche,
35 DIAS EN PEKIN (Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven); Technirama, Technicalor. (Tol. menores).

#### SALA DE FIESTA

GABALA (Botel de la Almudaina)
Tarde y noche: Baile
GASA VALLES — Noche: Baile 3

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Balle CLUB SALEM — Todas las na-ches: Balle y atracciones

GOMILA - Noche: Baile y atrae ciones.

IBIZA. — Todos, los dias: Bailes y atracciones. lore español:
SAINT TROPEZ. — Tarde y me

che: Baile SESAMO. - Noche: Baile y atrac

ratecur

HOY





DIRECTOR: STANLEY DONE En el mismo programa:

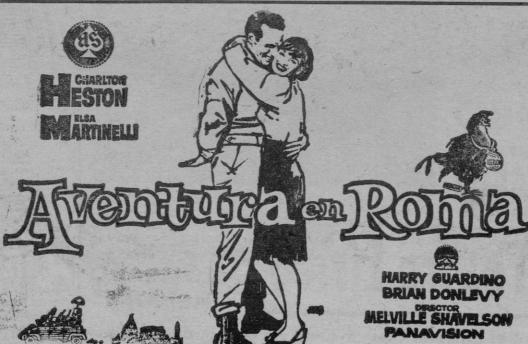
ESCALA EN ILKO

LANA TURNER JEFF CHANDLER Cinemascope - Technicolor (AUT MAYORES)

ESTE ES NUESTRO REGALO DE NAVIDAD

Saludos de 7/







#### Mañana, concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca

La Orquesta Sinfónica de Malorca, se asocia al júbilo navideio preparando un concierto que
tendrá lugar mañana en el Principal, a las 7'30 de la tarde.
La audición presenta además el
aliciente de la actuación del Orteon Municipal que tan dignamente dirige Felipe Moreno, a cuyo
cargo corre, integramente, la sequida parte del programa en el
que se incluyen fragmentos de "El
Mesias" de Haendel, la exquisita
"Canción de Cuna", de Brahms en
versión de don Juan M.3 Thomás;
la universal melodía de Navidad
"Noche de Dios", de Grüber y el
"Adeste Fideles" en versión, también del gran compositor y director de la "Capella Clásica", Rdodon Juan M.3 Thomás.

El maestro Felipe Moreno, dirigirá en esta parte coros y orquesta.

La primera parte, para orquesta

La primera parte, para orquesta sola comprende obras tan intere-santes como "The Fairy queen", Suite de Prucell y las "Escenas pintorescas", otra suite, de Mas-

ocupará el primer atril el joven maestro titular de nuestra sinfónica, Gerardo Pérez Busquier, cuya vocación decidida le lleva por caminos de estimable superación que contribuyen a mantener el indudable prestigio de nuestra sinfónica,

### "La barca sin pescador"

LA MAS IMPORTANTE OBRA DE ALEJANDRO CASONA

# para Radio y Televisión El Ministerio de Información y

El Ministerio de Información y Turismo convoca un Concurso para premiar los mejores artículos periodisticos y guiones para radio o televisión publicados o difundidos con motivo de la Conmemoración del XXV Aniversario de la Paz Española.

rio de la Paz Española», Ministerio de Información y Turismo.
Se podrán conceder hasta 25 premios de 10.000 ptas, cada uno a los trabajos que, a juicio de un Jurado designado al efecto, lo

Para cuantos detalles sobre es-te Concurso se precisen, los inte-resados podrán dirigirse a la men-cionada Comisaria General Mi-nisterio de Información y Turis-mo, Planta 4°. Tel. 254-00-96. —

La Compañía del Teatro Bellas Artes de Madrir' que dirige José Tamayo presentará el próximo viernes en Teatr. Principal la disministrerio de Informacion y Turismo

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Concurso de artículos periodísticos y guiones periodísticos y guiones para Radio y Televisión

El nombre de Alejandro Casona cuidad obra de Alejandro

El nombre de Alejandro Casona ya debe ser suficiente garantía pa-ra los más exigentes, pero por si no bastara ahi tieren un reparto magnífico que encabeza Enrique Diosda lo.

Durante siete únicos días Tea-tro Principal se honrará presen-tando «La barc» sin pescador». Evidentemente éste es el más for-midable acontecimiento que nos depararán las fiestas navideñas. Sinceramente, desde este momento, no permitimos recomendarles calurosamente que asistan al Principal y se admiren con una obra verdaderamente fuera de





Hoy, 22 págs.



#### FABULOSO!

jillenos en las dos sesiones del estreno ayer!!



llo más gigantesco que se hizo en cinel

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Diariamente dos sesiones numeradas

A las 5 y 9'30

Despacho de localidades con 3 días de antelación

# JOSE

PRESENTAN CON ORGULLO

La discutida obra de Alejandro Casona



COMPANIA DEL TEATRO BELLAS ARTES

INTERPRETES: DIOSDADO ENRIQUE

MARIA DOLORES GISPERT

ANA DE LEYVA - MAR.BEL AMIZAGA - LOLITA CRESPO - ANGEL TERRON

IMPORTANTE:

Venta de localidades hoy y mañana desde las 5. El viernes de 12 a 1 y a partir de las 5

SOLO MAYORES DE 18 AÑOS

## Alegre-Juvenil-Risueña - Emocionante

Su optimismo volará muy alto con esta dinámica película



JORGE RIGAUD · YELENA SANMARINA YPABLO SANZ - DINIGIDA POR : LUIS COMERON

iLos héroes del mañana. Ahora son los jóvenes cadetes de la Milicia Aérea!

TOLERADA MENORES

Rialto = Oriental Dorado = Victoria

En el mismo programa:

«EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD»

# MIN ES NUESTRA EN EL CINE Y EN LA RADIO SE LO EXPLICA PAH

Gobierno Civil de Baleares

#### Campaña Navidad Reyes 1963-1964

RELACION Nº 15

	9 000000
Suma anterior D. Jaime Malberti Marroig D. Juan Taix D. Victiria Anguera D. José Anguera Hotel Borne Colegio Oficial de Facultativos de Minas Establecimientos y Vidrierias Llofriu S.A. Casa José Buades X. X. D. Juan de Aguilar Sancho D. Miguel Rosselló Andreu D. Antonio Rossell Hostal Nereo Farmacia Cardell D. Ramón Gomila Pensión Central	167.024'— 100'— 100'— 50'— 50'— 100'— 400'— 1.000'— 500'— 100'— 200'— 200'— 250'— 100'— 100'—
Sr. Jefe y Personal de Telegrafos ANGIL, S.A. La Protectora Hostal de la Calobra Hotel Ferrocarril de Sóller	1.000'— 5.000'— 500'— 100'— 100'—
Hotel Marisol del Pto. Sóller Vicente Rosselló S.A. Pensión Atalava D. Bartclomé Sagrera, Delegado Regional del Ministerio de Comercio	1,000'— 200'— 500'—
Hotel Cannes D. Pedro Barceló  Suma v sigue	300'- 100'-

Lo tenemos a su disposición

DISTRIBUIDORE

#### Coichones SALOM

Balmes, 127

Teléf. 15129

PALMA DE MALLORCA



Vd., Vd. y Vd. pueden tener sus MUEBLES GRATIS

FRENTE CINE METROPOL

Teléf. 25484

#### Obispado de Mallorca

AYUNO Y ABSTINENCIA DE LA VIGILIA NAVIDAD

El ayuno y abstinencia de la Vigilia de Navidad, según concesión del Papa Juan XXIII (q.s.g.h.), puede anticiparse al día 23 de discontratorio de la contratorio del Contratorio de la Contratorio de la Contratorio de la Contratorio de la Contrator

ciembre

En España, subsistiendo los privilegios de la Bula de la Santa Cruzada, los fieles que gocen de dicho privilegio, pueden, si lo de sean, guardar el ayuno y abstinencia el sábado, día 21.

#### CONFERENCIA NAVIDENA

HOY, EN LA CASA DE CULTURA DE LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

Hoy miércoles, día 18 a las 19'15, tendrá lugar en el Salón de Act s de la Entidad, una conferencia sobre el tema "Belén y Arbol de Navidad — Historia y Teología", a cargo del P. Gabriel Llompart C.R., ilustrada con proyecciones

El acto será público y la entra-da al Salón se efectuará por la ca-lle de Colón, núm. 20.

#### CENTRO SOCIAL DE LA JDCF, DE PALMA

CHARLAS DE ORIENTACION Asistenta Social. para ti, joven que trabajas, sobre "CURAS DE URGENCIA" por la señora Jefe de Enfermeras de la Cruz Roju de Palma,

"SEGUROS SOCIALES" por una señorita Asistenta Social,

"CARACTER" por una señorita

Tendrán lugar hoy, a las 7'30 de la tarde en los nuevos locales del CENTRO SOCIAL DE LA JOCF. calle de Las Escuelas (entre el Colegic de Montesión y el antiguo Lea «BALEARES»

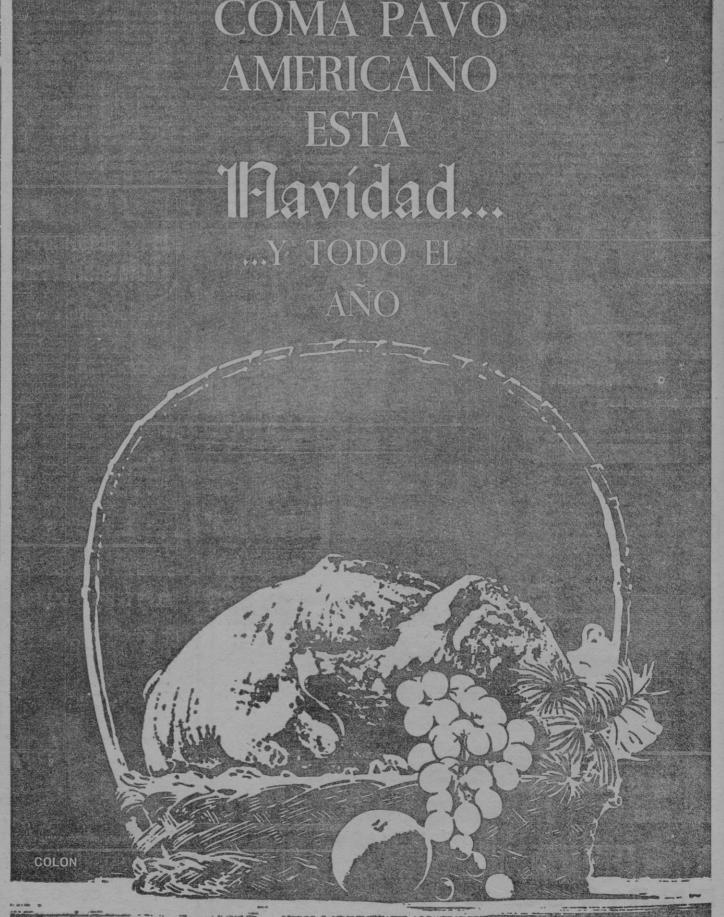


NOCHEBUENA y FIN DE AÑO MENU EXCEPCIONAL A LA FRANCESA Con OSTRAS - FOIE GRAS - DINDE AUX MARRONS y SORPRESAS DE REVEILLON

Plazas limitadas - Se admite reserva hasta el domingo 22

#### «CHEZ PIERRE»

EL RESTAURANTE FRANCES DE LOS ESPAÑOLES Tomás Darder (Temple), 12 - Teléf. 27.258



#### UNA FIESTA DE CADA COMIDA, COMIENDO PAVO

Pídalo con antelación a su proveedor, y solicite el recetario en su establecimiento.

Distribuidor: Angilsa (Frigoríficos Mallorquines, S. A.) - C. Honderos, n.º 32 Tel. 27 3 45 (cinco lineas) - PALMA DE MALLORCA

APESSIN

\*\*\*\*\*\*\*

vi

vision

A COMPRESOR
HERMETICO BAJO
LICENCIAS DE
WHIRLPOOL CORPORATION DE
E.E. U.U. FABRICANTE DE LOS
FAMOSOS APARATOS ELECTRODOMESTICOS.

REAUTHURPOOL

EL MEJOR REFRIGERADOR

ALMEJOR PREGIO

Compre hoy a precios reducidos las nuevas series FRISAN 1964

5 AÑOS DE GARANTIA

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*







MONT-DORE

0.740



MODELO DE 168 LITROS

CHAMONIX

PTAS. MAS IMPUESTOS



MODELO DE 280 LITROS
MODELO DE 280 LITROS

PTAS.

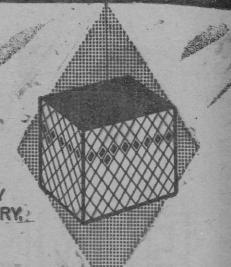
AAS IMPUESTOS



GARANTIZADOS Y DISTRIBUIDOS POR: AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

#### CAJA SURTIDA DE 6 BOTELLAS

Los mejores productos TERRY en una caja de excelente presentación: UNA botella de TERRY I.º;
DOS botellas de "CENTENARIO";
UNA botella de Ponche TERRY;
UNA botella de SHERRY de TERRY
Fino y UNA botella de Moscatel TERRY.



#### CAJA SURTIDA DE 12 BOTELLAS

Esmerada selección de calidad en la mejor selección TERRY: DOS botellas de llas de TERRY I.º; DOS botellas de "CENTENARIO"; DOS botellas de Ponche TERRY; DOS botellas de SHERRY de TERRY Fino; UNA botella de SHERRY de TERRY Amontillado; UNA botella de Pedro Ximénez Superior y UNA botella de SHERRY de TERRY Oloroso.



#### LUJOSO ESTUCHE "CENTENARIO" TERRY, CONTENIENDO UNA BOTELLA Y 2 COPAS

Este es su regalo, elegante y original, para atender los compromisos de estas fechas. Contiene dos copas balón, para brandy, de cristal fino grabadas en oro y UNA botella de brandy "CENTENARIO" TERRY.

# Centenario Terry

Ahora, su proveedor tiene ya "su" estuche TERRY. Elija el que más le conviene, el más adecuado a su estilo. Un estuche TERRY es el regalo que mejor se agradece. ¡Viva la Navidad con TERRY si gusta vivir lo buenol

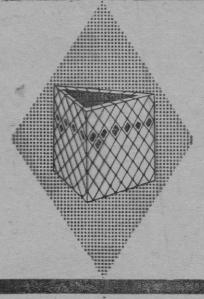


#### OBSEQUIO ESPECIAL

Un Recetario de Bebidas en cada uno de los estuches y cajas surtidas TERRY, impreso a todo color, con CIEN modos distintos de preparar los más deliciosos cocktails y combinaciones TERRY.

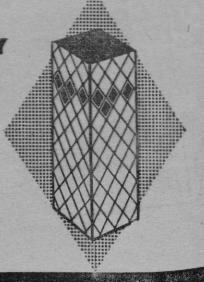
#### ESTUCHE TRIANGULAR

Delicado y atractivo obsequio, ideal como toque de buen gusto en sus felicitaciones navideñas. Contiene SEIS botellines de las distintas y acreditadas marcas de brandy TERRY.



#### "CENTENARIO" TERRY

Su brandy preferido, en el famoso botellón gigante; tres litros y medio de "CENTENARIO", para la alegría hogareña de estas fiestas.



#### INFORMACION REGIONAL

#### ha hecho otro film unmers

(Viene de la página ') Wiene de la pagina

benos amigos. "Como pepoco era la única manera
poder traer cantidad y queir bien con mis amigos". Esseristos son preciosos llenos
ingenuidad pero no faltos de smo, a pesar de la agrable y luminosa materia en que ún realizados. Anastasio, ha ún realizados. Anastasio, ha úndo para Suiza dónde hará utro. Nos contó el actor, qu-úne d realizar en Mélico una únpaña de teatro español, y un Mayrata o Wissiedo actual-

IMPIEZA DE APICERIAS

SIN DESTALIZAR Y AL HUMBRAS PRUCEDIMIEN O PROP SEK TEL 31851

mente en Méjico, ha sido invita-da al Festival oe Acapulco. Y ahora saltamos a los Estu-dios Vallehermoso. Capitanea esta nueve nave de la industria cinematográfica Eduardo Mancimematográfica Eduardo Manzanos. Casi quinfentos invitados llenaban el gran plató. El vino español estaba servido por el mismo personal encargado del dios. La mayoría de los invitados eran personalidades de la incustria. Los ojos de María Luz Galicia, llenaban todo el inmenso espacio. Seguramente será María Luz, la que inaugure estos n vos estudios en los que su marido es el jefazo supremo Fs lo natural. Pero no sacamos todavía ri el título de esta primera película inaugural, ni tampoco el nombre del director. Y como con tantos invitados era imposible el ver la nueva ábrica de sueños" como Dios manda, prometemos nuestra visitados era incorre del director.

manda, prometemos nuestra vi-sita para rellenar nuestro bol-so que nos estará escuchando.

#### Madrigal Alta Costura

Precisa: UNA DEPENDIENTA imprescindible buen caracter y presencia, hablando bien español e inglés. UNA CORTADORA que conozca bien el oficio.
UNA APRENDIZA.
Plaza Santa Eulalia, 11.

#### SURTIDO

ARTICULOS ALIMENTICIOS DE CALIDAD CHAMPANAS MEJORES MARCAS - VINOS - LICORES TURRONES 1.º CALIDAD

CENTRAL DE VENTAS FRIO INDUSTRIAL, S. A.

> Calle Viñaza, 28 - Teléfono 27940 OBSEQUIA A SUS CLIENTES

CALIDAD SUPREMA CHAMPANA INVICTO!

#### Hoy, Campaña de Vacunación Antipoliomielítica en Lluchmayor

#### Lluvias beneficiosas y fríos navideños

Lluvias beneficiosas y fríos navideños

cai :s en toda la península y las pren.las de abrigo, que, eran otonal.s, se han trocado eufóricamente en prendas de invierno.

AMBIENTE NAVIDENO. — La
ciuda: se va preparando para
comiemora, solemnemente el más
grande de los acontecimientos cris
tianos, el Nacimiento del Niño Jesús. La població en general prepara los detalles tradicionales de
las fiestas y en muchos hogares
está en plena marcha la construcción del belén y del árbol de Navidad. Los niños de nuestras escuelas y los coros de nuestros
templos ensayan bellos villancicos
y canciones navideñas. El aire navideño va dominando poco a poco todos los ambientes e incluso
el tiempo da señales evidentes de
su próxima llegada.

LLUCHMAYOR. — (De nuestro
corresponsal, GARA).—Hoy la ciudad vivirá un activa jornada en
su vida sanutaria y en favor de
los niñes. Hoy miércoles serán vacunados todos los niños y niñas
de la ciudad comprendidos desde
la poliomielitis El lugar designado para diche acto es el Grupo
Escolar, lugar espacioso donde comodamente podrán cumplir esta
na socir de carácter nacional,
y del Centro Nacional de Virus
recisan de la colaboración de tosola liverada de la campaña.
La Corporación Municipal ha
desarrollado tna labor de divulgación extraordiagria. Todas las familias y los niños afectados han
sido enterade mediante avisoa
particulares y generales. El obietivo es conseguir que todos los
niños de ambos escos comprendidos en la edad señalada sean vacunados. No se persiguen honores, na agrade-imientos de las personas mayores, sólo el bien general de los niños.

LLUVIAS Y FRIO.—Durante estos últimos días el cielo ha premiaco los anhelos de los campesinos y agricultore con beneficas
lluvias que el pasado sábado y demingo cuaj-roa intensamente lleviendo pausado pero reiteradamente v sarisfaciendo las necesida es de nuestros campos y de
nuestro con beneficas
lluvias que el pasado sábado y de
mingo cuaj-roa intensamente lleviendo pausado pero reiterada-

#### Fiesta de la Hermandad Militar de Manacor

Los militares de todas las Armas y Cuerpos tanto en activo como en pasivo, Milicias Universitarias, soldados y los que hayam cumplido en cualquiera de las Armas su servicio militar, dedicaron solemne fiesta a su Patrona la Inmaculada Concepción, Patrona de España y de la Infantería.

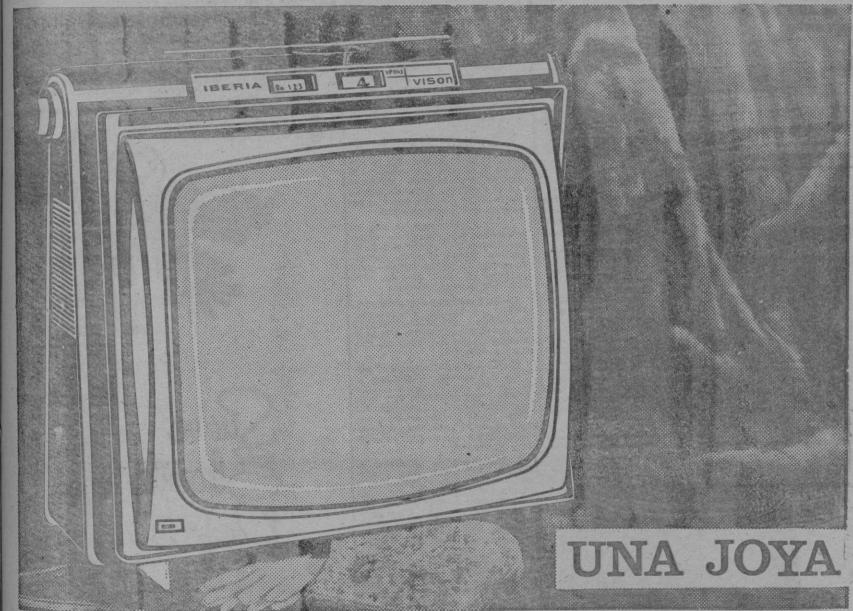
Fué un acto emotivo que todos recordarán y que ha servido para ren var el amor a la Patria y el decidido empeño en servirla siempre que fuese necesario. La Hermandad de Manacor es un ejemplo a imitar.

Reunidos en el Templo Arci-

mandad de Manacor es un ejemplo a imitar.

Reunidos en el Templo Arcia prestal bellamente illuminado, el Rdo. Arcipreste don Monserrate Binimelis, dijo la misa durante la cual el Coro cantó secogidos motetes .Ocupó la sarrada cátedra el Rdo. don Jame Capó Villalonga, Profesor del Seminario pronunciando una vibrante alocución.

Con los integrantes de la Hermandad estuvo una gran concurrencia que llenó el espacioso templo. A la salida y en acto de compañerismo y familia, se estrecharon aún más los lazos de quienes sirvieron a la Patria, se recordaron para la celebración del año venidere er día tan solemne para la Patria como el día de la Inmaculada.



Televisor

La más revolucionaria de las MARAVILLAS

La línea más elegante y distinguida. Su adquisición, es una acción muy Inteligente, con visión del mañana.

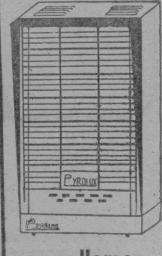


- No existe un televisor que se le pueda comparar, no son palabras, usted lo apreciará.
- El televisor VISON está diseñado con un adelanto técnico de diez años. Comprobable en todo momento.
- El televisor VISON verá pasar de moda a todos los televisores actuales.



LA MARCA MAESTRA EN TELEVISION

### **ESTUFA** A gas butano



...llama .. humo ...fuego ...olor .. instalación .. peligro

NINGUN RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSION

Solicite una demostración en: DIED. Pl. España, 81

# EL CODIGO DE CIRCULACION Y LOS PEATONES

Siete preceptos que han de observarse



#### AYER

usted confió en nosotros adquiriendo un aparato OTSEIN.

#### HOV

correspondemos a su confianza ofreciéndole toda la gama de nuestros fabricados OTSEIN, así como los aparatos IGNIS, de fama mundial, de cuya distribución nos encargamos.



cubren todas las necesidades en aparatos electrodomésticos para el hogar.

#### El mal tiempo es un peligro de la carretera

Las malas condiciones atmosféricas —lluvia, nieve ventisca o niebla— fueron la causa de uno de cada seis de los 32.25 accidentes de circulación con víctimas registradas en España el año pasado.

Para evitar este tipo de accidentes, que pueden costarle la vida, el señor Paul W. Kearney, experto norteamericano en cuestiones de seguridad de tráfico, ofrece, entre otros, los siguientes consejos, en un artículo publicado en el número de diciembre de "Selecciones":

1. — Aumentar la distancia registradas en caravana.

2. — Evitar maniobras demasiado bruscas y frenazos fuertes sobre superficies resbaladizas.

3. — Circular a velocidad mode rada (sobre superficie resbaladiza la distancia necesaria para frenar completamente un vehículo suele ser casi el doble de la requerida cuando el piso está seco).

4. — Utilizar los faros siempre que la visibilidad sea reducida (no por ello veremos mejor en altunas ocasiones, pero seremos vistos con más facilidad).

5. — Frotar con cera o alcohol el parabrisas para reducir el em-

sel Reader's Digest":

1. — Aumentar la distancia replamentaria entre coche y coche
pañamiento del cristal.

El Código de Circulación no es El Código de Circulación no es solo un conjunto de normas que afecten de manera exclusiva a los vehículos y sus ocupantes, sino que también se dirige de manera directa — y no meramente incidental — a los peatones. Es más en la mente del legislador ya la preocupación por ellos en las primeras palabras del texto legal, cuando en la Disposición Preliminar dice que "Tiene por objeto el presente Código de la Circulación establecer las bases, requisitos y reglas a que deberá sujetarse el tránsito de peatones, vehículos y semovientes por las vías públicas de España..."

Empecemos por definir al pea-

Emperemos por definir al pea-tón, ya que su concepto legal no coincide del todo con su concep-to vulgar: Peatón —dice el artícu-lo 3º— o viandante, es toda perso-

LEYENDO

EL CODIGO

El artículo 213 del Código de la Circulación dice: que to-do automóvil irá provisto de

protecciones en las ruedas o guardabarros, dispuestos en forma que eviten salpicaduras hacia las placas de matrícula y aparatos de alumbrado, pudicado acomplemento de la constante de la cons

diendo reemplazarse tales protecciones por disposiciones convenientes de la carrocería, que produzcan efectos análo

gos. Esta obligación constituye

una seguridad para los demás usuarios de las vías públicas, sobre todo para los que circulan detrás— evitando se les manche o se produzcan roturas en los parabrisas, que daría lugar a graves accidentes

Con el fin de prevenir en lo posible accidentes que pudieran producirse al celebrarse algunos certámenes deportivos, queda prohibido arrojar cualquier clase de publicidad delante del vehículo que abra la marcha de la competición, así como durante todo el transcurso de la misma, autorizándose solamente una vez haya pasado el vehículo que cierre la caravana de participantes y seguidores.

na que transite por las vías a que afecta este Código (vías públicas españolas, urbanas o interurbanas) y no sea conductor de vehículos o de animales o usuario de vehículo. Se considerarán también como peatones los impedidos o niños que transiten en artefactos especiales manejados por ellos o por otra persona, y todos aquellos que utilicen para desplazarse patines, aparatos similares desprovistos de motor o cualquier otro medio no comprendido taxativavistos de motor o cualquier otro medio no comprendido taxativamente entre los señalados vehículos y que puedan circular por las expresadas vías". Las normas que el Código dedica a los peatones son de tres clases: unas, que se refieren a la circulación en si de los peatones otras al comportamiento de los peatones frente a los vehículos, y, las terceras, a la conducta de los vehículos frente a los peatones. Unicamente hablaremos de las primeras, por ser las que mejor encajan en el tema.

Tales preceptos están recogidos e los artículos 66 al 69, y se dirigen a los aspectos siguientes.

1. Zona de circulación. — Los peatones transitarán en toda clase de vías por los paseos, aceras o andenes a ellos destinados, y en caso de no haberlos, lo más próximo posible a los bordes de aquellas.

2. Sentido de circulación. -Como normas generales, deben tener presente la de circular por la ace-ra de la derecha con relación al sentido de su marcha, adelantar por la izquierda, y cuando circule por la acera o aseo, ceder el pa-so a los que lleven su mano.

Por el contrario en las vías in-terurbanas (carreteras) los peato-nes deben caminar por el lado iz-quierdo, salvo que en tal carrete-ra existan andenes especiales para peatones, en cuyo caso les será-aplicable la regla anterior.

3.—En los cruces con otras vías. Deben adoptar las precauciones necesarias en evitación de accidentes, no siendo obstáculo a la libre circulación por la calzada de vehículos o animáles.

4. No deben obstaculizar ni mo-lestar a los demás viandantes. lestar a los demás viandantes. — Se les prohibe defenerse en las aceras y paseos formando grupos que dificulten la circulación. No deben llevar por las aceras o pa-seos objetos que puedan represen-tar peligro o suciedad para los de-más viandantes.

5. Precaución al atravesar la calzada, — 1. Cerciorarse previamente de que ésta se halla libre a ambos lados suyos; 2, atravesarla rápidamente, siguiendo una trayectoria perpendicular al eje de la calzada; 3, si se aproxima a él un vehículo, debe detenerse y permitirle que pase libremente; 4, cuando por ser intensa la circulación las autoridades hayan señalado las zonas destinadas al cruce de calzada por los peatones, queda prozada por los peatones, queda pro-hibido a estos cruzarla por otros lugares; 5, en las calles que no tengan zonas señaladas para el cruce de peatones, cruzarán por los extremos de las manzanas.

6. Obediencia a señales y autoridades. — Los peatones que circulen tanto por vías urbanas o interurbanas, se hallar obligados a observar las señales y atender a las indicaciones que, referente a la circulación de vehículos, dispon-gan las autoridades o ejecuten sus agentes, obedeciéndoles inmedia-

7. Desobediencia al agente en caso de accidente.— Si un peatón desobedeciendo las indicaciones caso de accidente.— Si un peatón, desobedeciendo las indicaciones del agente encargado de regular la circulación, fuera atropellado por un vehículo o animal, el conductor no podrá ser acusado de negligencia; en estos casos se considerará como atenuante para el conductor la circunstancia de uticonductor la circunstancia de utilizar el viandante la calzada du-rante el período de tiempo reser-vado para la circulación de vehí-culos por tal paraje.



AIRE CALIENTE PHILIPS



Case José Jse PLAZA ROSARIO 9

#### Lo pequeño también cuenta BASTON DE CIEGO

Un australiano acaba de inventar un bastón especial par ciegos. Va montado sobre una ruedecilla y cuando el termo no no es uniforme, por ejemplo, ante la presencia de un bastón e de un escalón, salta un resorte y la estimación de la altura del desnivel se transmite al indicador táctil alojado en la en uñadura. Además este bastón está equipado de un luz roja intermitente que permite ver de noche a los intermitentes.

#### VEHICULO LENTO

En Inglaterra las vacas deben ir equipadas por la anche con luces de posición delantera y trasera. Así ha sido decido do por una disposición de los tribunales ingleses en la que se califica a c. sos rumiantes como vehículos lentos.

#### BOYAS DE SALVAMENTO PARA AUTOMOVILES

Este invento ha tenido lugar en Amsterdam donde ao el raro que los coches vayan a parar a un canal, y ha sido lanzado al m.r. ado. Esta boya automática va unida a un cable de siete metros y medio y emerge a la superficie lo que per mite a los salvadores localizar fácilmente el vehículo. Los inventores dicen que el cable puede ser utilizado también para subir a la superficie.

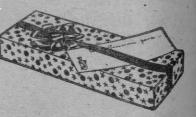
#### REINCIDENTES

En la U.R.S.S. se utiliza un sistema muy sencillo para sancionar a los reincidentes de infracciones al Código de la Circulación. El permiso de conducir se perfora por cada infracción que se comete y a la tercera se considera anulado. El conductor no tiene otro remedio que presentarse de nue vo a examen, debiendo repasar de antemano concienzado mente el Código.



Cada estilográfica Inoxcrom se presenta en una preciosa cajita especial de regalo... y con su tar-fetita dedicatoria.

Que fino regalo? Que placer ofrecerio? Que placer recibirlo!



EN TODAS LAS BUENAS PAPELERIAS DE ESPAÑA

TINTES Y LAVADOS

LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981

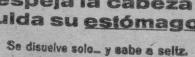
Plaza Cort, 23

Cestos, 15



Un analgésico, antiácido, con efervescencia deliciosamente refrescante.

Disipa el dolor Despeja la cabeza Cuida su estómago





LABORATORIOS GAYOSO-

Disipal

Envases de 1 y 20 comprimidos

FERVESCENTE



BENDIX en el mundo?

BENDIX es la primera marca mundial de lavadoras, la más famosa, la que más se vende y la más acreditada y por lo tanta tiene acumulada la más sólida experiencia después de abastecer intensamente durante tantos años al fabuloso mercado internacional. Nadie puede llegar a copiar la

A

BENDIX. Quienes lo han intentado no lo consiguieron porque cientos de acertadas patentes cubren sus inaccesibles avances científicos y de precisión mecánica, logrados en sus formidables laboratorios de

investigación.

un ciclo COMPLETE de lavado

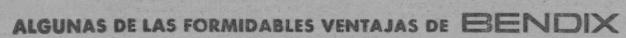
Sin intervención personal alguna

Usted le da instrucciones fijando los mandos... y... ya puede marcharse.

Su BENDIX desarrolla 25 fases de acción desde la admisión de agua y su calentamiento, pasando por dos fases de PRELAVADO con enjuagues preparatorios. 4 LAVADOS con jabón y enjuagues, aclarado en otras varias fases, con expulsión de agua. Secado a punto de plancha por doble acción centrífuga a 565 r. p. m.

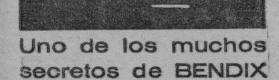
> ninguna hace lo que hace BENDIX Sólo BENDIX le asegura un lavado

> > **AUTOMATICO INTEGRAL**



- **B** SUSPENSION OLEO-FLEX. Una suspen sión hidráulica que evita las vibraciones y ruídos y permite utilizar la máquina sin fijación en el suelo.
- SUPER LAVADO A DOBLE ACCION. Que explica la maravillosa blancura de la ropa lavada. BENDIX ha reducido el secado al mínimo tiempo.
- BOMBO DE ACERO INOXIDABLE "UGI NOX" El acero inoxidable "UGINOX" es único en el mundo por su superficie pulida como un espejo que evita hasta los más microscópicos roces, deslizándose la ropa suavemente.
- ELINEA COMPACTA CON MEDIDAS REDUCIDAS. Una solución mecánica admirable ha aumentado al máximo su capacidad, ocupando el mínimo espacio.
- REVESTIMIENTO ACRILICO. Su acabado asegura una duración ilimitada. Es esmalte durísimo, inalterable, con una blancura permanente y a la vez "souple" que le confiere la máxima resistencia
- M AUTOMATISMO INTEGRAL. Funcionamiento automático total a termoselector electrónico controlado. Exactitud y seguridad máxima

Lave sin roces ni roturas con BENDIX; le garantizamos que jamás habrá visto ropa más limpia en su vida.



la forma y el ritmo de elevar la ropa en el tambor y provocar su caida vertical, constituye una sutil y especial operación que no es posible imitar y menos conses guir. Ahí está un secreto BENDIX.



**AUTOMATICA DE VERDAD** 



# Sólo un sentido religioso puede atribuirse al próximo viaje de Pablo VI a Palestina

Aunque es Jefe de Estado, irá como «el más humilde y sencillo peregrino»

S. S. PABLO VI

#### Summers ha hecho otro film de seguro éxito Por Sofia Morales

Esta vez llenamos nuestro bolso de noticias de cine. Para la misma tarde teníamos dos citas. Una con Eduardo Manzanos; la "tra con Samuel Brenston. El motivo de la primera cita, con vino español, era nada menos que para celebrar la inauguración de los Estudios Vallehermoso, S. A. La otra para asistir a la apertura de la exposición de acuarelas y dibujos de Dong Kingman, creados especialmente para la película "55 días en Pekín". En la tarjeta de invitación no aparecía la palabra cóctel, sino la de champán.

Los dos actos eran a la misma hora. Y casi todos los periodistas fueron primero a lo más céntrico, a la calle de Marqués de Cubas, lugar donde se celebraba la exposición, Además, se había cavarido la ver de usas de Cubas, lugar donde se celebraba la exposición. Además, se había corrido la voz de que se guramente asistirían Claudia Cardinale y John Wayne. La palabra champán parecía como una consigna de buen augurio. Pero no, ni Claudia, ni su "padre" —nos referimos al altísimo John Wayne asistieron a la inauguración. Aunque naturalmente hubo desilusión por parte del respetable, que tomaba champán como en la bella época, comprendimos la delicadeza de los organizadores de la exposición del pintor chino, Porque si llega a estar la famosa actriz italiana, entonces los cuadros do Dong Kingman, que son una maravilla, habrían pasado a segundo lugar. Claro que ya puestos a no dar a los invitados Claudia Cardinale, para acompañar la cara y espumosa bebida, podrían haber dado algunos platitos con delicadezas chinas, y por supuesto el delicioso arroz. Pero como el bufet le tocó al simpático Valentín, la cosa se fue por lo madrileño, empezando por los calamares fritos, que eso su a los que el famoso "chef" supo darle calidades muy chinas.

Luego nos contaron chisme,

des muy chinas.

Luego nos contaron chisme.

Aparte de que cuando una estrella trabaja con Bronston, ya queda como en clausura, es que la muchachita —Claudia— no va a ningún lugar público sino sabe de antemano que el NO-DO y la TV. esperan a la puerta y dentro del lugar. Así se lo ha impuesto a un grupo de damas, capitaneadas, por la Baronesa de Grado, que preparan fiesta

la. Para este Festival han salido Irán Eory y María Mahor. Ahora ya Eory, si que puede decir que conoce el mundo entero, menos el Polo Norte. Irán Eory se conoce toda Europa y el Oriente. Con sus canciones, con su guitarra, no hay frontera que se le cierre. Ahora, al fin va a empezar a conocer América. Después de Méjico, piensa darse un garbeito por el ancho mundo americano. Pero poco des mués le ha prometido a su madre Na. idades en Roma, dónde ha hecho muchas películas. Y de Roma saldrá para Israel a cumplir umos contratos, con guitarra y canciones, Maruchi Fresno "elegía" cuadro del pintor chino, unos pescadores de caña envueltos en una niebla suave, muy madrugadora.

Madrid hasando para Alemania, pero que volverá pronto. Y así esperamos. Madrid tiene una esperamos. Madrid tiene una esperamos.

esperamos. Madrid tiene una ese de imán, que tira de os
que van y no deja hasta verlos
de nuevo a la vera de La Cibeles. Aquí no hay necesidad de
echar monedas a las fuentes para volver. Aquí todo se da gratis. Hasta la seguridad del ve-

torno.

Un "enterao" de cosas de cine vuelca sus noticias en mi bolso. Helga Line ha empezado hoy película "Rueda de sospecho película "un comparpelicula "Rueda de sospecho sos". Helga, tiene que compar-tir su trabajo en el cine con la marcha de su negocio, que aho ra en visperas de Navidad exige toda la atención. Helga es dueña de una tienda de modas, en la calle de Claudio Coello Una tienda, en la que no sólo se ofrecen preciosos trajes conse ofrecen preciosos trajes con-feccionados, abrigos, chaquetoToda precipitación al hablar del próximo viaje de Pablo VI a Palestina puede ser peligrosa Vamos a limitarnos, pues a recoger lo que, telegráficamente, pero al margen de la estricta noticia, nos llega de la propia Ciudad del Vaticano y de las capitales del mundo católico.

SENTIDO RELIGIOSO, NO POLÍTICO

SENTIDO RELIGIOSO, NO POLÍTICO

Una primera afirmación concreta: el viaje del Papa a Palestina tendrá un carácter estrictamente religioso. Así se declara terminantemente en los medios religiosos y en los medios diplomáticos de la Ciudad del Vaticano Dar a este viaje an Vaticano. Dar a este viaje un sentido político cualquiera —se añade— a este acontecimiento seria disminuirlo. Tanto las personalidades eclesiásticas co-mo las seglares conceden en el mo las seglares conceden en el Vaticano a la iniciativa de Pablo VI una importancia semejante a la de Juan XXIII al convocar el Concilio Ecuménico Vaticano II. Acaso Pablo VI no haga sino seguir el pensamiento ya iniciado con el anterior Pontifice. Recordemos a este respecto que Juan XXIII tade en concentra de la con

rior Pontifice. Recordemos a este respecto que Juan XXIII fué el primer Papa que salió de Roma (excepción hecha de la estancia veraniega en Castelgandolfo) desde que Pio IX. tomada la ciudad de Roma, entranto por la famosa Porta Pia, por los saboyanos, decidió encerrarse en los palacios vaticanos. Recordemos también que fué durante el Gobierno de Mussolini cuando la clara visión de cordenos tamoter que rue aurante el Gobierno de Mussolini cuando la ciara visión de
Pio XI llegó a un acuerdo con
Italia en el famoso Tratado de
Letrán. Todo el que ha estado
en Roma conoce la Via de la
Conciliación, que conduce a San
Pedro. Esa gran avenida es el
reflejo material de que ya nada
a sedada por canjar entre Italia —que en 1870 con la conquista de Roma logró su unidad— y la Santa Sede. Cudiquier Papa hubiera podido viajar por Roma, por Italia y por
el extranjero; pero ninguno
quiso hacerlo Pio XII, durante
la guerra, se trasladó a la Basilica de San Lorenzo Extramuros, cuando ese templo fué bomstitoa de San Lorenzo Extramuros, cuando ese templo fué bombardeado por los aliados; Juan
XXIII visitó fiumerosos puntos
de Roma e incluso abandonó
la Ciudad Eterna en sus viajes
a Loreto y Asis. Pero ningún
Papa había salido de Italia desde Pio IX. Ninguno, en los
veinte siglos de la Historia de
la Iglesia, había visitado la Ciudad Santa de Jerusalén. Ahora,
Pablo VI. va a hacerto.

Pablo VI, va a hacerlo. Según las agencias, no jaltan eiertas que querrán conceder al viaje de Pablo VI, especulando vanamente, un ângulo político
Palestina es —esto es sabido—
desde hace tiempo, teatro de
luchas encarnizadas y violentas, que afectan a intereses inmen-sos, porque todo lo que atañe de cerca o de evar consigo la 1 vocación de profundas tempes-

Hay que ver el viaje del Pa-pa a la escala de la universali-

Es posible que le acompañen los cardenales disserant, Testa y Bea

dad de la Iglesia que deberá la tumba del Apóstol Santiago
se dice en Roma— imponer el Mayor— que recorrerá la
su respeto a todos los que intenten ver en ese próximo viaje un cálculo de otro orden que
gún gesto de Pablo VI en su

no sea el religioso. En el Vaticano se pone de relieve, con satisfacción, la aco-gida que el anuncio del viaje ha tenido en el Proximo Orien-te, tanto en los medios católicos como en los ortodoxos y musulmanes, lo que constituye una prueba del valor universal del gesto de Pablo VI que colocándose al margen de cualquier querella política, será un singular y sencillo peregrino —palmero era el nombre que en la mero era el nomore que en la Edad Media se daba a los que iban a Palestina, reservando la palabra «peregrino» para los que venían a España a visitar

gún gesto de Pablo VI en su viaje podrá ser interpretado co-mo una toma de posición en favor de nadie ni en contra de nadie. Pablo VI marchará a Palestina paa rogar por la unidad de las iglesias y por la paz de

ISRAEL Y JORDANIA Como se sabe, la ciudad de Jerusalén pertenece ahora en parte a Israel y en parte a Jordania. Son, pues, los Gobiernos de estos dos países los más directamente afectados por el anunciado viaje de Pablo VI. En el Vaticano se tiene el con-vencimiento de que todas las autoridades civiles, cualesquiera que sean las rivalidades que les separen (en Palestina no se ha hecho aun la paz sino que impera sólo un armisticio vigi-

impere sólo un armisticio vigulado por los cascos azules de ONU) harán todo esfuerzo posible para acoger al sucesor de San Pedro, ardiente predicador de la paz entre los hombres.

TRES DIAS DE VIAJE, Y EN AVION

Los más audaces periodistas de Roma — y esa audacia nos hace acoger su información con toda clase de reservas— aseguran que el viaje durará tres dias y que Pablo VI irá a Palestina en avión

Es, si, enteramente cierto, que ninguno de los dos Gobiernos interesados directamente en el viaje tuvieron noticia del proyecto de Pablo VI hasta que este leyó su famosa «cuartilla sexta», en la clausuna de la eta-

este levó su famosa «cuartilla sexta», en la clausura de la etasextan, en la clausura de la etapa actual del Concilio. Como a
periodistas y Padres Oonciliares se había dado sólo la traducción de las cinco primeras
hojas del discurso, constituyó
para todos una sorpresa que,
terminada la lectura de esas
cinco primeras hojas, el Papa
continuara levendo una sorta continuara leyendo una sexta hoja En ella estaba el anuncio de su proyecto de viaje a Pales-

Desde el año 64 de nuestra Desde el año 64 de nuestra Era, año en el que San Pedro abandonó Palestina, ningún Vicario de Cristo había visitado Tierra Santa. Ahora Pablo VI va a escribir una página enteramente nueva en la Historia de la Iglesia Sus palabras sobre su viaje dice que lo hará abrevemente y lleno de humildad» para ofrecer la Iglesia a Cristo, a quien pertenece Cristo, a quien pertenece. La fecha del viaje no ha si-

La fecha del viaje no na si-do anunciada, pero en los me-dios vaticanos se especula con el dia 8 de enero próximo, es decir dos dias después de la jes-tividad de la Epifanía del Se-ñor, de la fiesta de los Reyes

Se insiste en el carácter reli-gioso del viaje y se afirma que el Papa no irá a Palestina co-mo Jefe de Estado que es sino como humilde y simple peregri-no. No quiere unirse a los emperadores y reyes que visitaron Palestina, aunque podría hacerlo, sino, antes al contrario, al más humilde y sencillo de los visitantes de Tierra Santa

Se afirma también que el Padirá acompañado por el car

pa irá acompañado por el car-denal Tisserant, de nacionalidad francesa; el cardenal italiano Gustavo Testa y el alemán Agustín Bea El Cardenal Tisserant es ahora el decano del Co-legio Cardenalicio y el Cardenal Bea es el jefe del Secretariado para la Unidad de los Cristia-nos; por su parte, el Cardenal Testa, muy amigo personal de Juan XXIII es Secretario de la Congregación para las Iglesias Orientales

He aqui un tema verdadera-mente histórico sobre el que, Dios mediante, hemos de vol-

LUIS MIRA IZOUIERDO



EL SANTO SEPULCRO, DONDE SEGUN LA HISTORIA FUE ENTERRADO JESUCRISTO Y DONDE RESUCITO A LOS TRES DIAS, UNO DE LOS SANTOS LUGARES QUE VISITARA SU SANTIDAD EL PAPA PABLO VI. — Foto CIFRA)

La quimica, en constante evo ucion

Por Luis Aguirre Prado

L farmacéutico consciente de la importancia de su profesión no se remansa en los conocimientos adquiridos en las aulas, sabe que la materia esencial que afianza sus trabajos es la química ciencia en constante evolución en permanente desarrollo de aplicaciones, y amplia sus conocimientos mediante libros, informes, comunicaciones, revistas... Y no se le oculta que a todo cultivador de la ciencia no le está permitida la expectación, se le impone la preocupación.

Al advenir la época del específico, el farmacéutico no se ha considerado exento de estudio, porque le consta que en cada uno de esos específicos va la indicación detallada de los componentes de una receta, el desarrollo de una fórmula, que también exige comprobacionec. Y no olvida que las fórmulas de los específicos son obra farmacéutica, exigida legalmente. Profesión de responsabilidad, a este concepto sujeta su actuación el farmacéutico español, que continúa sus actividades en línea superada. Cumplimiento obligacional de una clase no valorada en su efectividad.

efectividad.

Este concepto de su afianzamiento científico conviene recordarlo, precisamente por esa desvaloración que se ha querido mantener en esta época en que la receta magistral parece haberse relegado, con lo que más de un agobio dosificador se ha evitado y no precisamente al farmacéutico. Que en torno aj específico, a su recetación y venta no siempre han sugerido juicios justos para el farmacéutico. Los cultivadores del tópico, tan abundantes en países de pereza mental, lanzaron sus conceptos, semín los cuales, los discípulos de Esculapio quedaban ahora convertidos en meros expendedores de productos una especie de buhoneros de elevada jerarquía, en cuyas meras funciones de despacho y cobro podían ser sustituídos por cualquiera que se acostumbrase a retener el lugar de colocación del específico.

Despacho abierto para cuya gerencia no era precisa ciencia al-

guna.

Injusta apreciación ésta, porque el específico no ha hecho olvidar al farmacéutico su obligación al mandato de Dios de "escuchar las palabras de la ciencia". Tampoco ignora aquel que en la época actual el acervo del verdadero hombre de ciencia se va reduciendo al encadenamiento de signos de interrogación, y con Lucreio recuerda que unas verdades se enlazan a otras para el logro del recíproco esclarecimiento.

logro del reciproco esclarecimiento.

El específico guarda estricta relación con la obligada especialización médica de los tiempos actuales y obedece también al principio de subdivisión del trabajo, minimización del conjunto estructor.

Porque el específico es, en su concentración de principios sanadores, una fórmula magistral en permanencia y esa fórmula la ha logrado un farmacéutico, no un fabricante cualquiera que ha dado con una receta alimenticia o ha decantado las calidades de unos caldos para mantener en superación una marca determinado.

minada.

Se ha reparado en la acción mecínica de entrega del específico y no en la de su preparación. Y .on ello se sométe una uotoria injusticia, porque el profesional de la Farmacia precisa, en cada nueva etapa de desarrollo científico, actuar con mayor dispositivo de conocimientos para hallarse en condiciones idóneas al proceso de investigación. La fórmula dei específico tuvo su desarrollo en un laboratorio en donde no trabajan técnicos ajenos a la Farmacopea, sino rrofesionales de ésta que contrastan y comprueban si el resultado merece o no la necesaria garantía para su aplicación,

Conviene no olvidarlo y con ello se dará una sensación de reconocimiento a la labor de los que con su intervención confirman el aserto de Enrique Poincaré: "La verdad única de la ciencia es la armonía del mundo y la expresión de esa armonía es la ley".



JOHN WAYNE, LLEGO TARDE A LA CITA

benefica con motivo del estreno de "El gatopardo". Claudia exi-gía todo el aparato del belicismo informativo, no para la noche del estreno, cosa natural, sino para el coctel que precedera a este estreno, y que también forma parte del programa de esta importante fiesta benédes

Estaba Maruchi Fresno y el pintor Serny, que elogiaba la obra de Dong Kingman, que por su sabiduria v delicadeza para manejar la pluma —en los dibujos— y en el pincel parece tener lo menos mil años. Hablamos de Manuel Summers, y de esa su reciente película "La niña de luto" que le ha que dado de maravilla y a la que se augura todavía más éxito que "Del rosa al amarillo". Ahora anda director y película por el Festival de Acapulco. Y en Méjico se quedará a hacer una p lícu-

nes, blusas, trajes de cócteles...
sino que además se ofrecen
también una serie de preciosos
regalos, que esperan la gran
oportunidad de la Navidad para salir del escaparate. Y para
lograr el éxito comercial Helga
ha de echar talento en el arre
glo de la tienda, en el gran reclamo del escaparate. Ahora
con su trabajo en esta película tendrá que hacer horas extraordinarias. Y madrugar, Helga
ha cancelado todos sus com
promisos para salir a cenar hasfa el día veinticuatro de Diciembre. Ahora, eso sí, los fines de
semana va a 'a sierra a descan
sar entre el silencio de la nieve. Aho a va con el túnel de
Guadarrama no hay pegas.

Anastasio Alemán, llegó de
Méjico con una maleta llena de
cristos de paja, de los que ha
cen los indios, para regalar a
(Continúa en página.")